

如果中東爆發戰爭

美國空降部隊 兩日抵波斯灣

行動迅速迫使蘇聯不敢冒險

【法新社華盛頓十九日電】美國空軍部發言人今日表示，美國空降部隊已於昨日抵達波斯灣，並將在未來兩日內，將該部隊的物資及人員運往該地。發言人指出，美國空降部隊的行動，是美國在中東地區軍事部署的一部分，旨在顯示美國對中東局勢的關注，並確保美國在該地區的戰略利益。發言人強調，美國空降部隊的行動，是迅速且秘密的，這將使蘇聯在該地區的行動受到牽制，不敢輕易冒險。

三軍參謀總長 維護本人權位

【法新社華盛頓十九日電】美國三軍參謀總長麥克萊今日表示，他將盡一切努力，維護其作為參謀總長的權位。麥克萊指出，參謀總長的職責是為總統提供軍事建議，並確保國家的軍事安全。他強調，參謀總長的權位是至高無上的，不容挑戰。麥克萊的這番話，是在最近幾天內，他多次受到國會和公眾的質疑後發表的。有人認為，參謀總長的職責不應如此狹窄，而應更具廣泛性。

卡特如向伊道歉 將損害美國地位

【美聯社華盛頓十九日電】卡特總統如向伊拉克道歉，將損害美國的地位。卡特總統的發言人今日表示，卡特總統將不會向伊拉克道歉。發言人指出，美國在波斯灣的行動，是為了維護國際法和美國的利益，而不是為了向任何國家道歉。卡特總統的這番話，是在最近幾天內，他多次受到國際社會的壓力後發表的。有人認為，卡特總統應該向伊拉克道歉，以緩解國際社會的壓力。

獲伊拉克協助建基地 從事推翻卡米尼鬥爭

【美聯社華盛頓十九日電】據悉，伊拉克已協助某些組織在波斯灣地區建立基地，從事推翻卡米尼的鬥爭。據悉，這些組織是由伊拉克政府資助的，旨在推翻現任伊拉克政府，並建立一個親伊拉克的政府。伊拉克政府的這番行動，引起了國際社會的廣泛關注。有人認為，伊拉克政府的這番行動，是違反國際法的，並呼籲國際社會採取行動，制止伊拉克政府的這番行動。

阿富汗傀儡政權 執政人民黨分裂

【美聯社華盛頓十九日電】阿富汗傀儡政權執政的人民黨，近日出現分裂跡象。據悉，人民黨內部對於阿富汗傀儡政權的未來發展方向，存在不同的看法。有人認為，阿富汗傀儡政權應該繼續維持現狀，並與蘇聯合作，以確保阿富汗的穩定。而有人則認為，阿富汗傀儡政權應該採取更激進的行動，以推翻現任阿富汗政府，並建立一個親蘇聯的政府。人民黨的這番分裂，引起了國際社會的廣泛關注。

古巴難民自白 飽受飢餓

【美聯社華盛頓十九日電】古巴難民自白，他們在古巴期間飽受飢餓之苦。古巴難民指出，在古巴期間，他們經常受到政府的壓迫和虐待，並被剝奪了基本的生活權利。他們表示，在古巴期間，他們經常吃不飽飯，並受到政府的嚴厲監視。古巴難民的這番自白，引起了國際社會的廣泛關注。有人認為，古巴政府的這番行動，是違反人權的，並呼籲國際社會採取行動，制止古巴政府的這番行動。

油價通脹危害 世界經濟發展

【美聯社華盛頓十九日電】油價通脹將對世界經濟發展造成嚴重危害。油價通脹將導致物價上漲，並加劇通貨膨脹。這將對全球經濟產生負面影響，並導致失業率上升。油價通脹還將導致發展中國家的經濟困難，因為他們需要進口大量的石油。油價通脹還將導致全球環境的惡化，因為石油的燃燒會產生大量的二氧化碳。油價通脹的這番危害，引起了國際社會的廣泛關注。有人認為，國際社會應該採取行動，以緩解油價通脹的這番危害。



指班尼沙親美救國 四方八面反對班尼沙

【美聯社華盛頓十九日電】指班尼沙親美救國，四方八面反對班尼沙。班尼沙的這番行動，引起了國際社會的廣泛反對。有人認為，班尼沙的這番行動，是違反國際法的，並呼籲國際社會採取行動，制止班尼沙的這番行動。班尼沙的這番行動，還引起了阿拉伯國家的強烈不滿。阿拉伯國家認為，班尼沙的這番行動，是損害阿拉伯國家的利益的，並呼籲阿拉伯國家採取行動，制止班尼沙的這番行動。

用酒精汽油行車 美國計劃在二千年

【美聯社華盛頓十九日電】美國計劃在二千年開始使用酒精汽油行車。美國政府表示，使用酒精汽油將有助於減少對石油的依賴，並減少二氧化碳的排放。酒精汽油是由玉米等作物製成的，是一種可再生的能源。美國政府的這番計劃，引起了國際社會的廣泛關注。有人認為，酒精汽油的使用，將有助於緩解全球能源危機，並改善全球環境。

不滿減少國防預算 以國防部長辭職

【美聯社華盛頓十九日電】因不滿減少國防預算，以國防部長辭職。以國防部長表示，減少國防預算將損害以色列的國防安全，並呼籲以色列政府採取行動，增加國防預算。以國防部長的這番辭職，引起了國際社會的廣泛關注。有人認為，以色列政府的這番行動，是違反國際法的，並呼籲國際社會採取行動，制止以色列政府的這番行動。

胡爾威突辭職 以國防部長辭職

【美聯社華盛頓十九日電】胡爾威突辭職，以國防部長辭職。胡爾威突的這番辭職，引起了國際社會的廣泛關注。有人認為，胡爾威突的這番辭職，是違反國際法的，並呼籲國際社會採取行動，制止胡爾威突的這番辭職。

快富牌

淨冷及冷暖兩用冷氣機

發達人人想 快富人人要

80年 新貨抵港 原裝由美國運到

Whirlpool

快富牌冷氣機除味、除臭、除菌、除塵、除濕、除靜、更可使空氣清新、舒適、健康、快富牌冷氣機，保證80年新貨及享有五年由廠方直接保用服務權利。

由一匹至四匹 (8,000-29,000冷量) 共12款以供選擇 (門市部每日營業)

總代理：快富電業有限公司 SALVADOR APPLIANCES (HONG KONG) LIMITED

地址：新加坡大馬路205號 電話：4072868

不賣低級劣茶成名

真正鐵觀音 白鷄冠嚴茶

中環總行改建大廈

遷往皇后大道中二號三號A 電話：五二四四三八〇三

灣仔 北角 九龍旺角 油麻地上海街

名店街

舖位招租

適合經營下列行業：

- 男仕服裝、童裝、體育服
- 裝及用品、工藝品、鐘錶
- 寢具毛巾、男女睡衣及
- 其他各類高尚百貨。

洽租請電：五二四四九八壹一 聯邦代理有限公司

油價通脹危害

世界經濟發展

比兩年前 每桶油價 加一十元

油價通脹將對世界經濟發展造成嚴重危害。油價通脹將導致物價上漲，並加劇通貨膨脹。這將對全球經濟產生負面影響，並導致失業率上升。油價通脹還將導致發展中國家的經濟困難，因為他們需要進口大量的石油。油價通脹還將導致全球環境的惡化，因為石油的燃燒會產生大量的二氧化碳。油價通脹的這番危害，引起了國際社會的廣泛關注。有人認為，國際社會應該採取行動，以緩解油價通脹的這番危害。

快富牌

淨冷及冷暖兩用冷氣機

發達人人想 快富人人要

80年 新貨抵港 原裝由美國運到

Whirlpool

快富牌冷氣機除味、除臭、除菌、除塵、除濕、除靜、更可使空氣清新、舒適、健康、快富牌冷氣機，保證80年新貨及享有五年由廠方直接保用服務權利。

由一匹至四匹 (8,000-29,000冷量) 共12款以供選擇 (門市部每日營業)

總代理：快富電業有限公司 SALVADOR APPLIANCES (HONG KONG) LIMITED

地址：新加坡大馬路205號 電話：4072868

不賣低級劣茶成名

真正鐵觀音 白鷄冠嚴茶

中環總行改建大廈

遷往皇后大道中二號三號A 電話：五二四四三八〇三

灣仔 北角 九龍旺角 油麻地上海街

名店街

舖位招租

適合經營下列行業：

- 男仕服裝、童裝、體育服
- 裝及用品、工藝品、鐘錶
- 寢具毛巾、男女睡衣及
- 其他各類高尚百貨。

洽租請電：五二四四九八壹一 聯邦代理有限公司

油價通脹危害

世界經濟發展

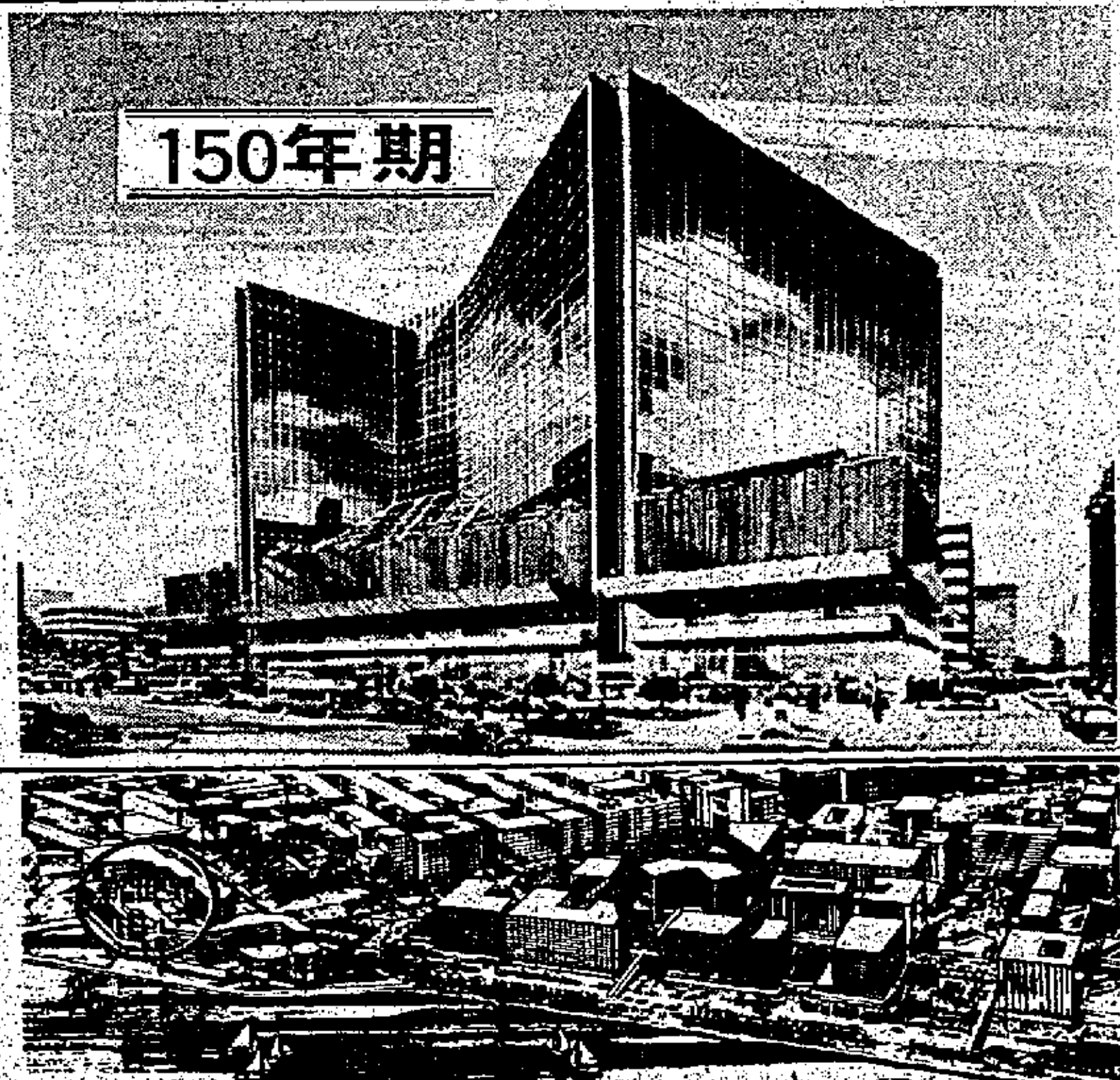
比兩年前 每桶油價 加一十元

油價通脹將對世界經濟發展造成嚴重危害。油價通脹將導致物價上漲，並加劇通貨膨脹。這將對全球經濟產生負面影響，並導致失業率上升。油價通脹還將導致發展中國家的經濟困難，因為他們需要進口大量的石油。油價通脹還將導致全球環境的惡化，因為石油的燃燒會產生大量的二氧化碳。油價通脹的這番危害，引起了國際社會的廣泛關注。有人認為，國際社會應該採取行動，以緩解油價通脹的這番危害。

尖沙咀商業旅遊購物黃金地帶

好時中心

尖沙咀新世界中心斜對面
K11—10五八地段



HOUSTON CENTRE
明日的尖沙咀，
人人都鍾意去！

高級寫字樓/百貨商場旺舖大小單位發售

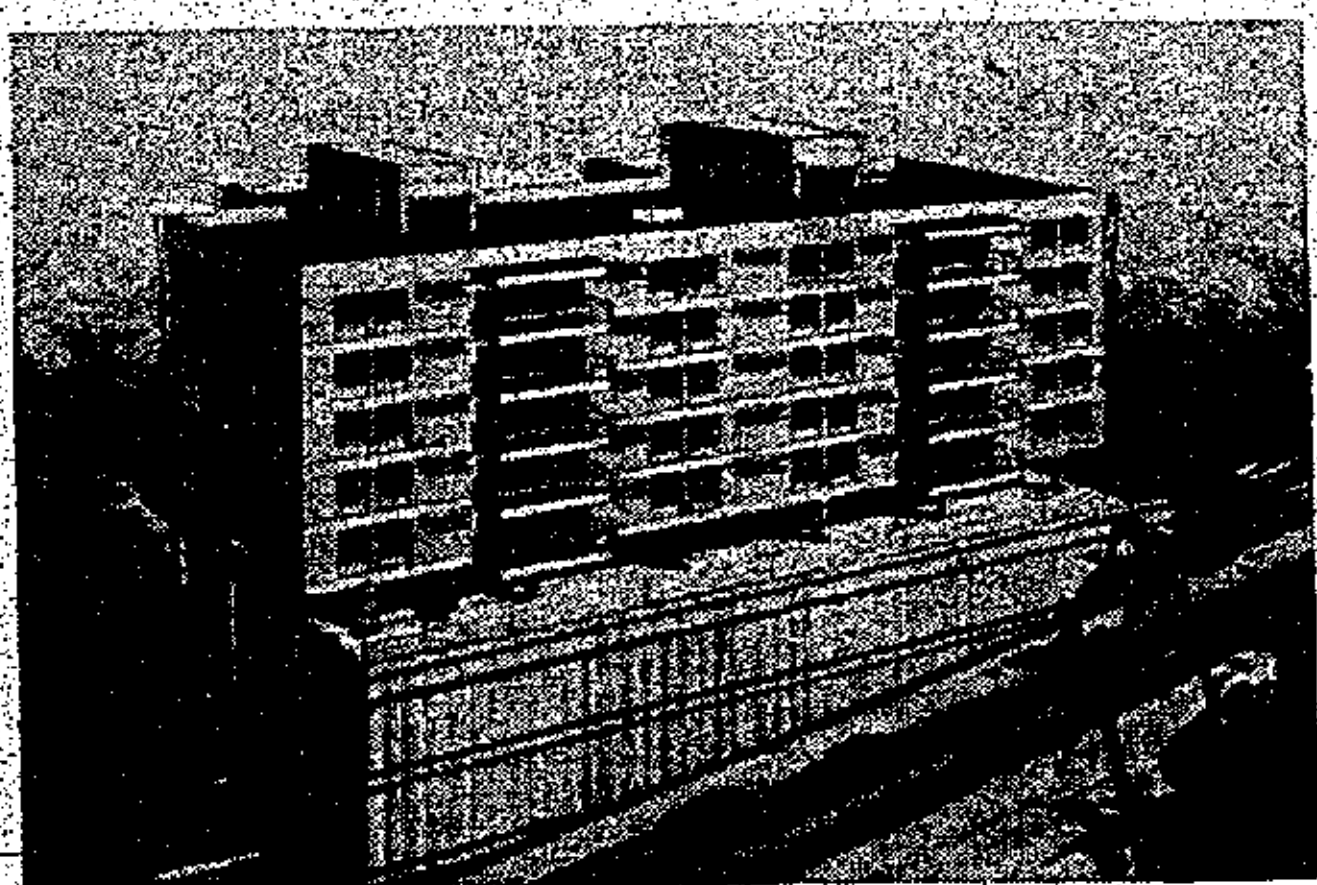
中央冷氣 玻璃幕牆 海景遼闊
遊客雲集 購物人潮 日夜擁擠

★位於數大酒店之間，面對香港里拉酒店，隔鄰為帝苑酒店、富豪酒店、假日海濱酒店等，二樓設有多個行人天橋，直達附近各酒店等大廈，位置優越，為遊客雲集不夜天購物黃金地帶。
★鄰近火車總站，國內與港九交通要道，海底隧道、渡輪碼頭、巴士總站、地下鐵車站，交通便捷，四通八達。
★往返機場僅數分鐘，國際海外貿易最佳辦事處。
★隔鄰為政府多層停車場，泊車更為容易。
★面對海港，胸襟廣闊，海光山色，盡入眼簾。
★購物、娛樂、飲食、百貨公司、超級市場、兒童樂園、

音響天地、精品商店及旅遊紀念品，包羅萬象應有盡有。
★氣派大方，工料上乘，來路超優質，鑲反玻璃，美輪美奐。
★商場大堂，宏偉闊朗，設計新穎，購物者可望見每一層商場之動態，倍增購物情趣。
★二十部自動扶梯手電梯，八部高速升降機，兩部玻璃電梯，聘有專人管理及提供日夜保安服務。
★毗鄰設有行人購物廣場，與中環皇后像廣場互相輝映。
★媲美東京行人購物廣場，購物人潮，熙來攘往，熱鬧非常。

首期一成，分期付款，建築期內絕不計息

尖沙咀置業 香港皇后大道中29號華人行十樓 電話：5-210311 (18線)
怡華置業有限公司 香港雪廠街10號新關利大廈97室 電話：5-229162 (4線)
益新置業有限公司 香港皇后大道中33號萬邦行頂樓 電話：5-253001 (10線)
益大發展有限公司 香港德輔道中34號德豐大廈十二樓 電話：5-255211 (6線)



仁安臺

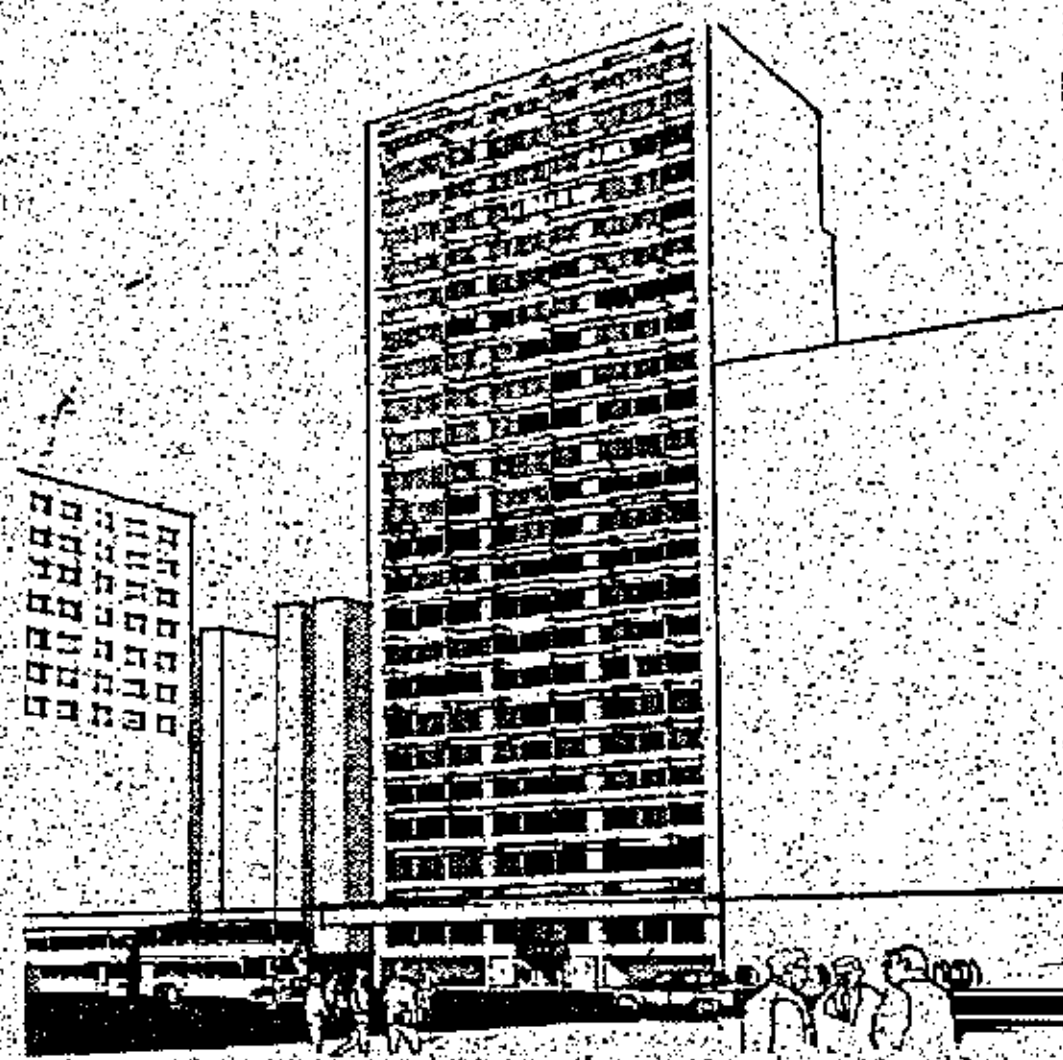
跑馬地藍塘道135號

高級洋樓 即將入伙
開始預售 109年期

海景商業大廈

香港干諾道西21~24號

中區寫字樓
即買即用



僑光置業有限公司

大道中92號僑商大廈805室 電話：5-258770

香港北角清華街11A及15號

清華大廈

全部鑲砌玻璃紙皮石外牆，歷久如新
柚木地板，顏色浴缸，電熱水爐，水電煤氣
公用天線，防盜系統等設備齊全

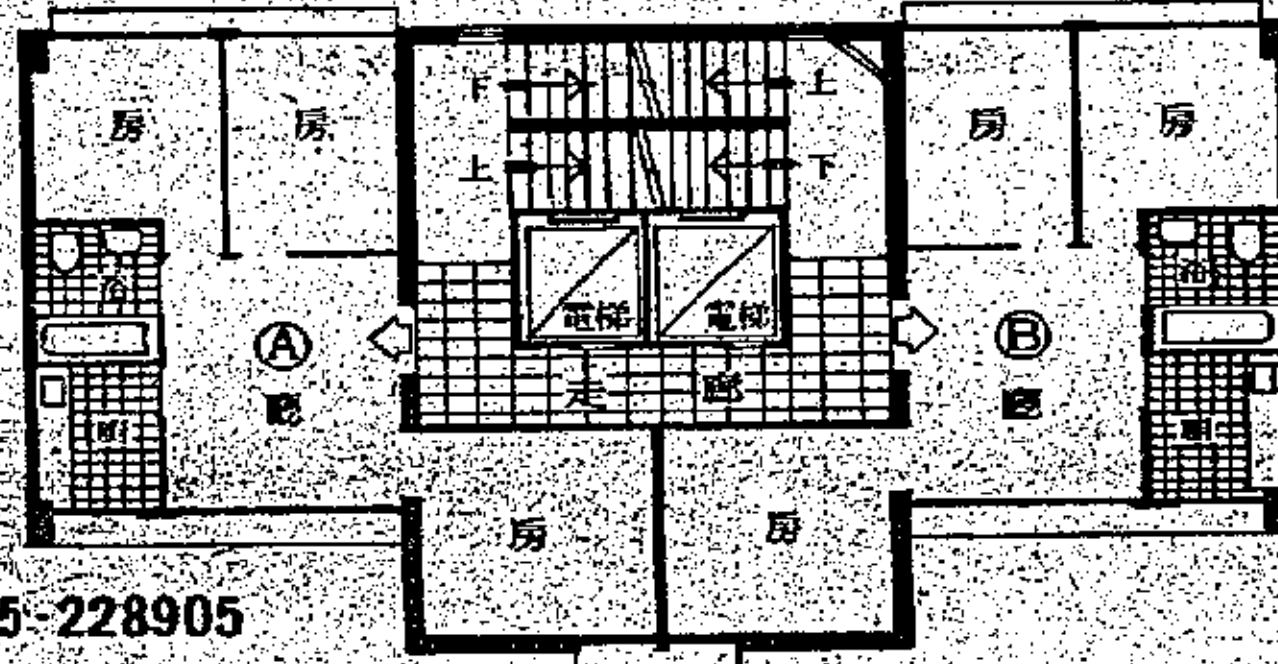


首期二成，預售95折 | 三房一廳
建築期間不計利息 | 四十餘萬元起

一梯兩伙
建至廿樓

洽購處：富輝企業有限公司

中環德輔道中20號德成大廈504室 電話：5-221290、5-228905
地盤電話：5-784377 (假日照常營業)



灣仔譚臣道5-11號 (近大佛口) 地點適中，交通便利

信邦商業大廈 開始預售

新型寫字樓單位由516呎至全層2617呎
每單位廉售四十八萬餘起

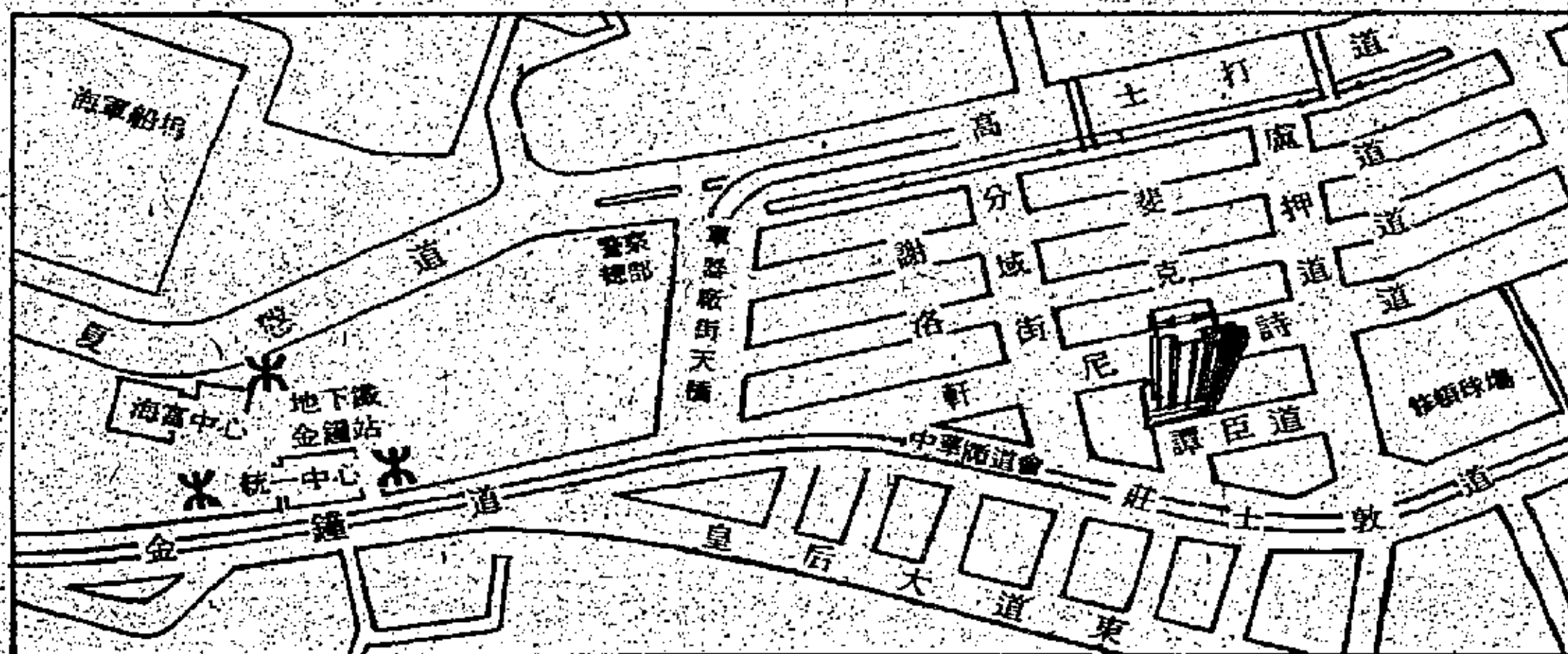
低息優待，月息一分
首期二成，十年分期付款
每萬元月供 \$143.50

地下旺舖由541-980呎
每間只售特價
一百五十萬元起

新邦發展有限公司

香港中環德輔道中34-38號，德豐大廈11樓 電話：5-256331
地盤售樓處電話：5-283527 (假日照常營業)

本年12月完成



- 入口處大堂全用雲石鑲砌，各層電梯大堂鑲美術瓷磚至天花。
- 外牆鑲砌玻璃紙皮石，美觀持久。
- 全部安裝上等鋁窗。
- 各層地台鋪美國膠地板。
- 各分層單位均設專用洗手間。
- 不銹鋼快速電梯兩部直達各樓。

尖沙咀
漆咸道87-105號

百利商業中心

Beverly Commercial Centre

高級寫字樓

全層約一萬呎每呎只售八百餘元
每間只售十八萬餘元起

新型商場

中央冷氣系統，設有專用自動電梯
地下舖位每間只售十四萬餘元起
商場舖位每間只售八萬餘元起

首期一成，分期月供，勝於交租

地盤設有樓宇模型
歡迎駕臨參觀選購



恒基兆業



永泰建業

地盤電話：3-687000
(假日照常)

德輔道中43號永隆銀行大廈6樓 電話：5-255828 5-222176 (五線)

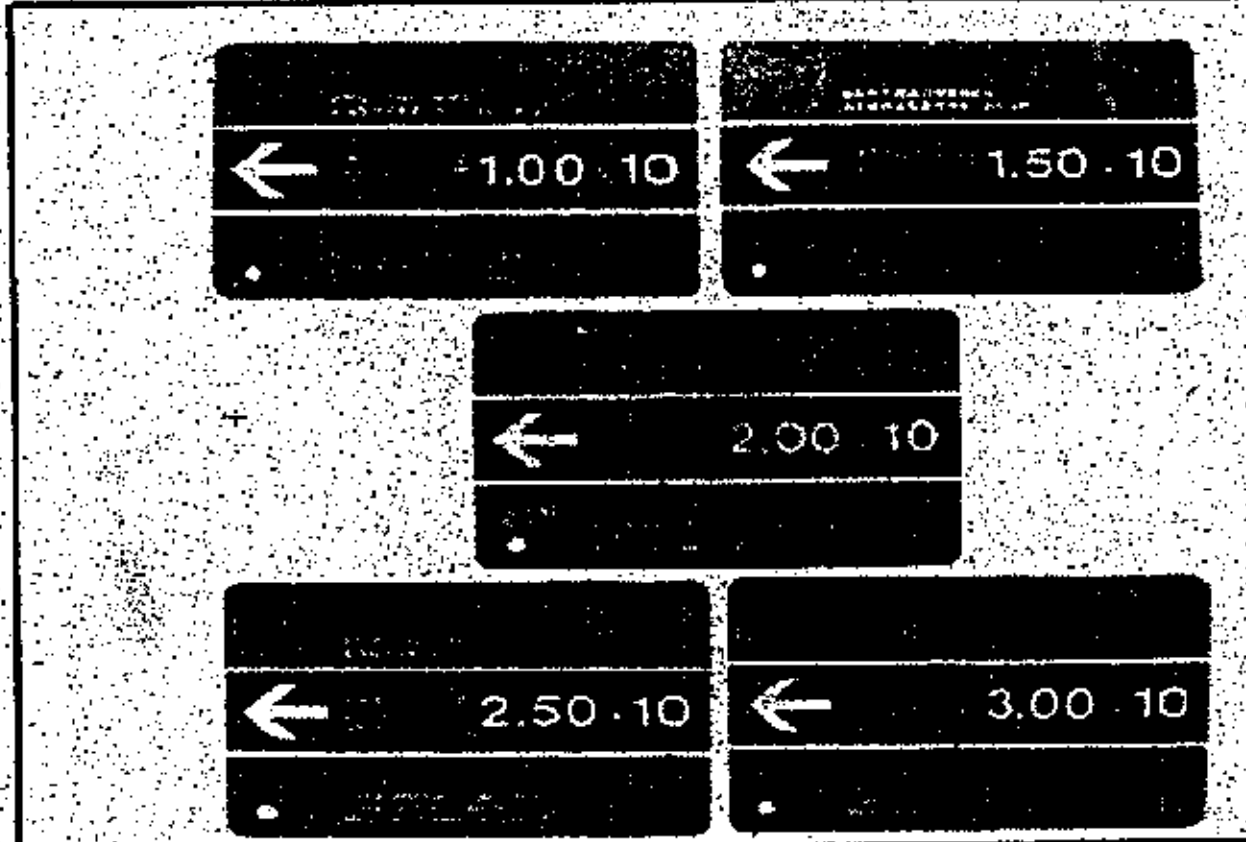


本港新聞

昨日三十四度四度新高紀錄 酷熱持續不降溫 氣溫步步升高

料難說台文天弱減時何浪熱

六月，本港氣溫不降，昨日所錄得的最高氣溫為三十四度四度，再度刷新了昨日三十四度四度的新高紀錄。據天文台表示，雖然昨日氣溫有所回升，但由於受高壓脊影響，未來幾天氣溫仍將維持在高位，市民應做好防暑工作。



地鐵本週日起發售 可用十次多程車票 五種面值適合各程使用

（本報訊）地鐵公司宣佈，將於本週六（即六月十二日）起，在九龍、新界及港島各站，發售一種可供多次往返使用之「多程車票」。該票共有五種面值，分別為十元、十五元、二十元、二十五元及三十元，以應付不同距離之行程。此項多程車票之發售，旨在為經常使用地鐵之乘客提供更大之便利及節省開支。

華僑日報五十五週年報慶

徵文攝影繪畫比賽 明日舉行頒獎典禮

下午五時假華僑酒店二樓康樂廳舉行

華僑日報為慶祝創刊五十五週年，特舉辦徵文、攝影及繪畫比賽。昨日（六月十一日）下午五時，假華僑酒店二樓康樂廳舉行頒獎典禮，由本報社長主持，嘉賓及得獎者均踴躍參加。典禮上，社長致詞，讚揚得獎者之傑出表現，並勉勵他們繼續努力，為社會作出貢獻。隨後，分別頒發各組別之獎項，得獎者均表示很高興，並感謝華僑日報提供此項比賽機會。

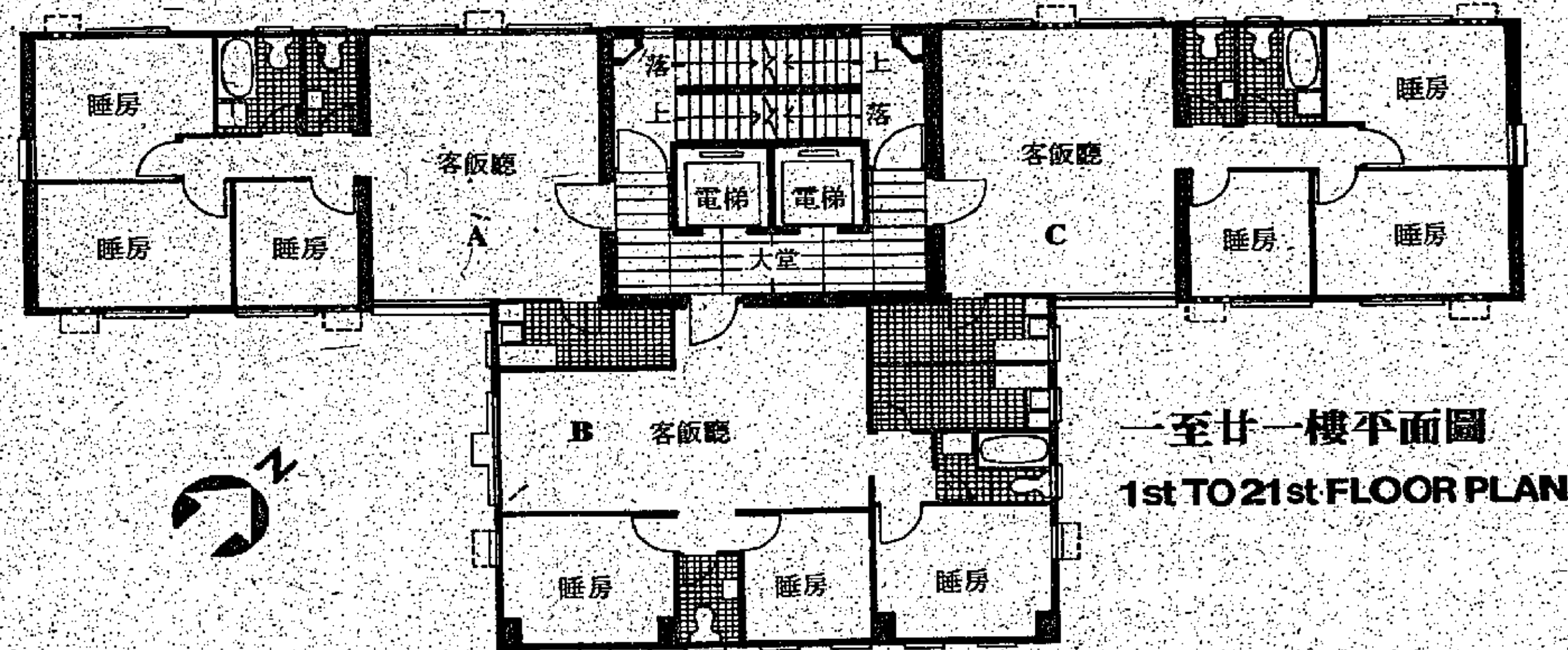
Kar Man Court 嘉文樓

高級住宅
香港北角建華街1-7號

北角中心·旺中帶靜
伙伙向南·面面單邊
高級設備·防盜系統
材料上乘·新型華貴

預售期間
特價九五折

首期壹成
十二年分期付款
銀行按揭樓價八成
地庫地下車位，其餘純粹高級住宅
面積868呎至888呎
另有複式豪華單位四個



洽購處：
恒茂置業有限公司

香港中環恒生銀行大廈401室 電話：5-258321-4

開始預售



建築期間不計利息

特價九五
金邦大廈
屯門4B新市鎮第127號地段
住宅旺舖泳池
安基大廈
元朗翠濠庭第234地段
特價九折
富基大廈
石塘咀日富里7-13號 南里18-20號
洽購處：城記有限公司 電話：H226009
六基有限公司 電話：H252497

灣仔高士打道171-172號
安邦商業大廈
已有入伙紙
即買即用
只餘三樓
欲購從速
商業中心 全海景 冷氣設備
1118呎 只售\$1,760,900.-
外型壯觀 設備一流
正面古銅色鋁窗簾(CURTAIN WALL)
側面安裝古銅色鋁窗簾，配以深藍色玻璃
美輪美奐，堪稱現代化建築之傑作
入口大堂、地台及牆身均鋪大理石，美侖美奐及裝飾。
益新置業有限公司 地盤電話：5-729746
電話：五二五〇〇一(八線)

中環旺地·高尚住宅
文華大廈
文咸東街35-45號
經已入伙，即買即住
由544呎至560呎
正面向南，伙伙單邊
地下及二樓：
應變銀行租用
四樓：寫字樓出租
餘樓無多
欲購從速！
協成行代理有限公司
錦華置業有限公司
中區威靈頓街14-24號七樓
電話：5 234523, 250834

999
年期
太生大廈
香港西環山市街1號A
(卑路乍街口)
由400呎至800呎
預售期間 特價八折
兩梯四伙 顏色浴缸
柚木地板 水電煤氣
彩色天線 防盜設備
首期二成 十年付款
洽購處：錦茂企業有限公司
電話：5 234523, 250834

本港新聞

食水用戶帳目

明年中電腦化

水務署增設專線兩條
方便用戶電話查詢問題

【本報訊】水務署為配合食水用戶帳目電腦化，將於明年年中開始，增設兩條專線，分別處理用戶查詢及投訴。水務署發言人表示，目前食水用戶查詢及投訴，均須由同一條專線處理，效率較低。為提高服務效率，水務署決定增設兩條專線，一條專為處理用戶查詢，另一條專為處理用戶投訴。查詢專線將由上午九時至下午五時，而投訴專線則由上午九時至下午六時。查詢專線將由水務署客戶服務中心處理，而投訴專線則由水務署投訴處理組處理。水務署發言人表示，這項措施將可縮短用戶查詢及投訴的處理時間，提高服務效率。查詢專線將由水務署客戶服務中心處理，而投訴專線則由水務署投訴處理組處理。水務署發言人表示，這項措施將可縮短用戶查詢及投訴的處理時間，提高服務效率。



陳育德太平紳士

民政主任陳育德

訪西環街坊會

強調為區內居民服務

【本報訊】民政主任陳育德，昨日（廿二日）下午，訪問西環街坊會，與該會成員及居民代表會面，聽取他們對區內各項設施及服務的意見。陳主任表示，民政處一向重視區內居民的意見，並會盡力為居民提供優質的服務。他強調，民政處的工作是為區內居民服務，並會根據居民的意見，不斷改善區內的設施及服務。陳主任在會面中，聽取了街坊會成員對區內各項設施及服務的意見，包括對區內交通、治安、環境衛生及社會福利等方面的意見。陳主任表示，民政處會根據居民的意見，盡力改善區內的設施及服務，並會加強與居民的溝通，以確保民政處的工作能符合居民的期望。

尖沙咀旺舖 交吉廉售

漢口道遊客區，地點特佳，適合各行業。
詳情請電：5-240124
和記地產代理有限公司

聯發洋樓

元朗建業街及新街三面大單邊
已有入伙紙 即買即住
特價每呎只售四百餘元起

旺舖樓高20呎 租售
一樓商場

伙伙向南 兩梯四伙 高級鋁窗 顏色浴缸 閉路電視 對講電話 設備齊全

香港房屋管理有限公司
5-225546 5-420193 地盤 12-777023 (假日照常)

特價發售 \$995 (安裝費另計)

三洋

家中“涼”伴
旋轉式壓縮冷氣機
最夠凍，最慳電，最經濟

SA87B

實際冷量一匹馬力(8,000BTU)
體積：20%闊×13%高×20%深

SANYO

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

遠誠三洋電器有限公司
電話：5-245114 (7線)
遠誠三洋冷氣機工程有限公司
營業部電話：5-452056

第一次發生！ 愈借得多， 愈還得少！

借	月息	分24個月還款*每\$1,000只付利息
\$1,000-4,999	1.5%	\$360
\$5,000-7,999	1.3%	\$312
\$8,000或以上	1.2%	\$288

*還款期可分12、18及24個月 *利率依市面情況修訂

萬國寶通財務首創 全港最低息貸款服務 「熱線貸款」

閣下祇要年滿廿一歲，月薪900元或以上，在現職機構服務滿一年，即可名正言順，向萬國寶通財務申請「熱線貸款」，貸款額最高可達月薪兩倍；一個電話，立刻解決週轉問題。

萬國寶通財務，出自享譽國際，在港有七十八年歷史的銀行世家——萬國寶通集團，憑豐富國際經驗，揉合本地專業人才，悉心專攻數項切身財務問題，所以更能為你把握財務之道，發揮得淋漓盡致！

熱線電話：
5-274546 3-846968
辦公時間：星期一至五朝九晚七 星期六朝九至下午一時

銀行世家 財務專家

萬國寶通 FINCB

財務有限公司

萬國寶通集團附屬機構 A wholly owned subsidiary of Citicorp

灣仔分行：軒尼詩道1號熙信樓地下 電話：5-274546
旺角分行：彌敦道636號銀行中心1215室 電話：3-846968
總行：軒尼詩道1號熙信樓六樓 電話：5-273021

萬國寶通集團是世界最大銀行及金融機構之一，分行一千九百多間，遍佈九十多個國家，資產總值港幣542,000,000,000元

友聯工商大廈

官塘巧明街112號
K.T.I.L-33

工源充足·交通方便
管理完善·圖則四正
每層二伙·獨立廁所
間隔方便·簡潔實用

全部出租
七月入伙

洽租處：
友聯織造廠有限公司
香港德輔道中506室
電話：H-224719 H-224924

威發大廈

九龍旺角黑布街96-102號
只餘旺舖三間
由583呎至757呎
售價：一百卅餘萬元起

香港西營盤第二街1-11號
東祥大廈 只餘旺舖一間(現貨)
面積：415呎
售價：四十八萬七千元

香港堅道80-88號
堅都大廈 只餘旺舖一間(現貨)
售價：五十八萬二千元
首期少，利息低，可分十年付款

洽購處：
富輝企業有限公司 電話：5-221290 5-228905

田氏中心

屯門洪祥道三號

四面單邊 光猛通爽
間隔方整 使用率高
電梯電源 保證充足
鄰近屋邨 工人易請
自置物業 管理完善

第二座明年二月中落成申請入伙
第一座本年七月中落成申請入伙

屯門田氏中心第一座及第二座透視外貌

每單位四千餘呎每呎租一元二角起歡迎垂詢洽租

洽洽處：田氏發展有限公司
地址：九龍彌敦道121-123號地下
電話：3-818276-9

商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：兩寸闊兩格高(即五寸位)每天收費六十元，三天起碼，最大限刊(五寸位)。
加色每寸另加三元，長期照計，不折扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

最新 微型電腦控制
全乾式普通紙影印機
東芝牌 TOSHIBA
BD-608型



總經銷：宇宙商業機器有限公司
大道中興隆大廈501室
電話：5-233617, 5-240849

OK 膠瓶廠
加工
各類膠瓶

12-826682

金源商場

柴灣最旺地點

地下商場，只餘兩舖位
一樓最現代化冷氣商場

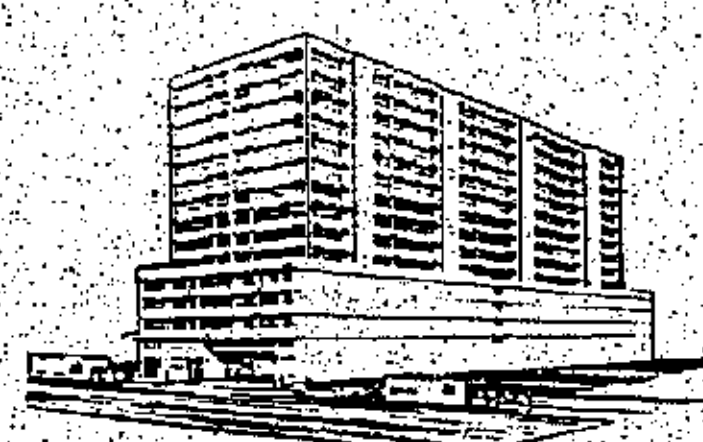
只餘數伙 欲購從速
由124呎至2,576呎大小呎碼均備

扶手電梯 中央冷氣 庭園樹木 美術天花
來路燈飾 美術招牌

怡華置業有限公司 金新置業有限公司
香港皇后大道中33號萬利行頂樓 電話：五、二五三〇〇(十線)
香港皇后大道中33號萬利行頂樓 電話：五、二五三〇〇(十線)

官塘巧明街118號

興運工業大廈



開始出售 訂價特平
面積由576呎至11,013呎
由十七萬餘元起

首期一成 即可買廠 獨立廁所
地鐵車站 交通便利 柱少窗多 光線充足

如欲洽購請到巧明街
104號巧運工廠地盤
電話：3-430771 洽

怡華置業有限公司
香港皇后大道中33號萬利行頂樓
電話：五、二五三〇〇(十線)

金新置業有限公司
香港皇后大道中33號萬利行頂樓
電話：五、二五三〇〇(十線)

自動運輸帶系統



採用運輸帶設備使生產原動力
靈活運用減輕成本

致成水泉機器公司
九龍上海街540號成成大廈
電話：3-857099, 3-843834

惠風牌
超靜型冷氣機
AL-66
6600 Btu/hr
3/4 匹馬力



中國冷氣有限公司
德輔道中德成大廈2樓
電話：5-229025

三菱電機
衣車科技新 效率快又穩



一向以售價合理，
設計精良而馳譽於
製衣業的三菱工業
衣車，其最新產品
DB189型機，不但附有自動剪線裝置，
更其下列多項優點，使生產效率
更快更穩。

- 不需用手調整
- 不會拉曲針
- 不需用剪刀
- 最佳縫線速度
- 剪線之準確度至
第八號(600轉)
- 備自動剪線裝置

三菱DB189型全自動
自動剪線及自動剪線機

菱電衣車有限公司
寫字樓：香港銅鑼灣維多利亞中心2309室 電話：5-762757
示範中心：九龍深水埗長沙灣道46號地下 電話：3-805263

雅景




複式花園別墅獨立私家花園9,000呎，
位於青山七味山門半山區，環境
優雅寧靜，材料保證一流，設計
精巧，在別墅內任何位置均可觀賞園林
景色，屯門全市風光盡收眼底。
交通方便：由別墅到屯門市區不需
三分鐘，到荃灣十五分鐘。
面積：1,868呎(另私家花園9,000呎)
訂價：\$1,100,000(連兩個車位)
付款辦法：先付10%，一個月後再付
20%，餘款70%可代安排
銀行分期，息低條件優厚。

雅景花園別墅 Arts Villa

好世界投資有限公司 Marvelous Investment Co., Ltd.
九龍彌敦道411-413號 電話：3-693241-5

六神仙



清熱解毒
小兒驚風
喉風喉痛
各症喉痛

十粒裝
六神丸

六神丸

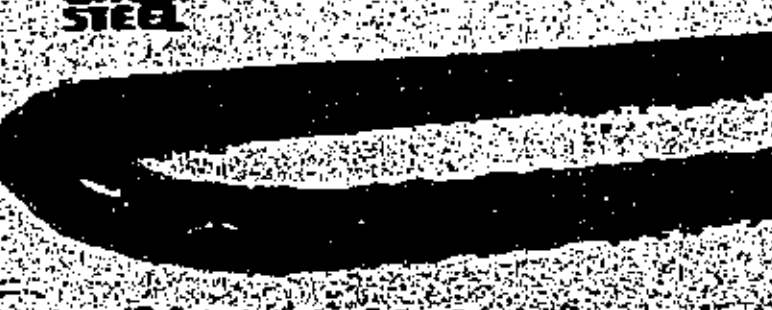


良藥良藥
金認明
字招牌
六神丸

最贈回
佳送鄉
禮親探
品友親

一百粒裝

紹榮鋼鐵廠



承接建築鐵工包工包料
保證照工務局則格標準
(歡迎介紹列單)
電話：②二二四三六
②二二四三六

AMANO 安勉勞 打咭機



J型自動月底日子調整
總代理：誠通有限公司
電話：5-454241, 5-459708

台灣豪華渡假團

華僑日報讀者七海旅行團直接主辦

暑期特價酬賓 9 天豪華遊 \$1,950

大韓航空、希爾頓大飯店贊助

九天環遊台北、陽明山、故宮博物院、野柳、芝罘、石門水庫、六福村、
野生動物園、花蓮、阿爾族文化村並參觀阿爾族少女歌舞表演；天祥、梨山、
台中、彰化、溪頭、阿里山、嘉義、台南、高雄、澎湖、佛光山、日月
潭等名勝古蹟。

本團特點：

- 住宿一流大酒店，台北希爾頓及統一大飯店，高雄住圓山大飯店，花蓮住亞士都大飯店，日月潭大飯店及阿里山賓館等。
- 每日三餐精美膳食，並有兩晚夜總會節目，高級豪華，超值享受。
- 乘搭國內航機往花蓮，免除舟車長途跋涉之苦。
- 精選行程，專家策劃，粵語領隊，一流服務。

6月14(滿) 7月12(滿) 7月28(滿) 8月2(滿)
7月5,19日 8月9,23日 9天週末團(逢星期六出發)



日本亞細亞航空
台北芝罘大酒店 贊助
台北假期大酒店

台北假期三晚四日 1,090起
天天出發，渡假考察，最佳選擇

- 費用包括：
- (1) 雙程來回機票 (2) 來回機場接送
 - (3) 三晚住宿酒店 (4) 三天精美早餐
 - (5) 確定回程機位 (6) 代辦出境手續

附註：
(1) 機票可延期退港，60天內有效。
(2) 往單人房另加 H.K. \$180



詳情請詢
七海旅運有限公司

香港德輔道中國國際大廈1702室 電話：5-447137

太古皇家天天底佑 閣下必定業成利就



太古皇家保險公司
保障你的現在 創造你的未來
香港太古大廈四樓
電話：5-262361 3-857116

本港新聞

馬尼道神秘兇殺案 少婦伏屍浴缸

死者全身赤裸與頸有痕傷 門鎖完整現留血耐人尋味

【本報訊】九龍馬尼道一住宅單位，昨（廿）晚發生一宗兇殺案，一名少婦在浴缸內被殺，全身赤裸，頸部有痕傷，門鎖完整，現場留有血跡，警方正全力調查中。

警方接獲報案後，迅速趕到現場，在浴缸內發現一名少婦，全身赤裸，頸部有痕傷，門鎖完整，現場留有血跡。警方初步調查後，將該名少婦送往醫院救治，但經搶救無效後，證實已死亡。

警方在現場發現，浴缸內有少婦的血跡，浴缸周圍也有血跡。警方初步調查後，將該名少婦送往醫院救治，但經搶救無效後，證實已死亡。

警方初步調查後，將該名少婦送往醫院救治，但經搶救無效後，證實已死亡。警方在現場發現，浴缸內有少婦的血跡，浴缸周圍也有血跡。

警方初步調查後，將該名少婦送往醫院救治，但經搶救無效後，證實已死亡。警方在現場發現，浴缸內有少婦的血跡，浴缸周圍也有血跡。

警方初步調查後，將該名少婦送往醫院救治，但經搶救無效後，證實已死亡。警方在現場發現，浴缸內有少婦的血跡，浴缸周圍也有血跡。

警方初步調查後，將該名少婦送往醫院救治，但經搶救無效後，證實已死亡。警方在現場發現，浴缸內有少婦的血跡，浴缸周圍也有血跡。

警方初步調查後，將該名少婦送往醫院救治，但經搶救無效後，證實已死亡。警方在現場發現，浴缸內有少婦的血跡，浴缸周圍也有血跡。

警方初步調查後，將該名少婦送往醫院救治，但經搶救無效後，證實已死亡。警方在現場發現，浴缸內有少婦的血跡，浴缸周圍也有血跡。

警方初步調查後，將該名少婦送往醫院救治，但經搶救無效後，證實已死亡。警方在現場發現，浴缸內有少婦的血跡，浴缸周圍也有血跡。

警方初步調查後，將該名少婦送往醫院救治，但經搶救無效後，證實已死亡。警方在現場發現，浴缸內有少婦的血跡，浴缸周圍也有血跡。

警方初步調查後，將該名少婦送往醫院救治，但經搶救無效後，證實已死亡。警方在現場發現，浴缸內有少婦的血跡，浴缸周圍也有血跡。

警方初步調查後，將該名少婦送往醫院救治，但經搶救無效後，證實已死亡。警方在現場發現，浴缸內有少婦的血跡，浴缸周圍也有血跡。

警方初步調查後，將該名少婦送往醫院救治，但經搶救無效後，證實已死亡。警方在現場發現，浴缸內有少婦的血跡，浴缸周圍也有血跡。

警方初步調查後，將該名少婦送往醫院救治，但經搶救無效後，證實已死亡。警方在現場發現，浴缸內有少婦的血跡，浴缸周圍也有血跡。

警方初步調查後，將該名少婦送往醫院救治，但經搶救無效後，證實已死亡。警方在現場發現，浴缸內有少婦的血跡，浴缸周圍也有血跡。

徐娘縱火傷人判監

上訴求減刑被駁回

【本報訊】一名被控縱火傷人的女子，上訴求減刑，但被法院駁回。法院認為，該名女子在案發時，明知其行為會造成他人受傷，卻仍故違行，應予以嚴懲。

法院在判詞中指出，該名女子在案發時，明知其行為會造成他人受傷，卻仍故違行，應予以嚴懲。法院最終判處該名女子監禁。

法院在判詞中指出，該名女子在案發時，明知其行為會造成他人受傷，卻仍故違行，應予以嚴懲。法院最終判處該名女子監禁。

法院在判詞中指出，該名女子在案發時，明知其行為會造成他人受傷，卻仍故違行，應予以嚴懲。法院最終判處該名女子監禁。

法院在判詞中指出，該名女子在案發時，明知其行為會造成他人受傷，卻仍故違行，應予以嚴懲。法院最終判處該名女子監禁。

法院在判詞中指出，該名女子在案發時，明知其行為會造成他人受傷，卻仍故違行，應予以嚴懲。法院最終判處該名女子監禁。

法院在判詞中指出，該名女子在案發時，明知其行為會造成他人受傷，卻仍故違行，應予以嚴懲。法院最終判處該名女子監禁。

法院在判詞中指出，該名女子在案發時，明知其行為會造成他人受傷，卻仍故違行，應予以嚴懲。法院最終判處該名女子監禁。

法院在判詞中指出，該名女子在案發時，明知其行為會造成他人受傷，卻仍故違行，應予以嚴懲。法院最終判處該名女子監禁。

法院在判詞中指出，該名女子在案發時，明知其行為會造成他人受傷，卻仍故違行，應予以嚴懲。法院最終判處該名女子監禁。

法院在判詞中指出，該名女子在案發時，明知其行為會造成他人受傷，卻仍故違行，應予以嚴懲。法院最終判處該名女子監禁。

法院在判詞中指出，該名女子在案發時，明知其行為會造成他人受傷，卻仍故違行，應予以嚴懲。法院最終判處該名女子監禁。

法院在判詞中指出，該名女子在案發時，明知其行為會造成他人受傷，卻仍故違行，應予以嚴懲。法院最終判處該名女子監禁。

法院在判詞中指出，該名女子在案發時，明知其行為會造成他人受傷，卻仍故違行，應予以嚴懲。法院最終判處該名女子監禁。

法院在判詞中指出，該名女子在案發時，明知其行為會造成他人受傷，卻仍故違行，應予以嚴懲。法院最終判處該名女子監禁。

港兒童合唱團

合奏歡音樂會

【本報訊】由香港兒童合唱團演出的「合奏歡音樂會」，將於七月八日及九日兩天，在九龍灣國際會展新館舉行。

該合唱團由多名兒童組成，他們將在演出中演唱多首動人的歌曲，並演奏多種樂器。演出旨在推廣音樂教育，並為兒童提供一個展示才華的平台。

演出將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

演出將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

演出將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

演出將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

演出將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

演出將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

演出將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

演出將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

演出將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

演出將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

演出將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

演出將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

演出將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

香港80年髮型博覽會

選藍寶現場直接轉播

【本報訊】由香港髮型博覽會主辦的「香港80年髮型博覽會」，將於七月八日及九日兩天，在九龍灣國際會展新館舉行。

該博覽會將展示多種不同年代的髮型，並設有現場轉播，讓觀眾可以即時了解最新的髮型趨勢。此外，現場還將設有髮型示範及產品展示。

博覽會將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

博覽會將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

博覽會將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

博覽會將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

博覽會將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

博覽會將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

博覽會將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

博覽會將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

博覽會將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

博覽會將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

博覽會將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

博覽會將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

博覽會將於晚上七時開始，歡迎各界人士前往觀看。門票可通過各大售票處購買。

四宗嚴重交通意外

警方欲咄咄目擊證人

【本報訊】警方正調查四宗嚴重交通意外，並欲尋找目擊證人。警方表示，這四宗意外均涉及嚴重傷亡，案情複雜，需要進一步調查。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

三名失蹤

警方尋下落

【本報訊】三名失蹤人士，警方正全力尋找。警方表示，這三名失蹤人士分別為一名男子及兩名女子，他們是在案發後失蹤的。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

警方呼籲目擊證人提供線索，以協助調查。目擊證人的證詞對於案件的調查至關重要。

選購 Carrier 專業冷氣 開利做得到！

經營冷氣業是香港開利有限公司的唯一業務，早在一九五〇年，本公司已獨家代理美國開利冷氣機。聚積了三十年的專業經驗，在維修服務上，盡善盡美，絕無疑問。

維修服務 盡善盡美
開利擁有全港最大的維修部隊，二百五十名技師都受過專業訓練，經驗豐富。其設備齊全的服務中心，人手充足，高度的服務水準使機件的性能經常保持於最佳狀態，特別耐用。

雙重保養 全港獨創
開利特別保證服務人員能在接到通知後廿四小時內到達，否則免費保養期則由原有之十二個月增添兩個月。

免費保用 年期特長
開利免費保用其冷卻系統達五年之久，為全港年期最長。

熱線電話 方便用戶
開利特設熱線電話，全星期專誠為顧客解答有關開利冷氣之問題及預約服務時間，務求以第一時間服務顧客。

星期一至星期日 5-736117

總代理：開利有限公司 陳列室：香港太古大廈106室 電話：5-231007

請到港九各大電器行參觀選購。

本港新聞

肉商代表會晤市署官員 要求取消週日停屠

雙方會談並無結果 深水埗垃圾站受影響廢物堆積如山

【本報訊】肉商代表會晤市署官員，要求取消週日停屠，雙方會談並無結果。深水埗垃圾站受影響，廢物堆積如山。

（本報訊）肉商代表會晤市署官員，要求取消週日停屠，雙方會談並無結果。深水埗垃圾站受影響，廢物堆積如山。

改善香港巴士服務

增加班次 縮短車程

【本報訊】香港巴士服務，現正進行改善，增加班次，縮短車程。

油麻地民政署

今日暫停開放

【本報訊】油麻地民政署，今日暫停開放。

徵購地產

某地產發展公司徵購灣仔銅鑼灣區可供發展商住地段，有意出讓者，請電：5-220853，5-220854 余先生或任先生洽。

病疾胃腸亂霍防預夏炎

生衛食飲心小 放安當適熱烹須必品食

大富企業有限公司

股東週年大會通告

本公司定於一九八零年七月二十五日（星期五）下午三時正假九龍大馬路十四號萬星工業大廈三樓召開第六屆股東週年大會討論下列議案：

（一）省覽本公司截至一九七九年十二月三十一日止之賬目及董事局與核數師報告書。

（二）選舉董事。

（三）委聘核數師。

有權參加大會投票之股東則有權委派代表出席大會，並代表股東投票，代表無須是本公司股東。

本公司定於一九八零年七月十日至七月二十五日（首尾兩天在內）暫停辦理股票過戶手續。

董事局局命
秘書
羅氏秘書有限公司

香港傷健協會

一九八〇年四月廿六日 籌款晚宴收支賬

收入	戶外信譽	\$ 182,567.62
捐款		124,927.11
支出	總務成本	\$ 6,330.00
	行政成本	5,590.00
	印刷及文書	4,916.30
	雜項	8,053.06
	包工人工資及福利	1,885.00
	運輸、保險及宣傳費	1,454.80
	收入超過支出金額	\$ 279,244.88

致香港傷健協會籌款晚宴委員會
核數師報告書
上列收支賬係從香港傷健協會一九八〇年四月廿六日籌款晚宴有關賬目編製。本會計師已證明該收支賬與帳目相符。
羅氏會計師事務所
香港九龍彌敦道六十八號

轉讓聲明

【本報訊】轉讓聲明。

鄭重道歉啟事

【本報訊】鄭重道歉啟事。

承退股聲明

【本報訊】承退股聲明。

承退股聲明

【本報訊】承退股聲明。

承退股聲明

【本報訊】承退股聲明。

承退股聲明

【本報訊】承退股聲明。

承退股聲明

【本報訊】承退股聲明。

承退股聲明

【本報訊】承退股聲明。

承退股聲明

【本報訊】承退股聲明。

建築計劃

【本報訊】建築計劃。

轉讓聲明

【本報訊】轉讓聲明。

轉讓聲明

【本報訊】轉讓聲明。

轉讓聲明

【本報訊】轉讓聲明。

轉讓聲明

【本報訊】轉讓聲明。

轉讓聲明

【本報訊】轉讓聲明。

轉讓聲明

【本報訊】轉讓聲明。

轉讓聲明

【本報訊】轉讓聲明。

轉讓聲明

【本報訊】轉讓聲明。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。

香港政府公佈

【本報訊】香港政府公佈。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告。

市政局招標佈告

【本報訊】市政局招標佈告。

昨天，黃先生 爲他的僱員設立 退休福利基金； 重新安排他的 投資計劃； 買進一批黃金及購買 樓宇保險。 這一切都在 渣打銀行辦妥。



您所需要的任何財經服務，

渣打銀行均可全部効勞。

渣打銀行集團，服務包羅萬有，

由退休福利基金之管理至航運

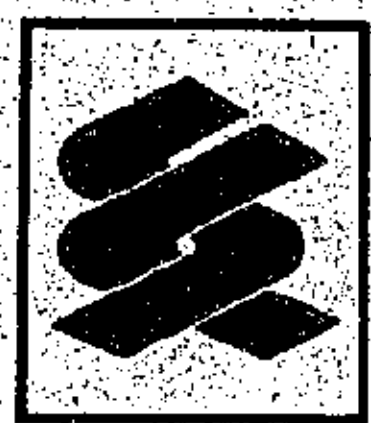
保險；由分期付款，租賃服務到外

匯買賣，樣樣可爲您辦理妥當。

事實上，您需要的一切，渣打

全部有齊。渣打銀行，

是您的財經百貨公司。



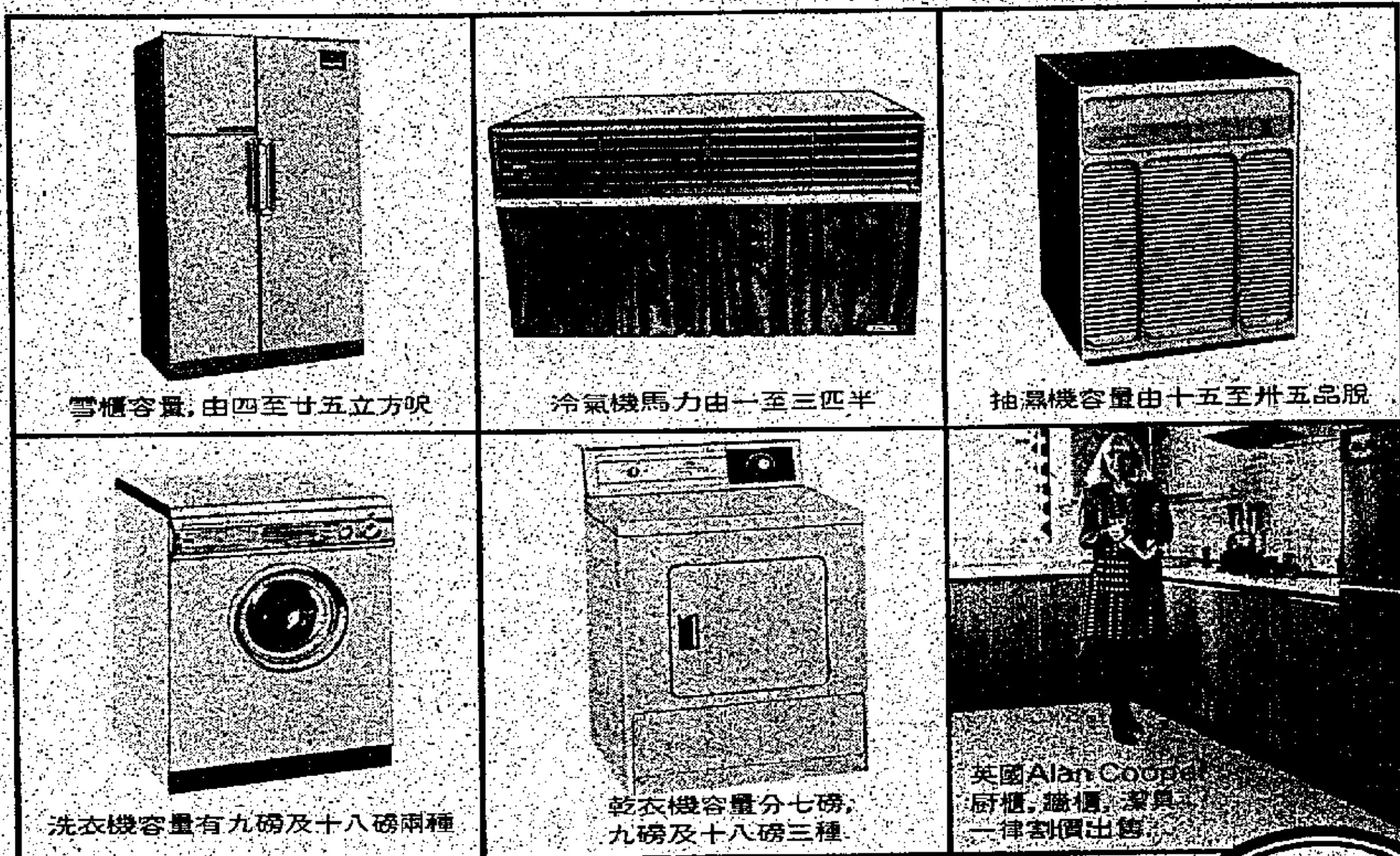
渣打銀行集團 規模龐大 經驗最佳

地址：德輔道中4-4A 電話：5-224011



“咁好嘅
美國家榮華電器，
咁低嘅價錢
就買得到？”

大減價



美國家榮華電器，性能卓越，種類齊全，在世界各地備受推崇。現首次在香港舉行大減價，多款電器用品割價出售，敬請駕臨太古家庭電器中心參觀選購，勿失良機。

Kelvinator 家榮華電器 式式俱備



太古家庭電器中心

(太古機器工程有限公司屬下機構)
陳列室
香港中環太古大廈地下商場九號
電話：5-226334
九龍亞答街104號
電話：3-041421
查詢請電5-227644

數量有限
減價期到
本月
卅日止

「愛華」得獎迷你組合

新設計唱盤出奇制勝

由於世界各大音響雜誌，最近紛紛將「愛華」迷你組合，列入一九八〇年最佳音響組合之一。這套組合，由「愛華」公司，特別為「迷你」系列而設計，其設計之精，功能之強，實為音響界之奇蹟。這套組合，包括：一、一〇〇型唱盤，二、一〇〇型擴大機，三、一〇〇型收音機，四、一〇〇型調諧器，五、一〇〇型音響系統。這套組合，不僅音質優美，且操作簡便，是音響愛好者之首選。

和音響天作之合

PLUS SERIES

「PLUS SERIES」高級音響組合，由「愛華」公司，特別為「PLUS」系列而設計，其設計之精，功能之強，實為音響界之奇蹟。這套組合，包括：一、一〇〇型唱盤，二、一〇〇型擴大機，三、一〇〇型收音機，四、一〇〇型調諧器，五、一〇〇型音響系統。這套組合，不僅音質優美，且操作簡便，是音響愛好者之首選。

視聽

逢星期五出版

“品質永誌，價格易忘。”

美國運通信用卡會員 Dr. Aldo Gucci 博士訪問記



Aldo Gucci 博士，學界知名，今天已成為“精”與“雅”之象徵。Aldo Gucci，是哲學博士、經濟學博士，同時也是意大利佛羅倫斯望族高貴傳統之繼承者——其事業從祇有15名員工開始，發展成世界性龐大企業，尤為難得者，其品質始終如一。

問：佛羅倫斯市之Gucci公司已有多久歷史？

答：自1246年以來，我們世代，生於斯，長於斯。Gucci與佛羅倫斯是分不開的，而佛羅倫斯與所有具有藝術氣質的人也是分不開的。佛羅倫斯是一個最富靈感的城市，具有創作頭腦的藝術家都應該到佛羅倫斯去。她有別於其他城市——濃厚的藝術氣氛，天才的創作表現；佛羅倫斯處處顯現其獨特氣質。佛羅倫斯代表一切。

問：Gucci目前分設於若干個國家？閣下如何保持其品質始終如一？

答：我們擁有16間分店及66個特約經銷處，遍佈世界各地——包括美國、歐洲、日本、香港及澳洲。我們從佛羅倫斯開始，擴展至羅馬，由羅馬而至米蘭，由米蘭而至倫敦，再由倫敦而至紐約，現在更擴展至新加坡。

我們的宗旨不在多銷，而在保持Gucci傳統高貴品質。因此，我們在品質控制方面，非常嚴

格。所有Gucci出品，無論其價值為500元或5000元者，均須通過嚴格檢定，品質、款式俱臻上乘，優雅脫俗始可出廠。Gucci代理商所要求的，不是一件普通商品，是Gucci商標及其所代表之高貴品質。Gucci出品以品質稱著，失去品質即一無所有，同時也失去顧客。世人皆在購相模，然而，Gucci之獨特風格，無論如何仿製，始終相去千里。

問：閣下以為Gucci品質將來會否低落？

答：不可能。家父曾說過：“孩子們，我不在乎每天祇出產一個手袋，重要的是，品質必須保持一定水準。”家父所言甚是。如果產品談不上品質，即使冠以再响亮的名號，顧客亦不屑一顧。

問：Gucci屬於高價商品，唯識者賞之。早在1938年我曾寫下：“品質永誌，價格易忘。”如今讀之，仍覺甚有道理。

問：閣下對男裝或女裝有何偏愛？

答：我認為世界上男仕時裝市場極佳。條件許可的話，男仕們皆會講究衣著。當然不能忽略女仕們——她們真有本事，要麼甚美，自有男仕奉上。

問：是否祇有富貴人家才買得起Gucci產品？

答：不必。有識之士自然明白“貴買平用好享受”的道理。半年內要買三雙鞋好，還是祇買一雙品質高級的好？高級皮鞋令足下生輝，感受亦迥然不同。優雅出眾，儀表不凡，人所欲也。

問：閣下乃經濟學博士、哲學博士，對於閣下，學位重要嗎？還是閣下之創作靈感更重要？

答：學術資格祇在經濟事務上有所幫助，而生活的奧妙在於個人氣質、高尚的情操、敏銳的觸覺、果敢、能幹……這些才是重要的，比擁有甚麼頭銜更重要。

問：閣下有過人精力，有甚麼秘訣？

答：沒有。我與生俱來，身體健康，同時也懂得照顧自己，從不暴飲暴食，不酗酒，不會失眠，也不必借助任何藥物。年輕時，我是個出色的運動員，無論游泳、滑雪……樣樣皆能。優雅的女士是我的靈感來源之一。我是屬於雙子座的，每到一處，我總被她們吸引，靈感隨之而來。

問：閣下經常旅行，請問對各國貨幣有何偏愛？

答：自從有了美國運通卡，各地貨幣對我已無多大影響。說起來真慚愧，直到六年前我才發現運通卡。目前我有兩張運通卡——其一為英鎊結算，另一為美元。如今我身懷300美元現款離開羅馬，回家後口袋仍有250美元！事實上，美國運通卡比現款更佳，而且不必為貨幣兌換操心。

問：閣下設於世界各地的分店，是否歡迎使用運通卡？

答：我親自向各分店推薦美國運通卡。在惠顧本店芸芸信用卡顧客中，百分之九十為持有運通卡者，尤其是旅遊人士。本店記錄顯示，美國運通卡最為通行，最多顧客使用。毫不誇張地說：本公司營業額有65%來自運通卡會員。

倘閣下仍未領有美國運通卡，請致電5-211211垂詢，或索取申請表格。



美國運通信用卡
一卡傍身，世界通行。

香港生產力促進中心主辦 微型電腦技術展覽會刊特

工業上應用 微型電腦

近年來，電腦與微電腦的製造、設計及軟件發展技術都有突破性的進展，致使硬件成本得以大大減少，微電腦的應用領域隨之而生。由於微電腦發展系統、應用組件及微電腦晶片普遍通行，中小公司也可進行電腦化，現時，家庭式電腦已不再是虛幻的夢想。部份「微電腦技術展覽會」參展公司正準備在展覽中展出專為業餘愛好者與有興趣在家庭管理、教育及娛樂等方面應用電腦的人士而設的私人電腦。

當微電腦在五十年代面世時，已被譽為歷史上第二次工業革命。微電腦的出現，使能力之不同而區分，其特點是：微電腦的處理能力，存貯能力及輸入輸出能力，均較大型電腦為低，但其價格則較大型電腦為低，且其體積亦較小型。微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。

微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。

微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。

微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。

微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。

微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。

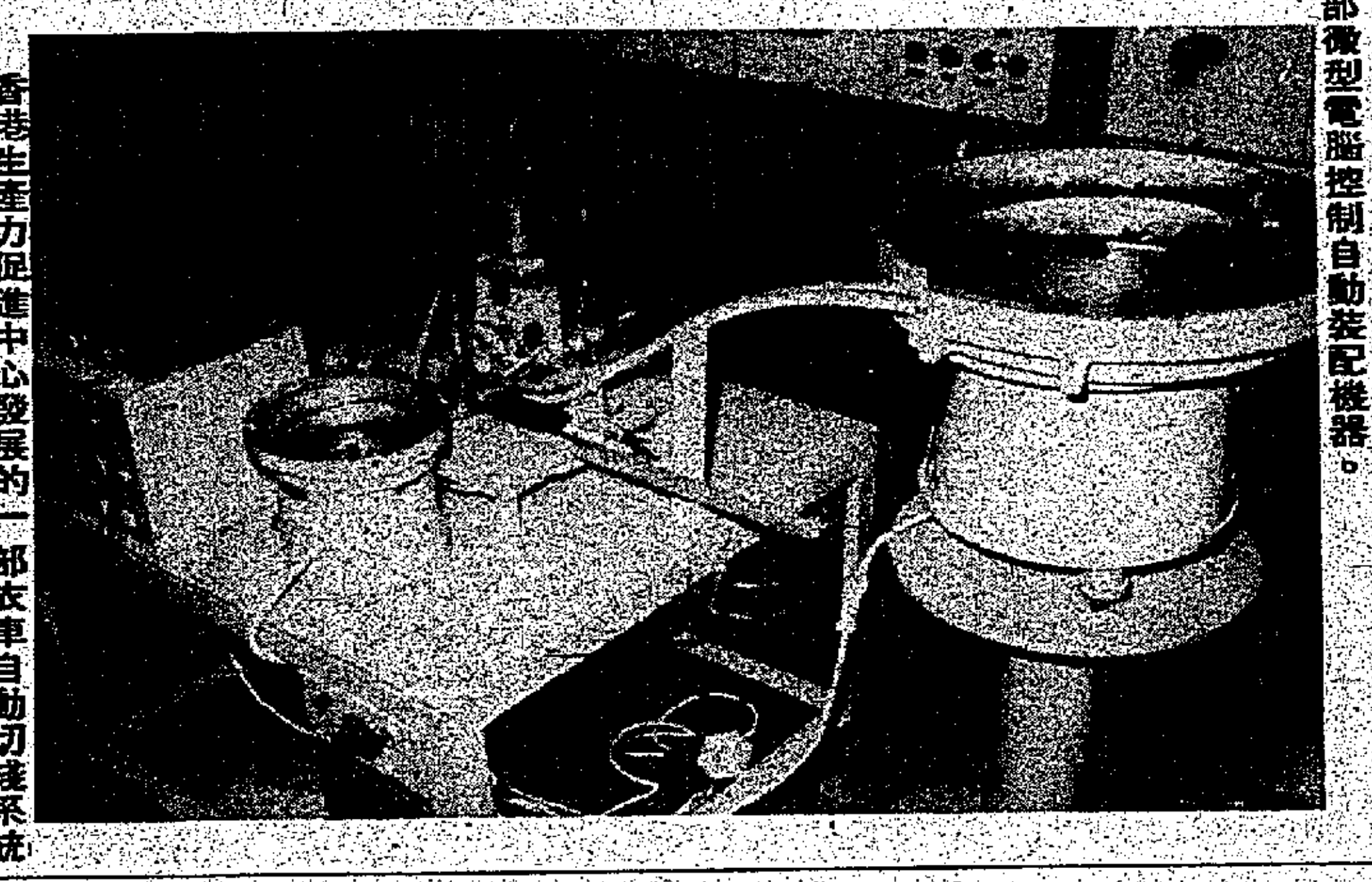
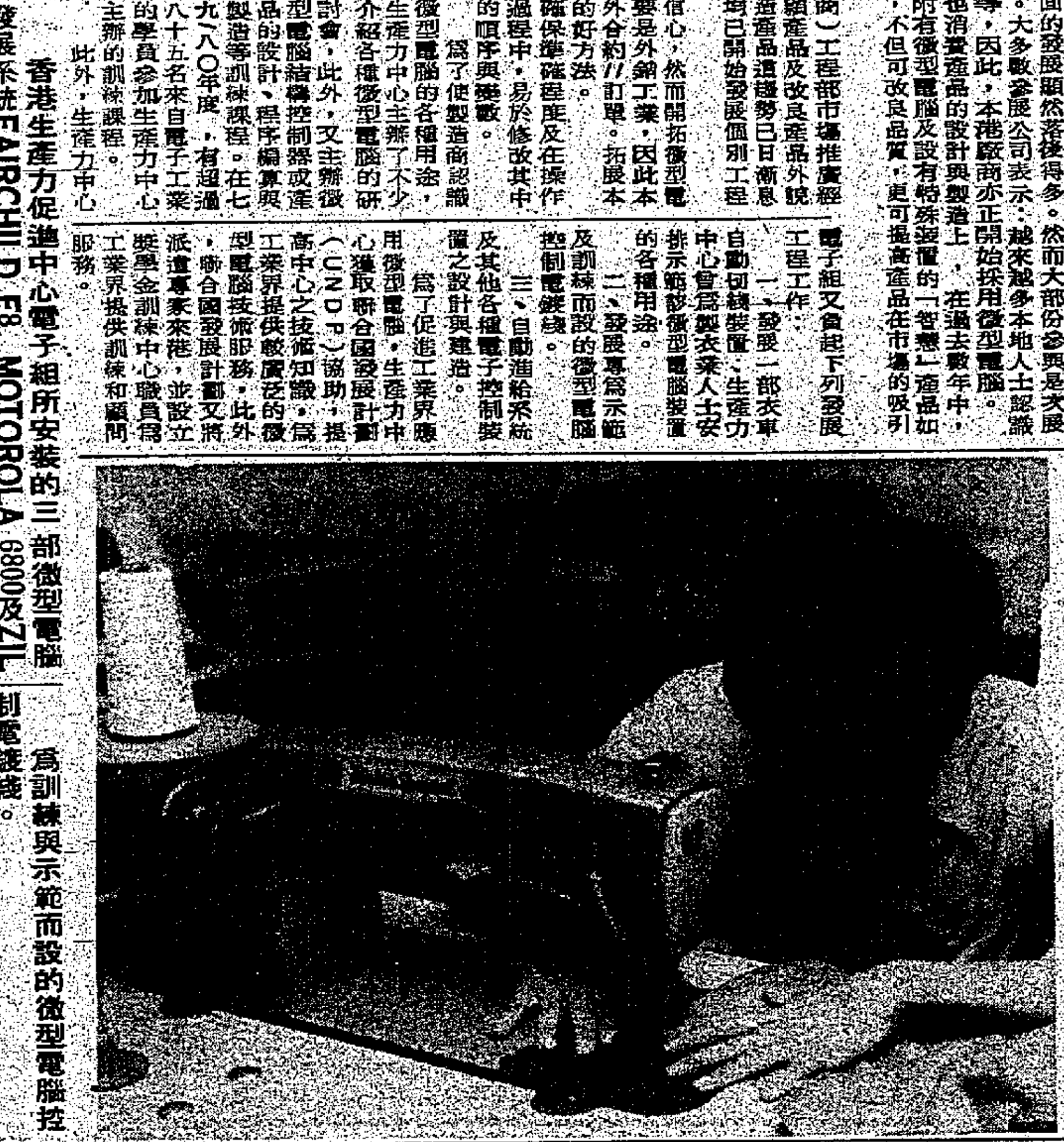
微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。

微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。

微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。

微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。

微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。微電腦的出現，使電腦的應用範圍大大擴展，由大型電腦的商業、科學、工程、軍事等領域，擴展到中小公司的商業、科學、工程、軍事等領域，甚至擴展到家庭、教育、娛樂等領域。



香港生產力促進中心為一間電子公司設計及發展一部微型電腦控制自動磨粉機。

Under HK\$18,000.00 Commodore offers you a unique choice the **CBM** choice.



Commodore Business Machines, one of the best-selling microcomputers in Europe and the States.

- Commodore offers you:—
- a full range of software packages
 - excellent price/performance
 - professional and quality service

Our comprehensive range (over 200 programs) of software includes:—

Integrated Accounting System	Stock Control	Word Processing	Database
Business Finance	Education	Scientific Mathematics Engineering	Games

Want to get the complete story on just how good our products are? Call your Commodore Office at 5-714257-9 and ask for details. Or mail us the coupon below and we'll be glad to send you more information.

commodore
We made small computers big business

Please send me your literature on Commodore's Products.
Please send me additional information on the following applications:

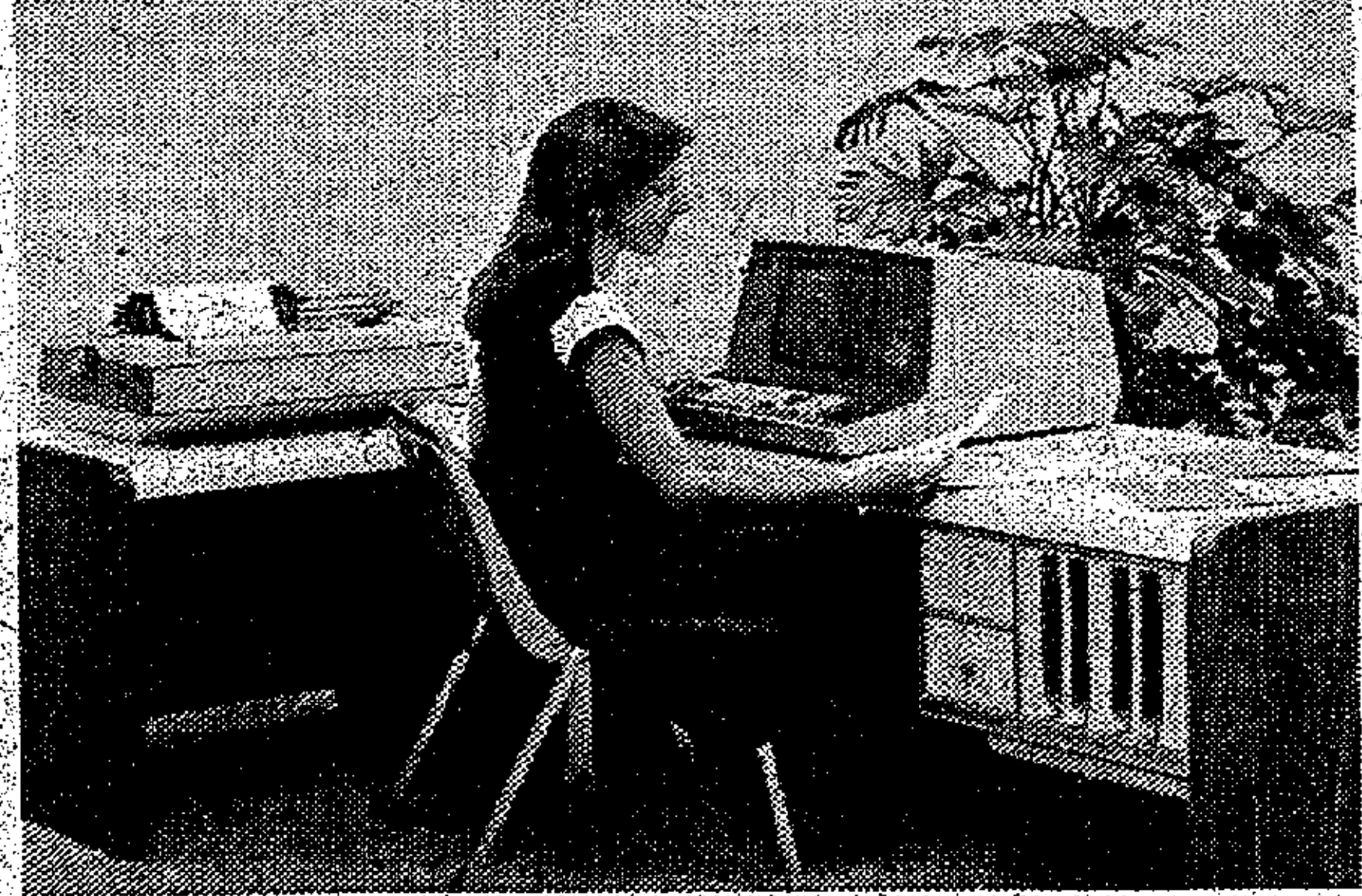
Name _____ Title _____
Company _____
Address _____ Phone _____
Mail to: Commodore Electronics (HK) Ltd.,
Attn: John Wu, Watson's Estate, Block C,
11th floor, North Point, Hong Kong.

Commodore Business Machines Worldwide Facilities USA • BAHAMAS • CANADA
• ENGLAND • W. GERMANY • SWITZERLAND • JAPAN • HONG KONG

BUSINESSMEN!

Computerise your business planning and activities with.....

SMALL
BUSINESS
COMPUTERS



in
Planning and Budgeting,
Accounting, Stock Control,
Data-base management,
Word Processing, Sales
and others

See our computers work in Booth 27/28
Microprocessor Technology Exhibition, City Hall
June 20 - June 23, 1980

MVC the Microcomputer Company
M M COMPUTERS (HONG KONG) LIMITED
1805 Eastern Commercial Centre
393 Hennessy Road, Hong Kong
Tel: 5-739275-6



確達電業有限公司

全力推銷「微電腦」

價廉物美重銷後服務

本港有廠零件充足 軟件齊備

確達電業有限公司，是香港第一家專營微電腦的公司。該公司成立於一九八一年，現已發展成為一家擁有超過一百名員工的企業。該公司主要經營各類微電腦產品，包括個人電腦、筆記本電腦、手提電腦等。該公司產品種類繁多，價格低廉，且提供完善的售後服務。該公司負責人表示，該公司將繼續致力於推廣微電腦產品，為廣大客戶提供優質的服務。

微電腦技術展覽會

香港生產力促進中心主辦

今日大會低座舉行

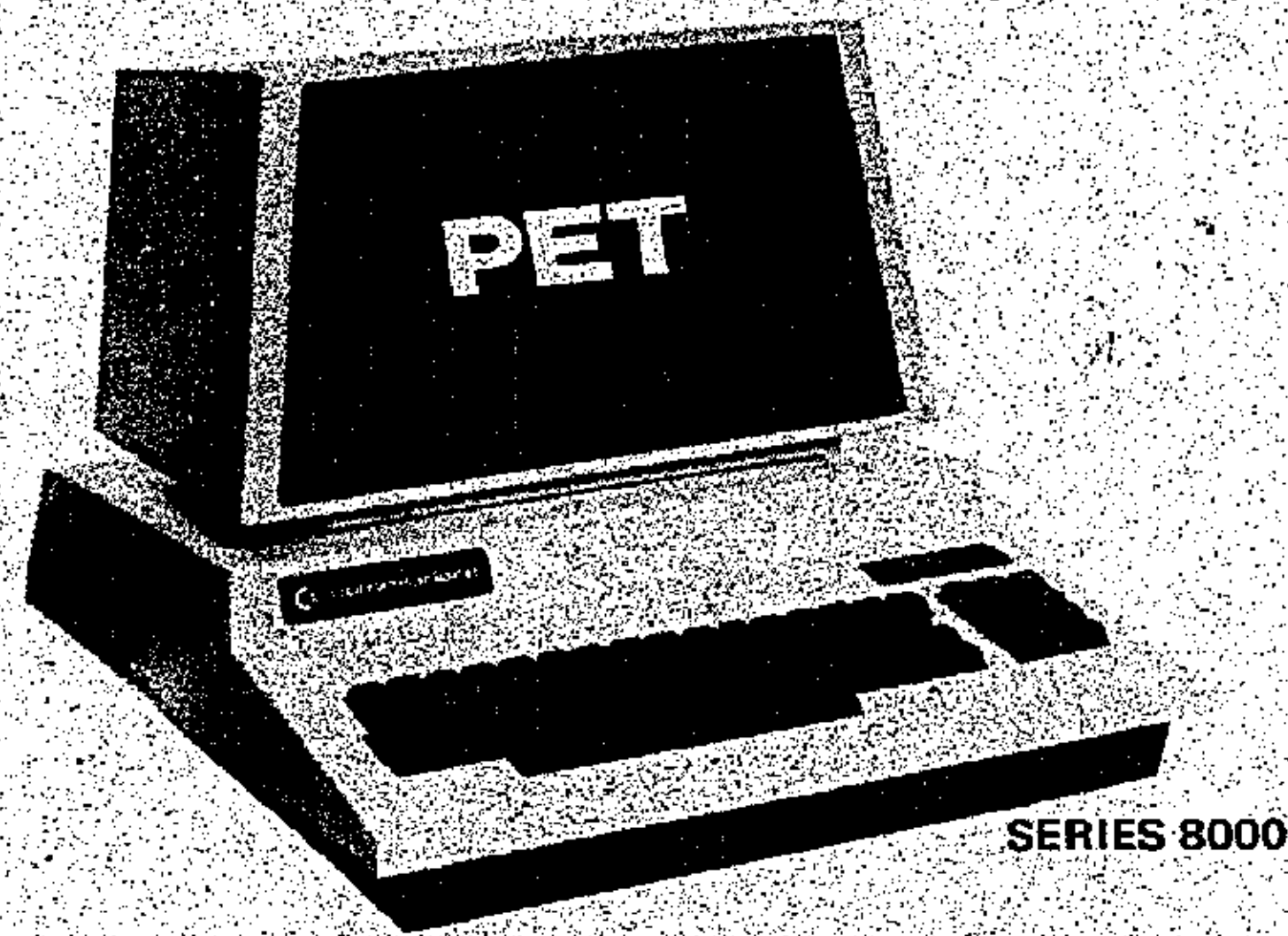
期展由廿三日至廿六日

歡迎有興趣人士參觀

微電腦技術展覽會

香港生產力促進中心主辦

「微電腦技術展覽會」是香港生產力促進中心主辦的一項大型展覽活動。該展覽旨在向公眾展示微電腦技術的最新發展，並為企業提供一個交流與合作的平台。該展覽將於本月二十三日至二十六日舉行，地點設在香港會議展覽中心。該展覽將展出各類微電腦產品，包括個人電腦、筆記本電腦、手提電腦等。此外，該展覽還將設有技術講座、研討會等活動，為專業人士提供學習與交流的機會。該展覽歡迎廣大公眾踴躍參加。



PET

SERIES 8000

COMPLETE BUSINESS SYSTEM
PRICE BELOW HK\$20,000
AND

SPECIAL OFFER NOW

8K PET	\$3,900..
16K PET	\$4,900..

Integrated stock trading management system
(software included) at \$53,000.

GAME CASSETTES & COMPUTER BOOKS AVAILABLE

Authorized Dealer:—

世界電腦有限公司
computerworld limited
Rm. 802 Queen's Bldg., 74 Queen's Rd. C. H.K.
Tel. 6-215211

* PET is a trademark of COMODORE

機件處理文

功用宏大

微電腦技術在文檔處理方面具有廣泛的應用。通過微電腦，用戶可以輕鬆地創建、編輯和打印文檔。此外，微電腦還支持多種文檔格式，如文本、表格、圖表等。這使得微電腦成為辦公室、學校和商業機構的理想選擇。微電腦還能提高文檔處理的效率，減少錯誤，並節省空間。總之，微電腦在文檔處理方面具有巨大的優勢。

'The Apple II Business Computer'

為中小型商業而設計一套經濟易用效能大的微電腦

美國 Apple II Plus 微電腦系統，為您提供一套完整的商業解決方案。該系統包括多種商業軟件，如會計、庫存管理、客戶關係管理等。此外，該系統還具有強大的擴展性，可以根據您的需要進行升級。Apple II Plus 微電腦系統操作簡單，性能卓越，是您商業辦公的理想選擇。

VINCENT COMPUTER CENTRE
九龍尖沙咀彌敦道一零二號二樓F室

微電腦技術展覽會

本屆展覽將展出各類最新的微電腦產品，包括個人電腦、筆記本電腦、手提電腦等。此外，展覽還將設有技術講座和研討會，為專業人士提供學習與交流的機會。展覽期間，還將有精彩的表演節目，為觀眾帶來歡樂。歡迎廣大公眾踴躍參加。

舉創業腦電洲亞

基料資際國接聯港香

捷便更訊傳理處料資

亞洲電腦創業舉，旨在為廣大企業提供一個交流與合作的平台。該舉將為企業提供各類電腦產品、技術服務和市場信息。此外，該舉還將為企業提供一個展示其產品和服務的機會。歡迎廣大企業踴躍參加。

AES plus

電腦打字系統

Plus in efficiency
The AES Plus System is easy to operate — features like one-touch editing, automatic repositioning and easy correction enable the operator to accomplish complete mastery in hours.

Plus in productivity
While your secretary is composing one letter, the AES Plus System can be printing previously composed text at the same time. Formatting is automatic, and new material can be inserted without recomposing the whole document.

操作簡易
AES電腦打字系統，設計優良，性能卓越，只須短時間訓練，任何人都可控制自如。

提高效率
同時輸入與印出文件，更可自動調整格式，事半功倍。

Plus in flexibility
The AES Plus accommodates highly specialized software programs created to fill your specific needs.

Plus in accuracy
The AES Plus System comes with a video display — you correct as you type, and the corrected text can be printed any number of times.

切合需要
可按客戶個別需要，設計程式。杜絕錯誤，螢幕設備，易於改正錯誤，修正文件可儲存備用，無限量印出。

欲知詳情，請即賜電本公司查詢。

易模美有限公司
美國美之倫集團附屬機構
瑞士打道250號伊和沙伯大廈四樓
營業部：5-777664，服務部：5-748325
陳列室：5-757723，5-757728

U-BIX 電子影印機
UBF 辦公室傢具
AES 電腦打字系統

TELEX 用戶佳音

談何容易！

朝九晚五？

用Telexmate後

準時放工

輕輕鬆鬆

Telexmate 系統為您提供了一個簡單、快捷的通訊方式。通過該系統，您可以輕鬆地發送和接收電報。該系統操作簡單，性能卓越，是您辦公的理想選擇。歡迎廣大用戶踴躍使用。

專用電報自動操作系統

月租由二千元起

如欲索取說明書或駕臨本公司參觀示範，請電 H-2831536 林小姐。

Cable and Wireless SYSTEMS

大東通訊系統有限公司
香港干諾道中三號
舊水星大廈九樓

地產經紀：「港地」地產經紀，為您提供各類地產服務。歡迎垂詢。

法律顧問：「港法」法律顧問，為您提供各類法律服務。歡迎垂詢。

會計師：「港會」會計師，為您提供各類會計服務。歡迎垂詢。

保險經紀：「港保」保險經紀，為您提供各類保險服務。歡迎垂詢。

其他服務：「港服」其他服務，為您提供各類服務。歡迎垂詢。

香港生產力促進中心主辦 微型電腦技術展覽會刊特

讓電腦做管家

只要預先編排好一套程序，電腦就能替你打理得井井有條。

十四歲的小明，是個聰明伶俐的男孩子。他住在一個大家庭裏，父母都是公務員，他有三個兄弟姐妹。小明是個電腦迷，他從小就對電腦產生了濃厚的興趣。他利用課餘時間，在電腦班學習，現在已經能操作多種電腦了。他還利用電腦幫父母管理家務，比如記帳、安排日程等。小明說，電腦就像他的管家，能幫他處理很多事情，讓他生活得更有效率。

易複美有限公司 發展電腦打字部

本公司承接各類電腦打字、排版、印刷業務。設備先進，技術精湛，交貨迅速。歡迎各界垂詢。

地址：香港九龍尖沙咀彌敦道111號



想提高您業務的效率嗎？！

系統8000微型電腦最合中小型公司及工廠應用

包括各種：會計賬目、存貨控制、成本推算、薪金支付、資料整存等

歡迎查詢：
依力電腦有限公司
九龍佐敦道51號利源大廈十三樓 電話：3-857093

We are the technical consultancy of microprocessor product and cross-assembler project and also distributor of the following peripherals:

- OKIDATA Line/Graphic Printer
- Burroughs Floppy/Hard disc/Display/printer
- AIM 65 Interactive Microcomputer
- Qume WP perfect letter printer
- mag tape/floppy
- PANASIA EDU-80/Pic process control
- MULTITECH HONG KONG COMPANY

ENQUIRIES: DAVID LO - MANAGER
MULTITECH HONG KONG CO.
604, CHUNG YING BLDG.,
20-20A, CONNAUGHT RD. WEST,
HONG KONG TEL: 5-431772
PAGE 3-315181 CALL 756

化腦電已備設船船 遍普漸逐海航性女

隨著電腦技術的普及，女性航海技術人員的需求日益增加。許多女性通過培訓，掌握了航海所需的電腦技能，為航海事業貢獻力量。

司公限有腦電界世 擇選佳最供提你為

世界電腦有限公司，為您提供最優質的電腦產品和服務。歡迎垂詢。

康富電腦產品 欸欸新穎特出

寶獅計數跳字錶 CASIO

寶獅計數機 CASIO

寶獅電子琴 CASIO

寶獅印紙計算機 CASIO

寶獅收銀機 CASIO

錦標微型電腦 CompuCorp

ATARI 雅達利私人電腦

惠普商業電腦

康富國際有限公司

陳列室及顧客服務部：香港九龍尖沙咀加連威老道四十四號地下 電話：三·六六八二四八/〇 三·七二一〇二六三/五

香港生產力促進中心主辦 微型電腦技術展覽會刊特

應用微電腦 及數據控制

台灣機械工業

質能更上層樓

第六屆外銷展覽新品種多

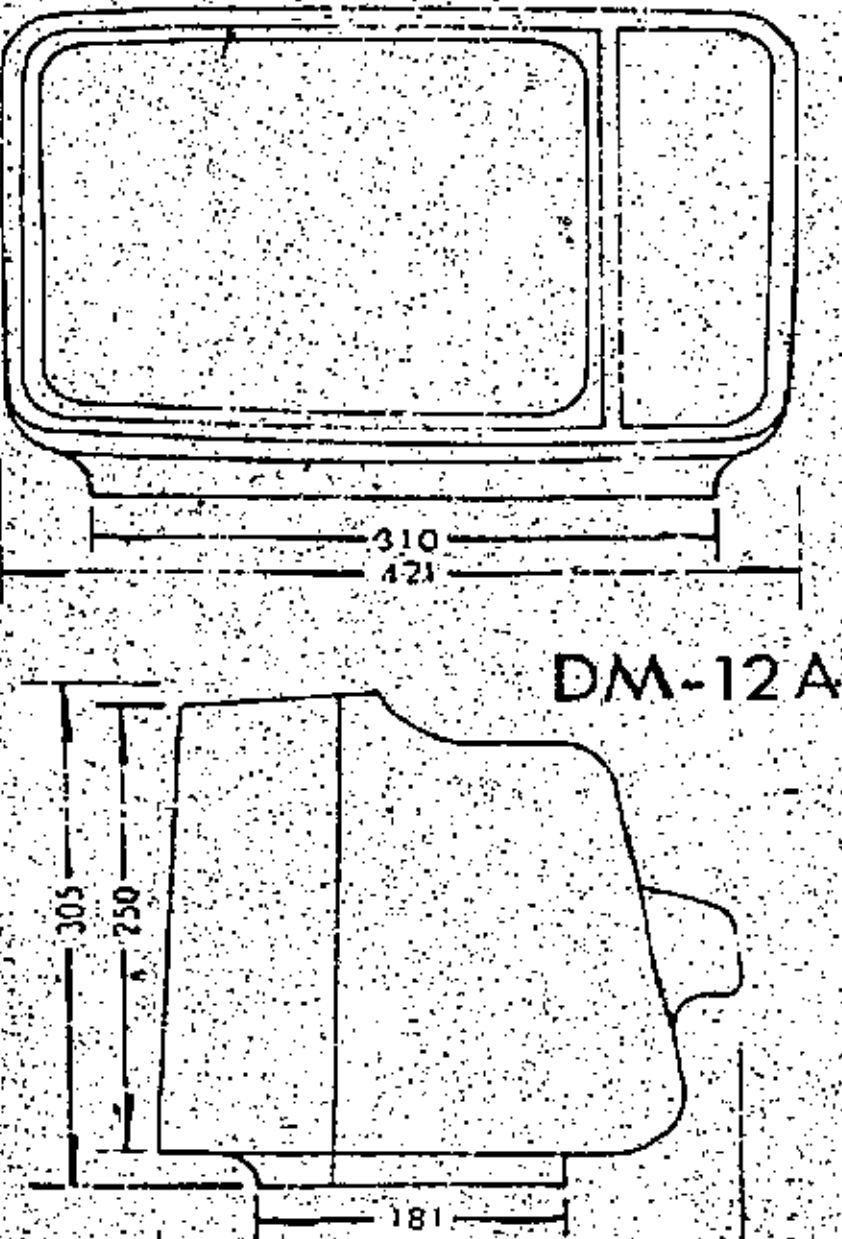
台灣機械工業展覽會，是台灣機械工業界，向國際市場展示其最新產品，及技術發展的重要機會。今年展覽會，將由台灣機械工業協會主辦，並由香港生產力促進中心協辦。展覽會將分為「機械工業」、「電子工業」、「塑膠工業」、「金屬工業」四大類。展覽會將展出各種機械設備、電子產品、塑膠製品、金屬製品等。展覽會將吸引來自世界各地的參觀者，包括政府官員、企業代表、學者、記者等。展覽會將為台灣機械工業界提供一個展示其技術實力，及與國際市場建立聯繫的機會。展覽會將為台灣機械工業界提供一個展示其技術實力，及與國際市場建立聯繫的機會。

趣樂尋中機視電 多樣花戲遊腦電

「雅達利」公司的電腦遊戲系統，是電腦遊戲界的一顆新星。該公司生產的電腦遊戲系統，包括「雅達利 2600」、「雅達利 5200」、「雅達利 7800」等。這些遊戲系統，具有操作簡單、畫面清晰、遊戲內容豐富等特點。該公司生產的電腦遊戲系統，是電腦遊戲界的一顆新星。該公司生產的電腦遊戲系統，包括「雅達利 2600」、「雅達利 5200」、「雅達利 7800」等。這些遊戲系統，具有操作簡單、畫面清晰、遊戲內容豐富等特點。

大同顯像機

大同顯像機，是台灣大同電器公司生產的一種電子產品。該產品具有畫面清晰、操作簡單、價格低廉等特點。大同顯像機，是台灣大同電器公司生產的一種電子產品。該產品具有畫面清晰、操作簡單、價格低廉等特點。



blindit separator 400

mini-decollator
for any continuous computer print-out form

Office Systems Limited
801 Eassey Commercial Building,
261 Hennessy Road, Hong Kong. Tel: 5-749302

香港電子界之勁旅

利用最新電子技術為
香港各界人士服務

- 小型商業電腦系統
能為閣下解決：
• 公司賬目
• 物料管理
• 薪金結算
• 代寫書信
• 閣下最頭痛之問題
- 私人電腦系統
能為閣下：
• 處理家庭收支
• 提供子女一個好的教育儀器
• 提供各種有趣之遊戲
- 傳音及保安系統
專為各界提供：
• 電腦燈光控制
• 現場傳音及錄影
• 電腦化保安系統

捷達電腦(香港)有限公司

ACCETAR COMPUTER (HK) LTD.
九龍尖沙咀金馬倫道68—60號5字A
電話：3—874971 專用電報：37788 HKACC HX

PCC 2000 型

座檯式電腦機

PCC2000電腦機

香港生產力促進中心主辦

微型電腦技術展覽

介紹最新工業及商業用之微型電腦技術、微型電腦產品、系統及設備。

展出日期：一九八〇年六月二十日至廿三日
展出時間：六月二十日由下午一時至六時
六月廿一日至廿三日由上午十時卅分至下午六時
展出地點：香港大會堂展覽廳
歡迎參觀、免費入場

ABC系列

商業微型電腦
型號20, 21, 24, 25, 26,
媲美小型電腦的超級微型電腦

ABC商業用微型電腦採用最新之大型集成電路技術，及先進軟件系統，適用於任何商業用途。ABC系列中的20, 21, 24, 25及26，是日本文字電子器株式會社的超級微型電腦產品。配合各種商業資料處理用途，每一部電腦都擁有高度擴展性及多項性能。

ABC商業用微型電腦的硬件非常可靠耐用，軟件特多，價格及性能均比其他電腦優勝。捷達貿易有限公司擁有經驗豐富的硬件、軟件及維修專業人士，加上全套ABC商業用微型電腦，定能為閣下解決賬目、存貨管理、工資、會計、文件處理、程序、教育等處理問題。

ABC微型電腦操作簡便，物超所值。

硬件：64KB RAM(可擴展至1M bytes)
Z80A (4 MHz) CPU, 實時時鐘及開機時間器, 兩個RS232C串行輸出埠
一個IEEE-488 Bus及兩個并行DMA access通道, 包括Floating Point運算
軟件：DOS/CP/M及兩個FORTH單機
101個鍵的鍵盤, AN/SEL單機式
接插, 可配用多種打字機, 單機及Winchester磁碟(10M bytes)Cartidge磁碟(10M, 20M, 40M bytes)記憶擴展及Floppy磁碟

生產商：日本AI電子器株式會社
香港總代理：捷達貿易有限公司
電腦部——香港九龍官塘道42號王氏工業大廈 電話：3-450111

會計事務專用電腦系統

中英文兩用 · 操作簡易
CK-300B系統特為處理會計事務而設

一般商業機構需付出一大筆設計、購置及保養等之龐大經費亦可立刻享有專業性之電腦服務。詳情請與：天一電業有限公司接洽。

請參觀「微型電腦技術展覽」
日期：6月20至23日
地點：香港大會堂低座展覽廳

總代理：天一電業有限公司
香港中環皇后大道中316號
電話：5-239724, 5-232758, 5-227261
陳列室：廣安大廈121-121A室

Director of AED Group

Your Ideas Make The Pieces Fit!

The number one supplier of semiconductor components to the South East Asia market, National Semiconductor Hong Kong Ltd., is looking for a results oriented Director of its Applications Engineering Dept.

The successful candidate will be responsible for the overall growth and development of the AED group. The co-ordination of the design and engineering efforts of the other N.S. facilities throughout SEA and to provide the guidance and engineering expertise necessary to further National Semiconductor dynamic growth.

Candidates must possess a degree in Electronic Engineering or equivalent. Must speak and write English and speak Cantonese fluently. Minimum 3 years design plus management experience is essential. Salaries will be paid according to qualifications and experience. Fringe benefits include annual bonus, hospitalization plan, life insurance and annual leave. Please apply giving full details of age, qualifications, employment history, salary expected and telephone number to:

The Human Relations Manager
National Semiconductor H.K. Ltd.,
4, Hing Yip Street, 5-11/F.,
Kwun Tong, Kowloon.

National Semiconductor
Putting It All Together!

本港新聞

監獄署長赴加出席 國際復康組織會議

【本報訊】監獄署長黃志華，將於本月廿二日前往加拿大，出席在溫尼辟舉行的國際復康組織（International Rehabilitation Council）會議。黃署長此行，是代表香港政府參加該組織的第四屆年會。該組織是由各國政府、學術界、法律界及社會服務界人士組成的國際性組織，旨在促進各國在復康、矯治及社會服務方面的合作與交流。黃署長在會中，將與來自世界各地的代表，就監獄制度、犯人待遇、社會服務及復康工作等問題，交換意見及經驗。黃署長此行，亦將與加拿大監獄署長會面，商討加強兩地監獄署的合作。

潤別八年重遊舊地 石硤尾轉變大

【本報訊】一九九二年，石硤尾已面目全非。當年，石硤尾是香港最貧窮的社區之一，居民多為低收入階層，環境衛生極差。經過八年的發展，石硤尾已成為一個現代化的社區，環境優美，設施齊全。石硤尾的轉變，是香港政府推行「石硤尾計劃」的成果。該計劃旨在改善石硤尾的居住環境，提供廉價房屋，並加強社區服務。石硤尾的轉變，已成為香港城市發展的一個成功範例。

回省當年 （一九六五年六月二十日）

【本報訊】一九六五年六月二十日，是香港回歸祖國的前夕。當時，香港社會充滿了不確定感，居民對未來的發展充滿了疑慮。然而，在當年的六月二十日，香港各界舉行了一場大型集會，表達了對祖國的熱愛及對未來的信心。集會中，各界人士紛紛發言，表示將與祖國人民一道，為國家的繁榮與穩定而努力。這場集會，已成為香港歷史上的一个重要時刻。

澳門週末歡樂遊

向眾要求·隆重推出
·九大特點·

1. 乘豪華客輪往澳門歡渡週末假期
2. 住宿豪華新穎之新麗華酒店客房
3. 歡迎晚宴盛設於澳門葡京大酒樓
4. 觀光東方蒙地卡羅觀光娛樂博覽
5. 翠亨邨大酒樓品嚐馬交粵式早茗
6. 翠園酒家午餐原盅鳳吞燕名菜
7. 乘豪華冷氣車漫遊澳門名勝風光
8. 橫跨澳氹大橋欣賞無比雄偉建設
9. 觀光即將開幕澳門賽馬車場新貌

出發：6月21日（星期六）
返港：6月22日（星期日）
費用：\$338（二人一房）

● 歡渡假日
● 節目充實
● 口碑第一

七海旅運有限公司
德輔道中國大廈1702室 電話：5-447137

名歌星慈善演唱大會 繞樑三日

日期：一九八〇年七月一、二、三日
時間：晚上八時半
地點：大會堂
票價：二十元、四十元、六十元
售票處：通利琴行各分行、大會堂售票處

● 所得善款全部撥捐香港復康會 ●

羅陳陳會陳林關陳張仙葉張張蕭馮
潔百路美林菊秀國杜振德偉偉
文靈強得齡群英榮拉榮蘭文妮榮

司儀：錢錢／黃嘉汶／馮偉榮

通利琴行供應全場音響

日本國費留學生 現開始接受報名

【本報訊】日本國費留學生，是日本政府為促進國際文化交流，向世界各地招收的留學生。該項留學計劃，旨在讓留學生在日本進行為期一年的學術或專業研究，並體驗日本文化。現已開始接受報名，歡迎有意申請的人士，向日本駐港總領事館索取申請表格及資料。

赤柱監獄工場之內 囚犯襲擊囚犯

【本報訊】赤柱監獄內，一名囚犯在工場內襲擊另一名囚犯，導致後者受傷。警方接報後，立即派員前往調查。據悉，兩名囚犯因爭執而起，其中一人持械襲擊另一人。警方在現場將兩人帶走，並展開調查。

社署及志願團體 舉辦觀塘康復日

【本報訊】社會福利署及多個志願團體，將於本月廿三日在觀塘區舉辦「觀塘康復日」活動。該活動旨在為當地的殘疾人士提供康復服務，並加強他們與社會的聯繫。活動內容包括康復訓練、社交活動及義賣等。

彩色華僑

本期預告：

一條車票遊歐洲 爭奪世界最高峯
美國大學生的新玩意 中國式時裝
電台答問、指點迷津 電視
選擇你的職業 劉松仁演花心公子
十二星座本週運程推算 兒童週刊
聽「中樂新作」首演 電視節目表
怪人怪事（星期掌聲）
鄧碧梅名字叫法有兩種

逢星期日隨華僑日報附送 本期印送：125,500本

1980 全書五十分鐘 有萬羅包容內

作為你的案頭顧問
柯式精美印刷 每冊港幣拾伍元

香港：中區皇后大道中一〇六至一〇八號 電話：五二二九〇八一
北角：中區皇后大道中一〇六至一〇八號 電話：五二二九〇八一
旺角：中區皇后大道中一〇六至一〇八號 電話：五二二九〇八一

香港	九龍
世界日報社 總發行所 中區皇后大道中一〇六號 電話：五二二九〇八一	世界日報社 九龍辦事處 彌敦道四二二號 電話：三三三三三三
世界日報社 香港分社 中區皇后大道中一〇六號 電話：五二二九〇八一	世界日報社 九龍分社 彌敦道四二二號 電話：三三三三三三
世界日報社 香港分社 中區皇后大道中一〇六號 電話：五二二九〇八一	世界日報社 九龍分社 彌敦道四二二號 電話：三三三三三三
世界日報社 香港分社 中區皇后大道中一〇六號 電話：五二二九〇八一	世界日報社 九龍分社 彌敦道四二二號 電話：三三三三三三

永久避孕唔再生 一次搞掂晒！

香港家庭計劃指導會
5722222

東方牆紙 最佳選擇

東方牆紙公司
香港：中區皇后大道中一〇六號 電話：五二二九〇八一
北角：中區皇后大道中一〇六號 電話：五二二九〇八一
旺角：中區皇后大道中一〇六號 電話：五二二九〇八一

本港新聞

九龍東區廠商會黃鑑指出 工業用地取銷分期付款 不利廠商希望港府考慮

【特訊】九龍東區廠商會黃鑑指出，港府在工業用地取銷分期付款，對廠商極為不利。黃鑑表示，港府在工業用地取銷分期付款，對廠商極為不利。黃鑑表示，港府在工業用地取銷分期付款，對廠商極為不利。黃鑑表示，港府在工業用地取銷分期付款，對廠商極為不利。

海心廟公廁外 男子倒臥血泊 死因並無可疑之處

【特訊】昨日凌晨，海心廟公廁外，發現一名男子倒臥血泊中，死因並無可疑之處。警方接報後，隨即展開調查。警方接報後，隨即展開調查。警方接報後，隨即展開調查。

華僑日報讀者救童助學運動 廿三日起接受申請

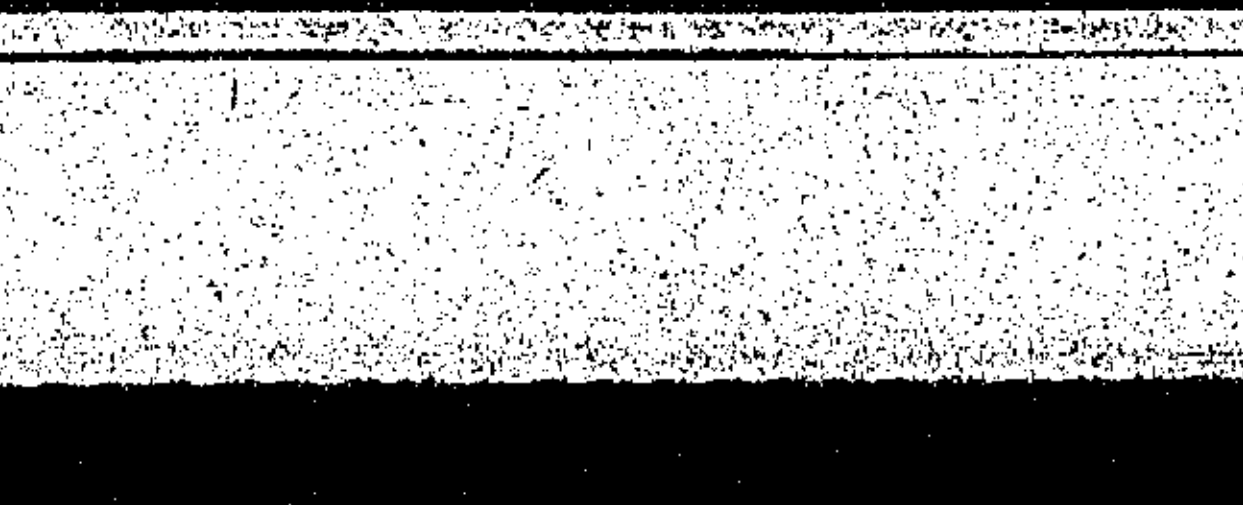
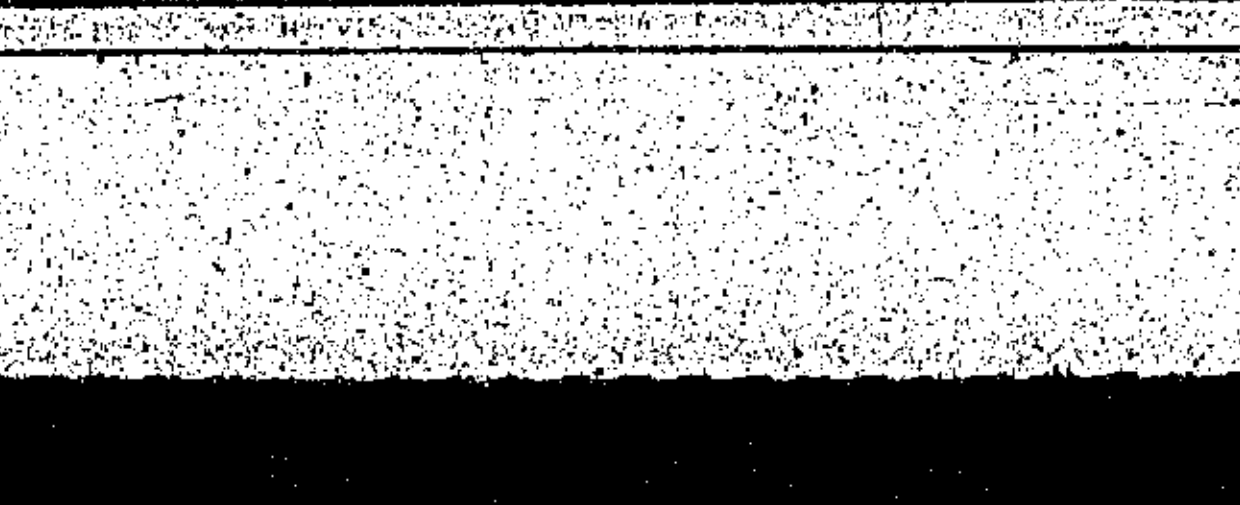
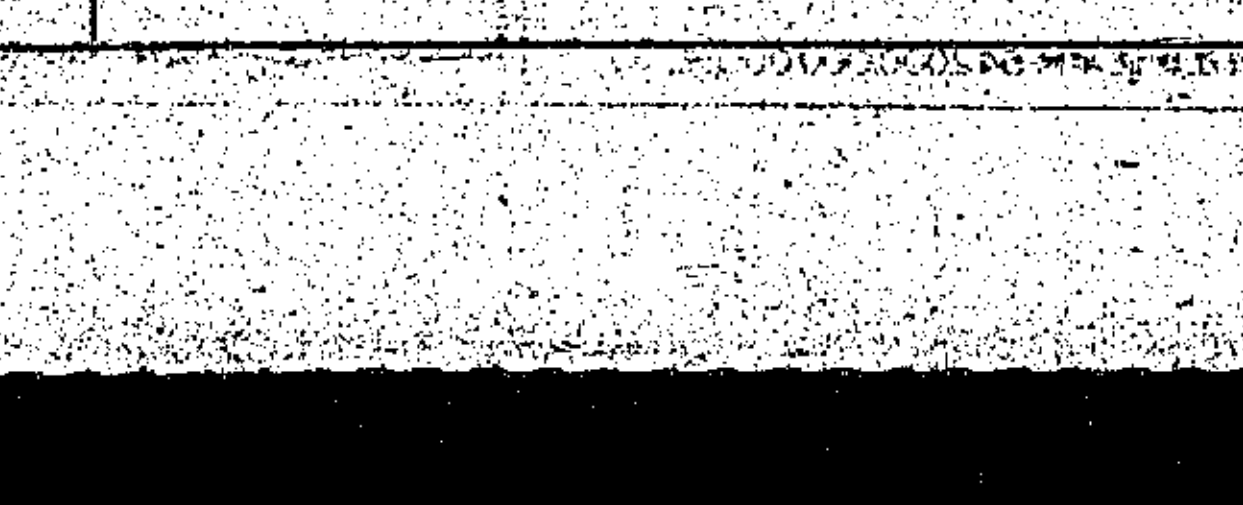
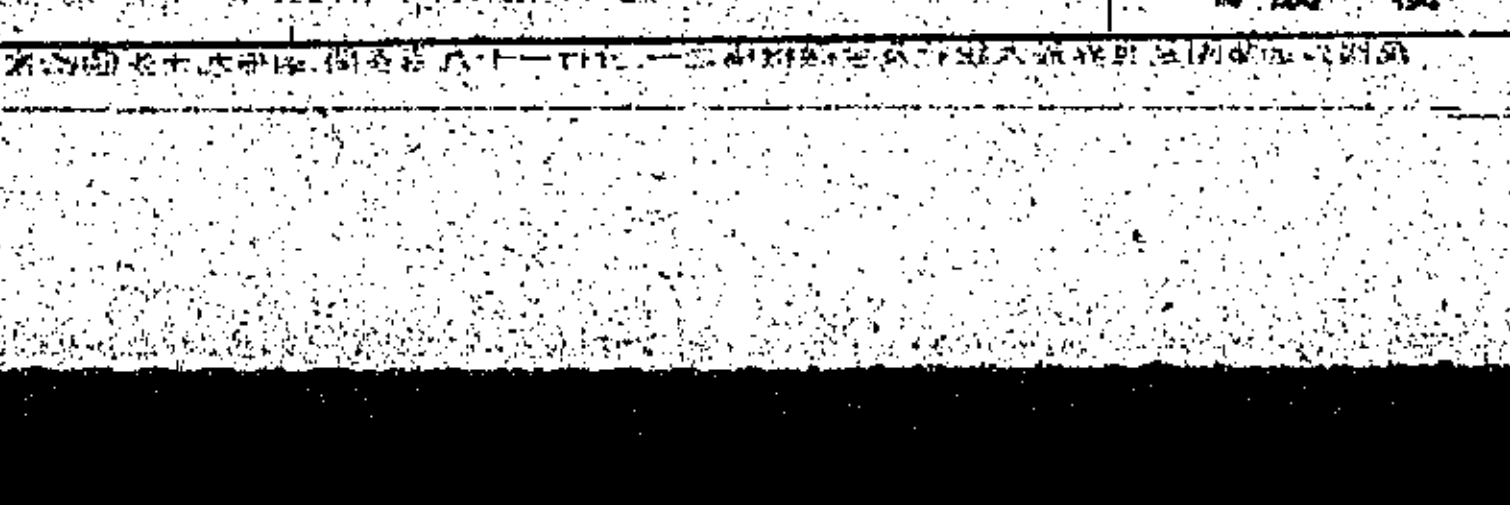
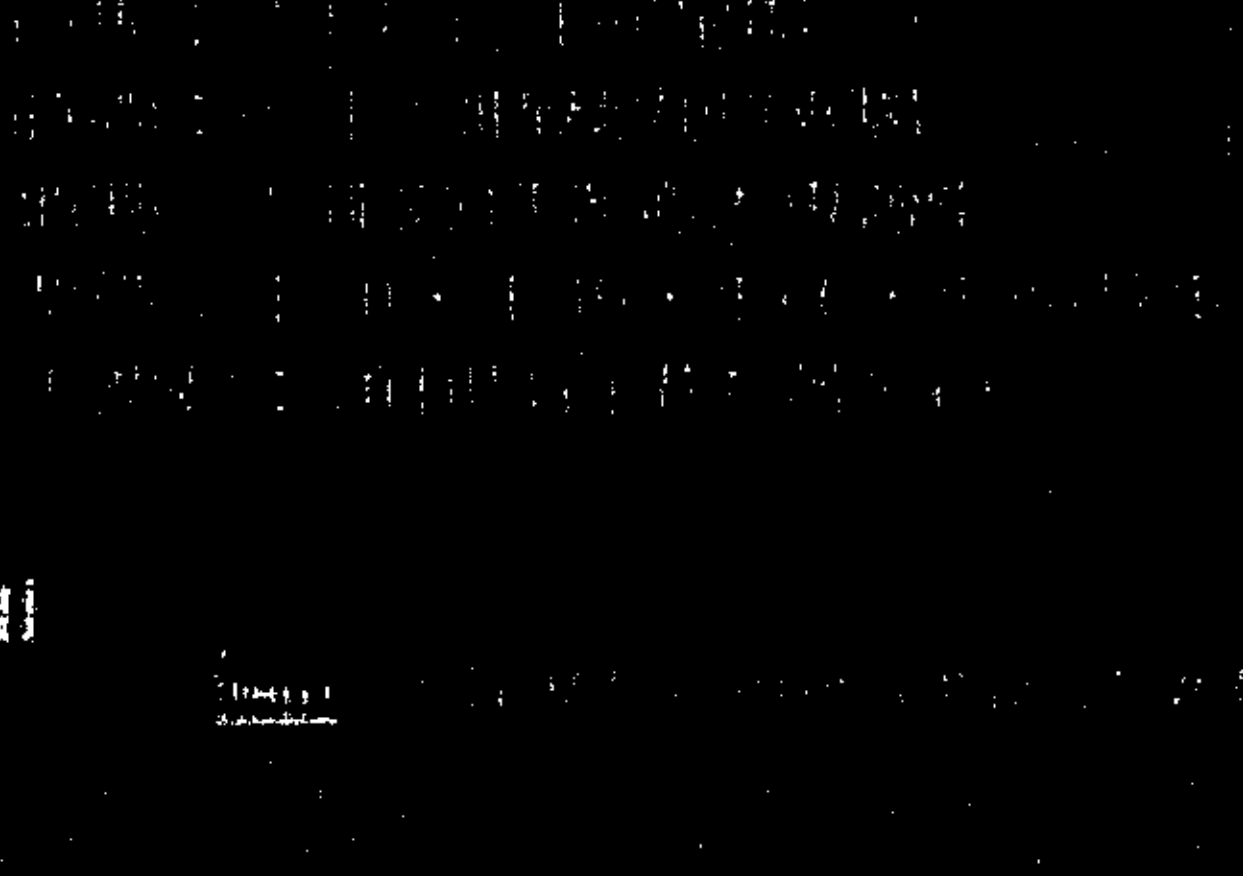
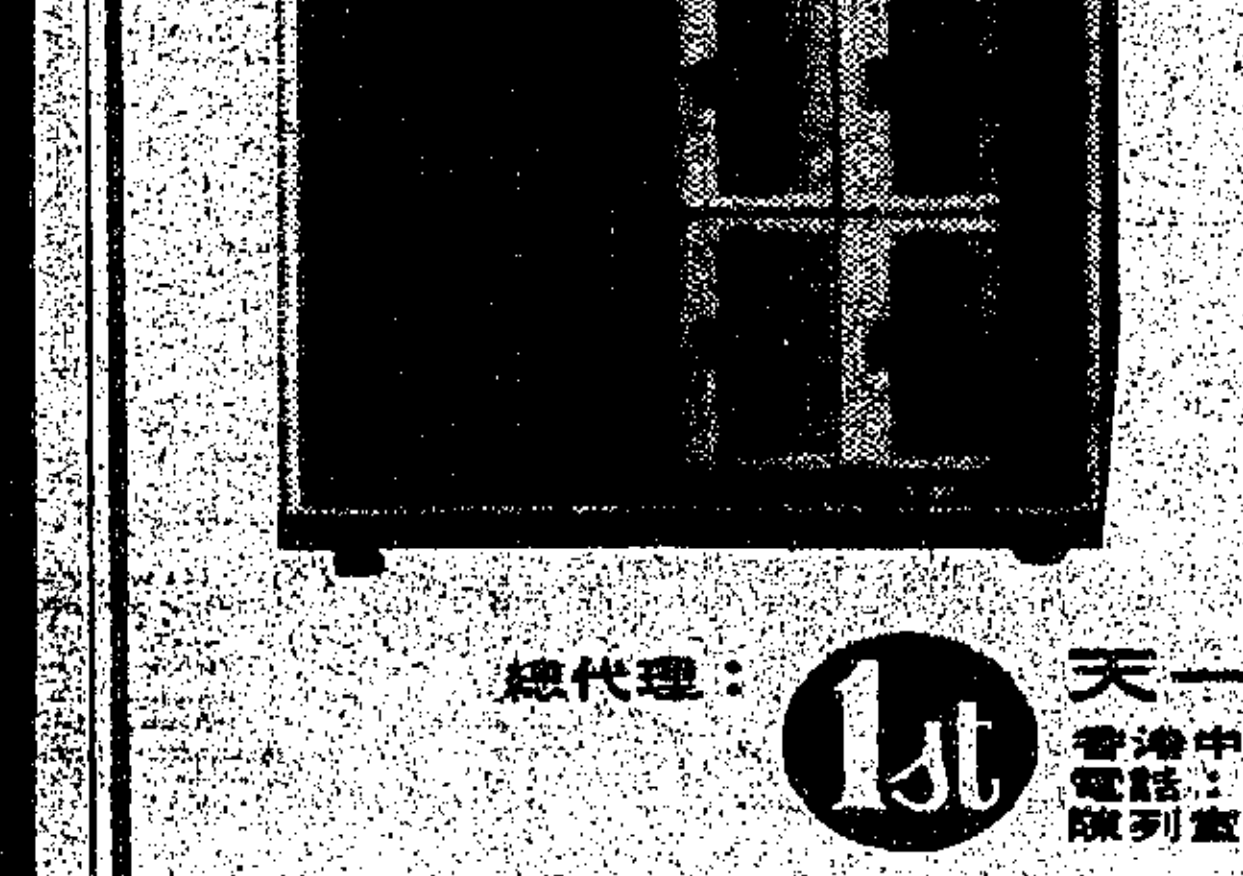
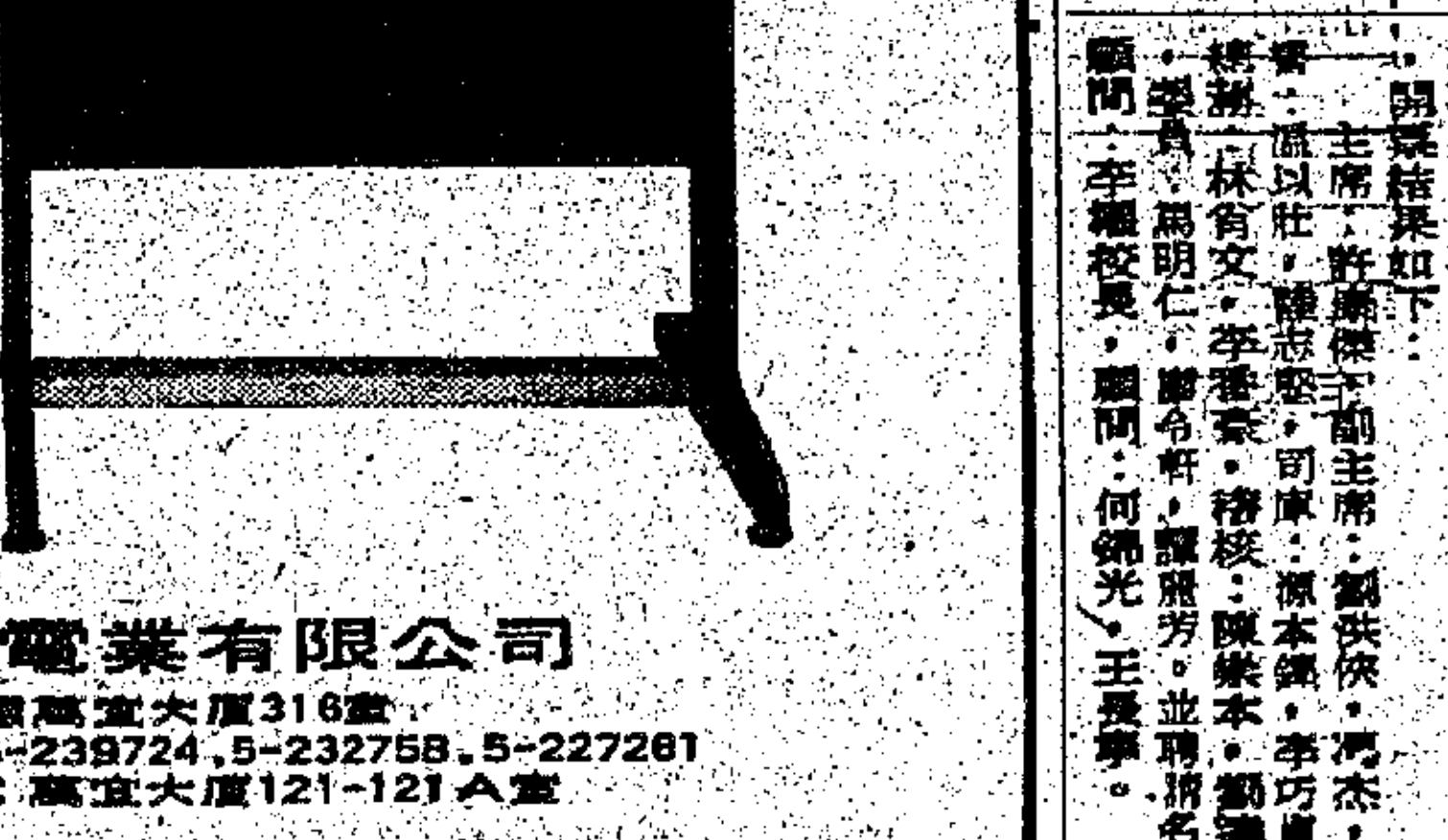
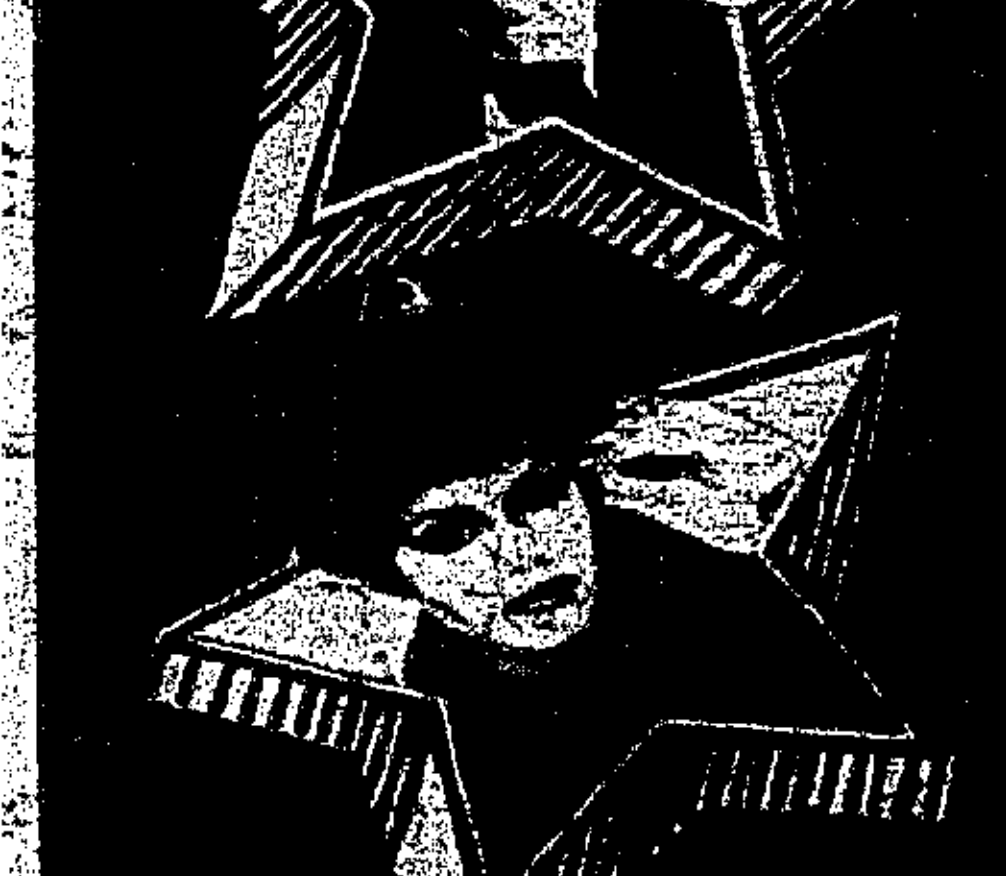
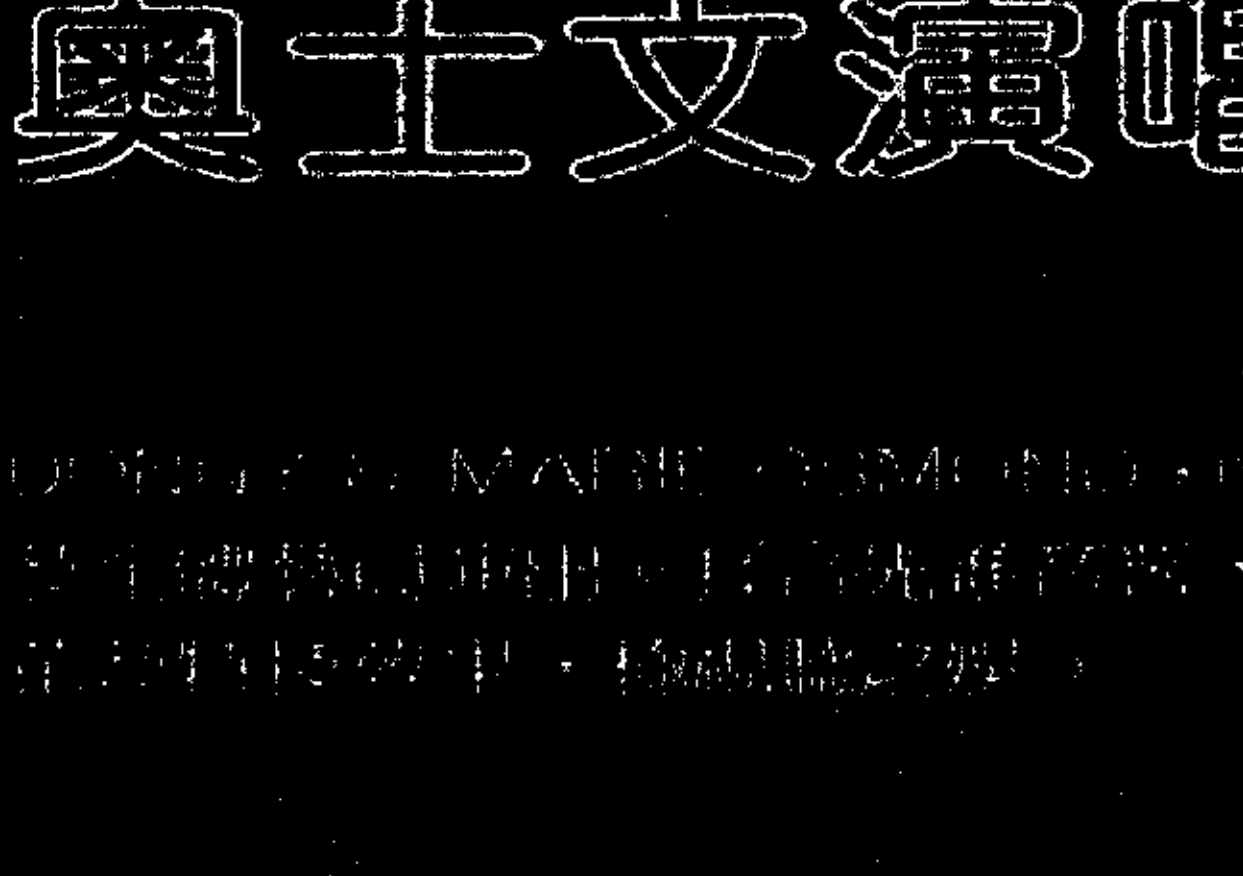
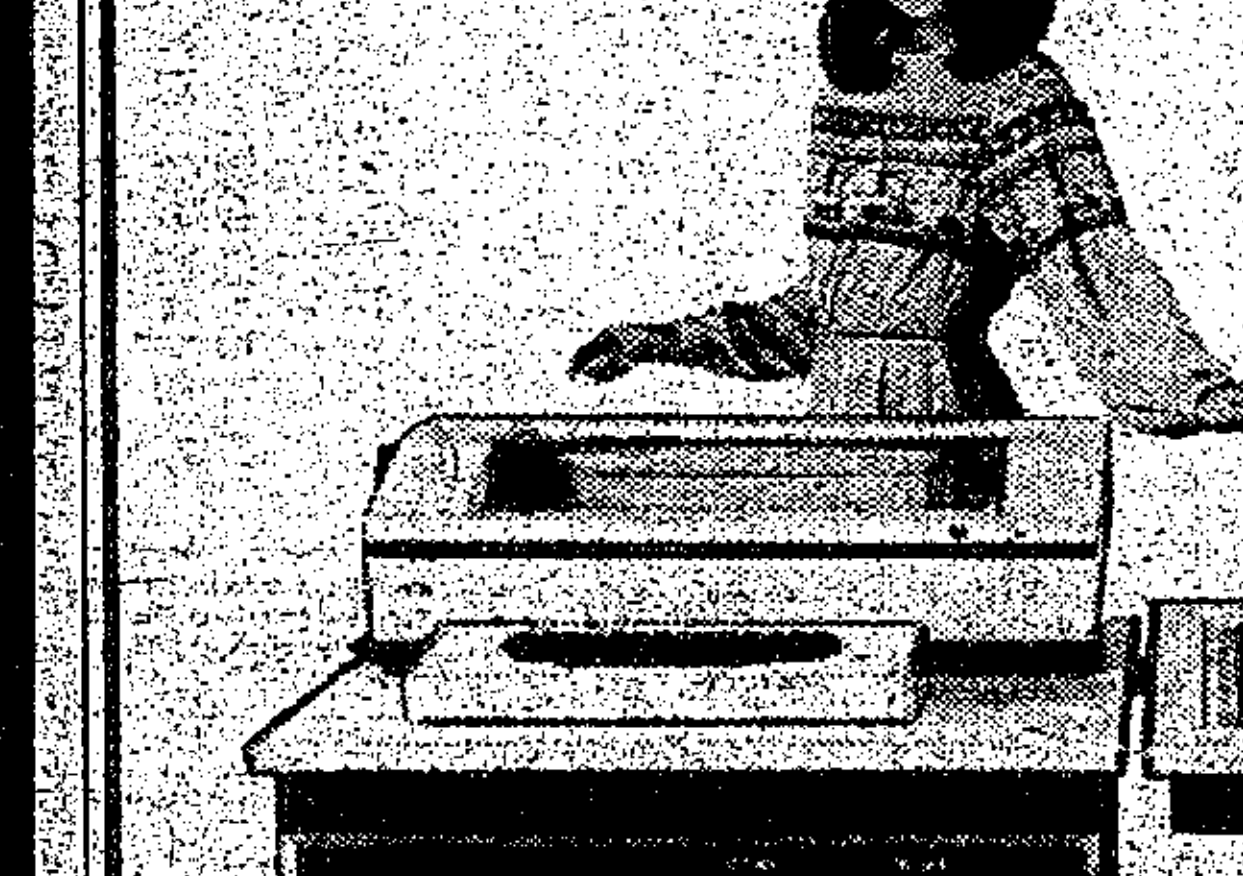
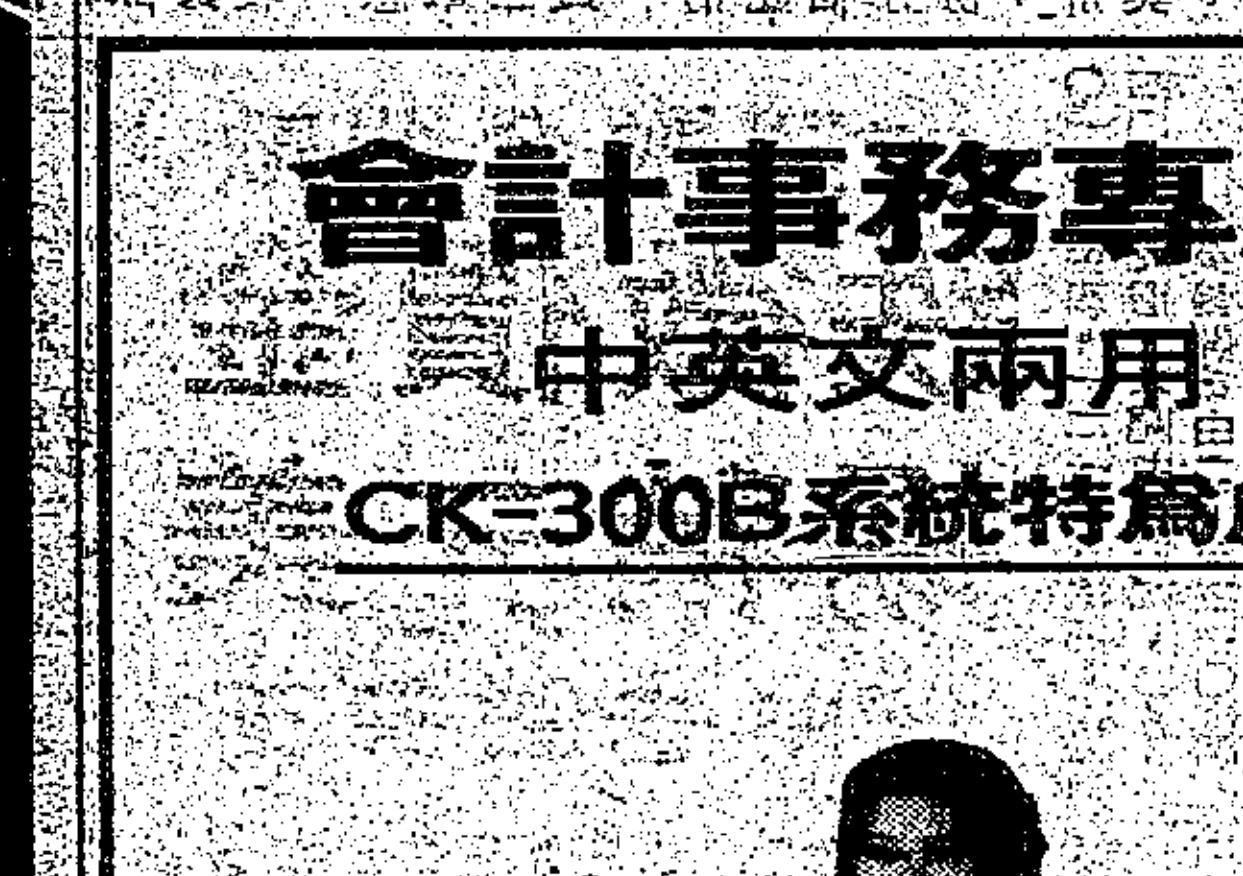
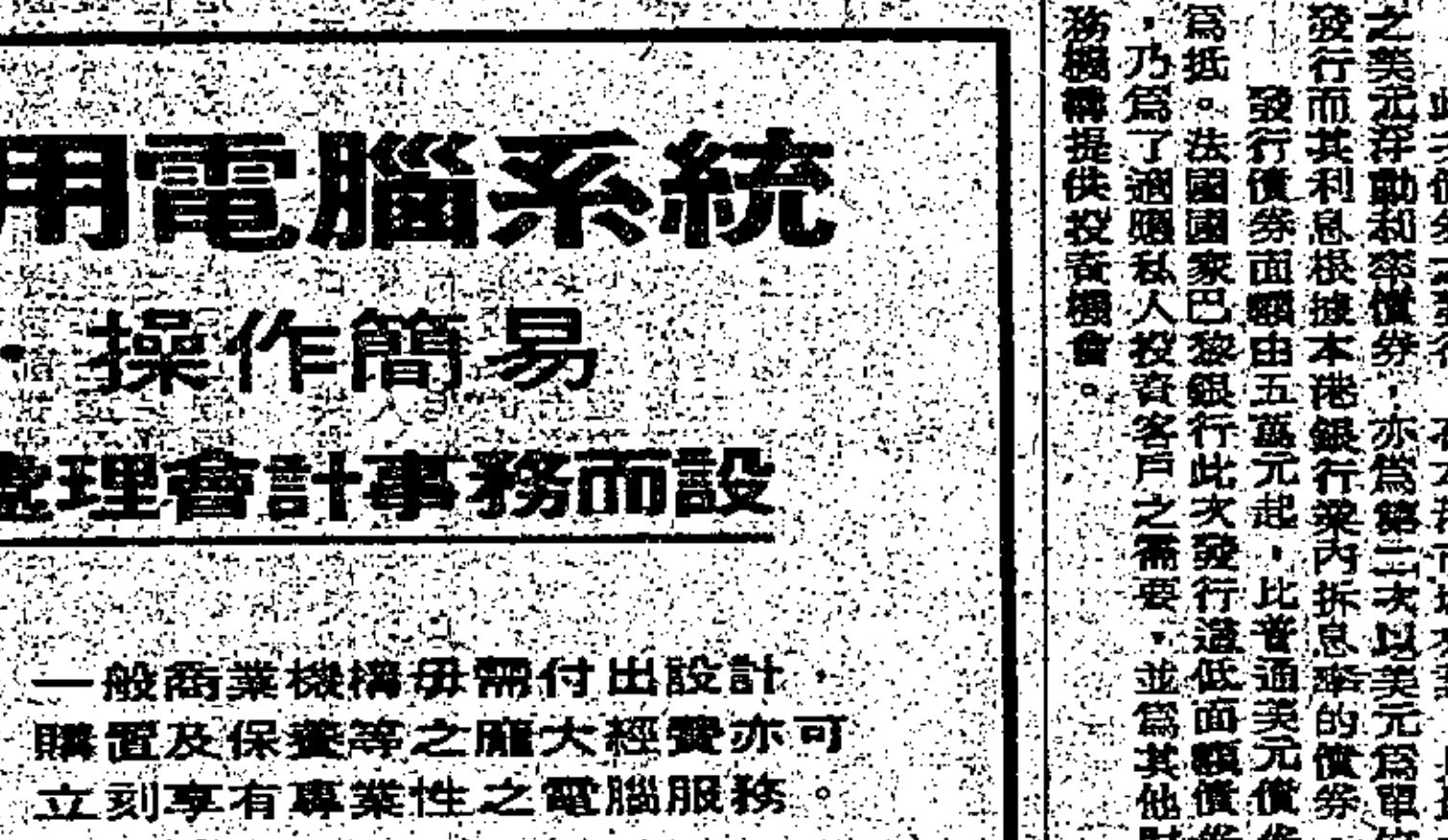
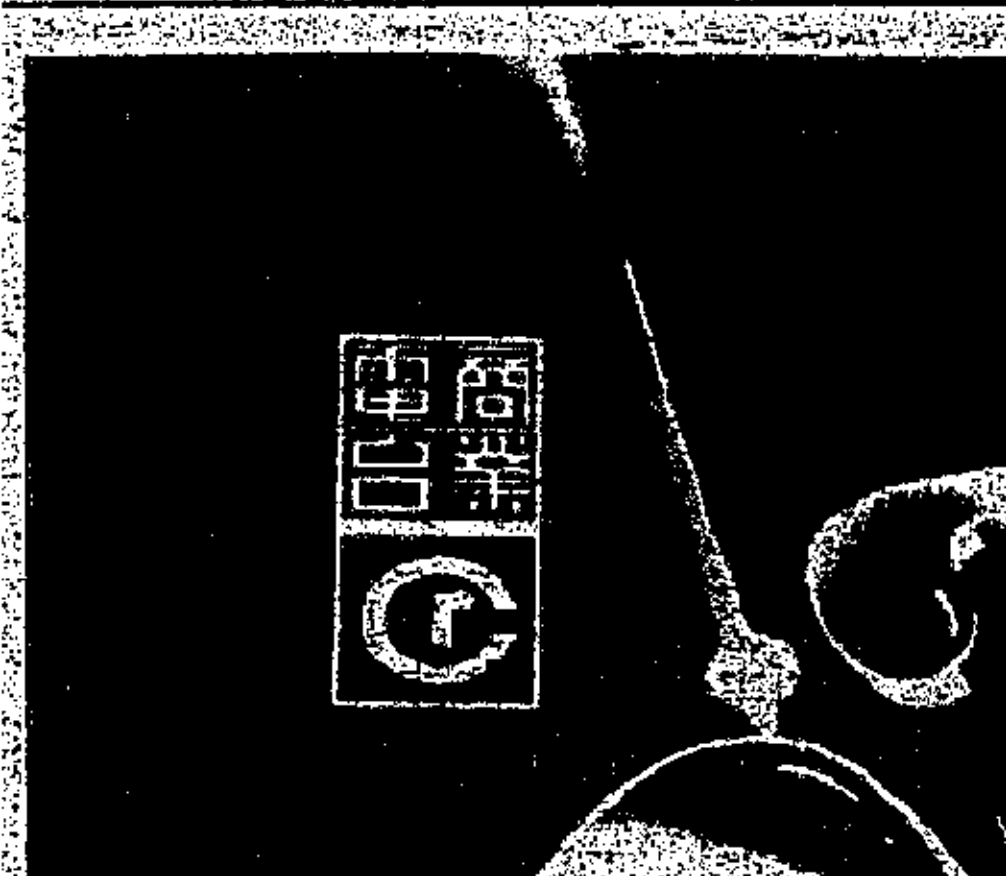
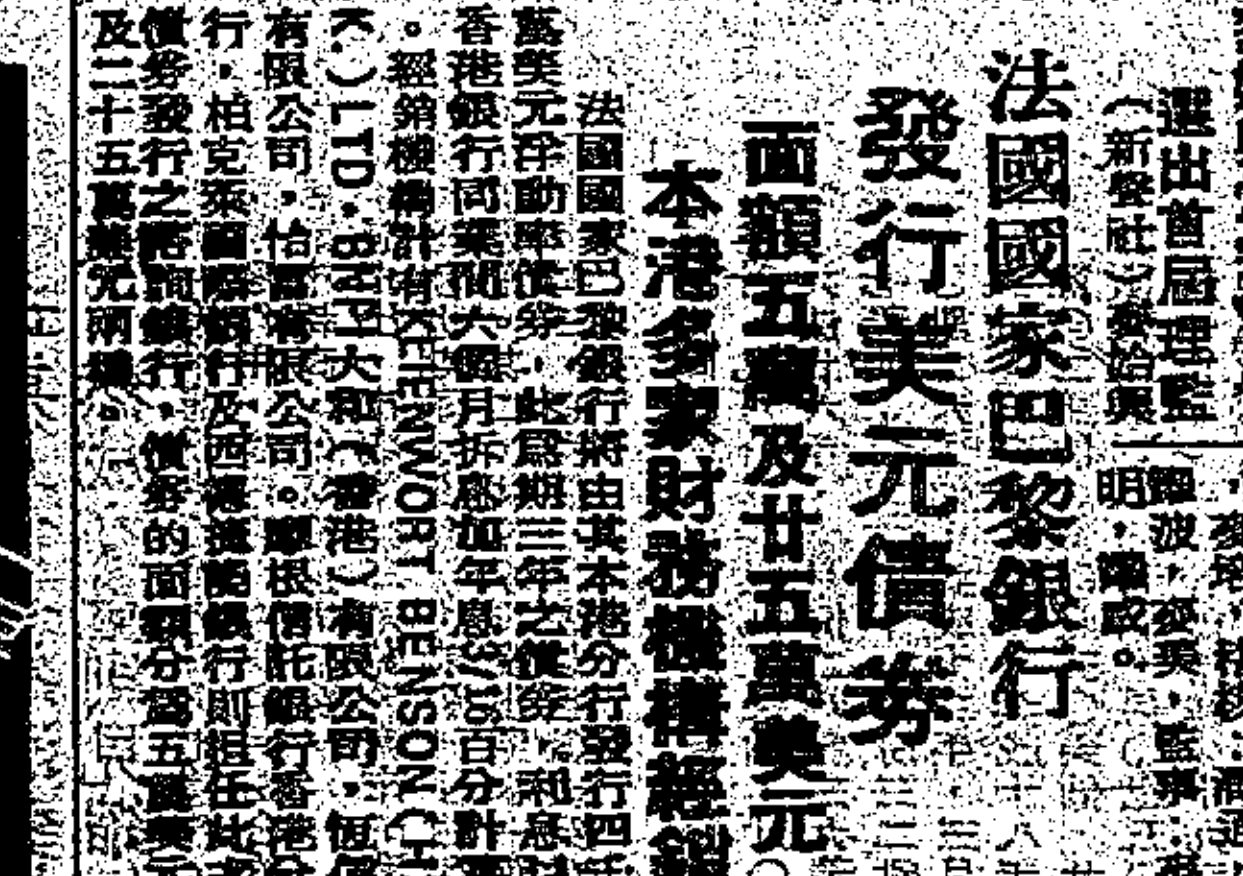
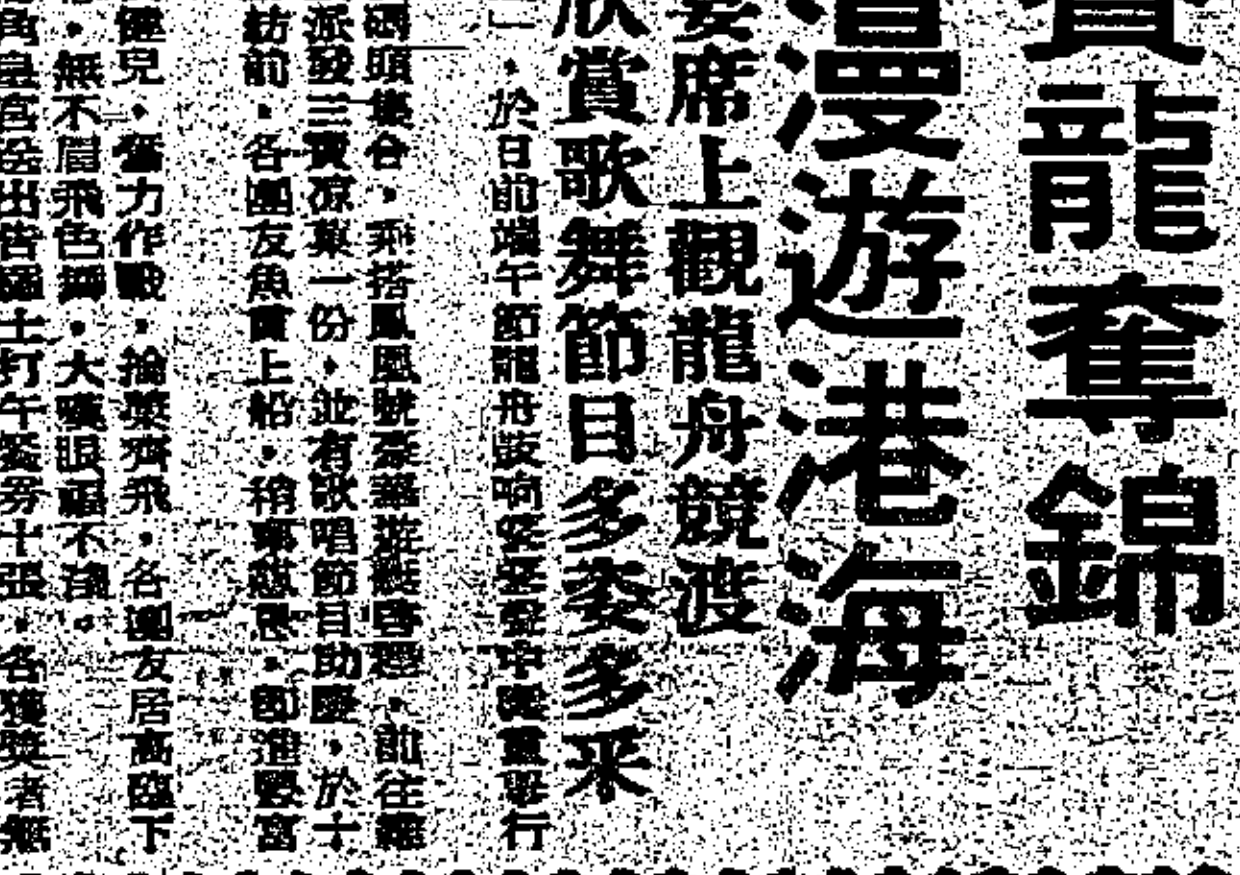
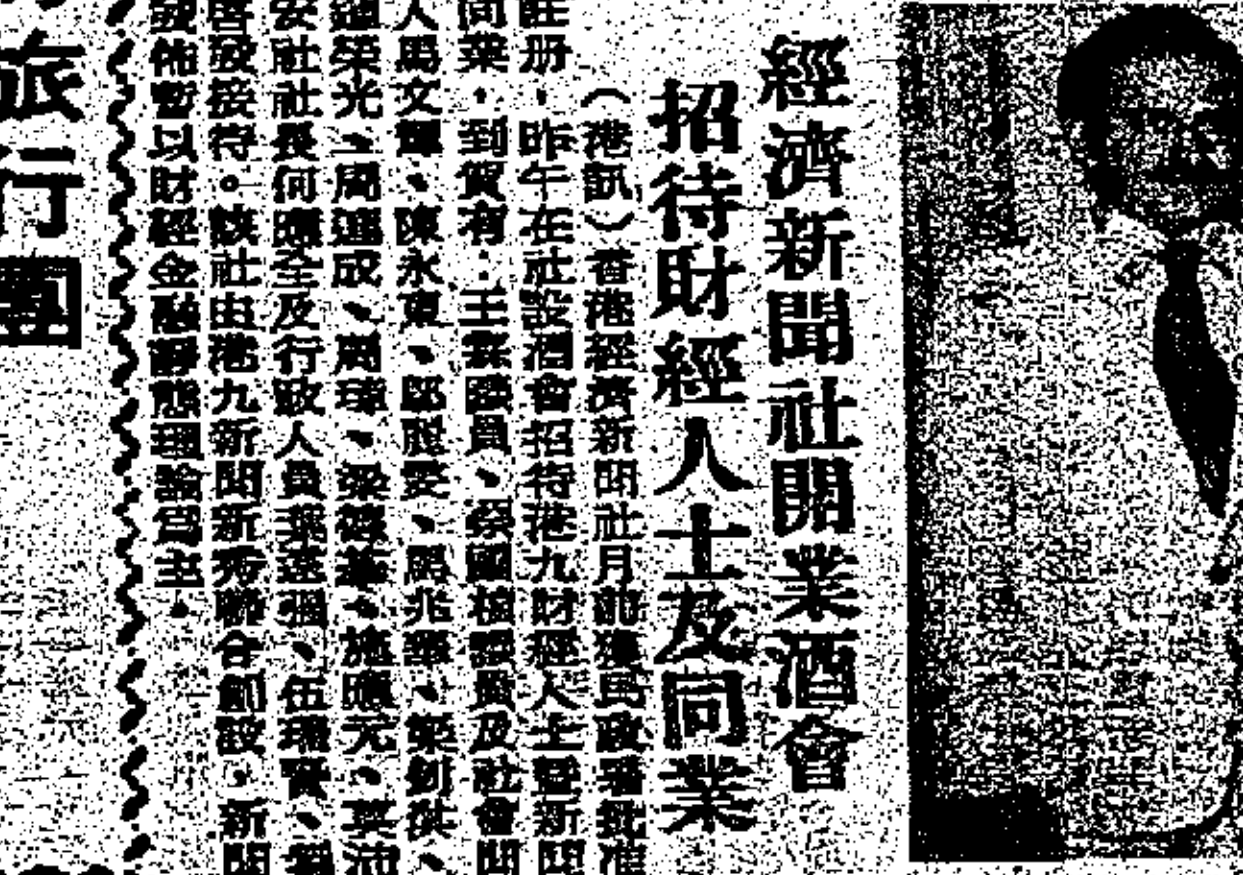
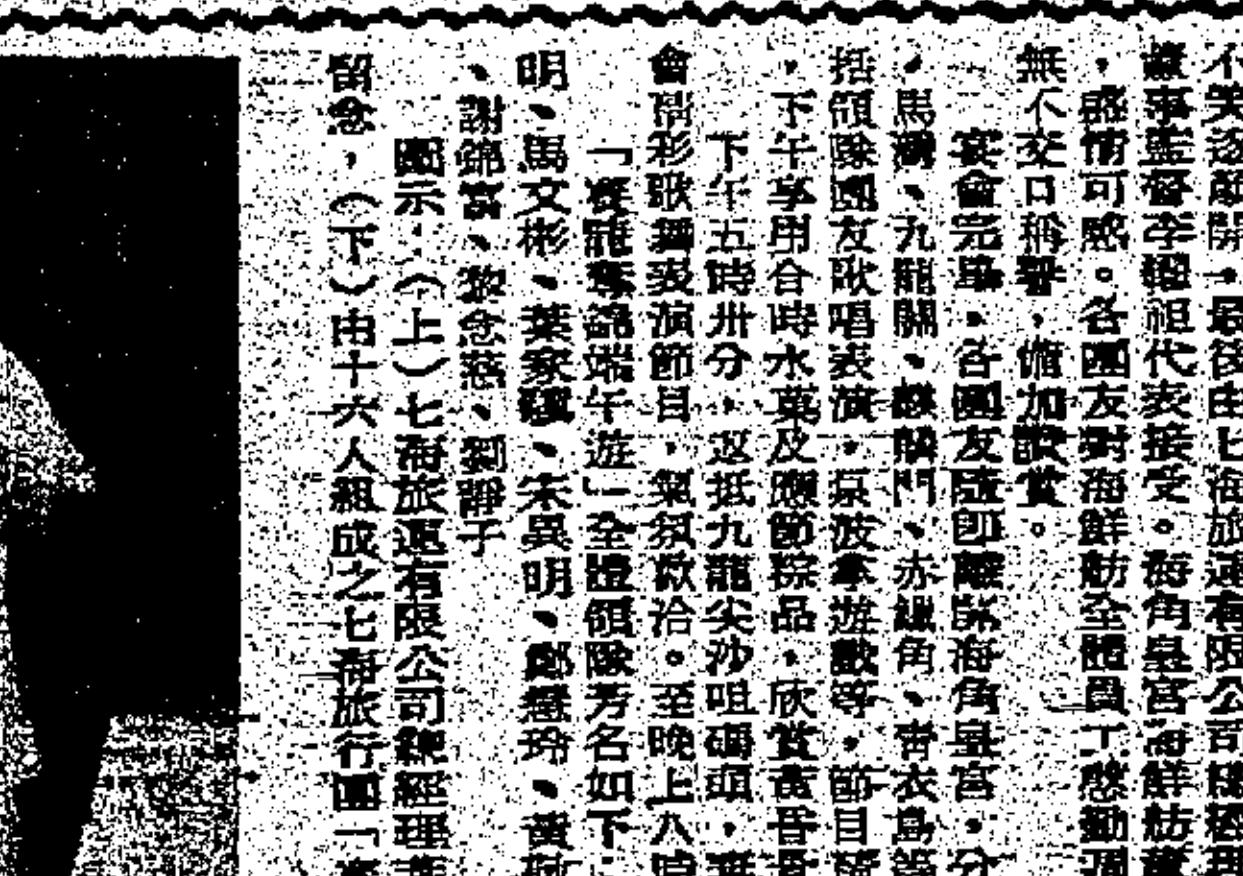
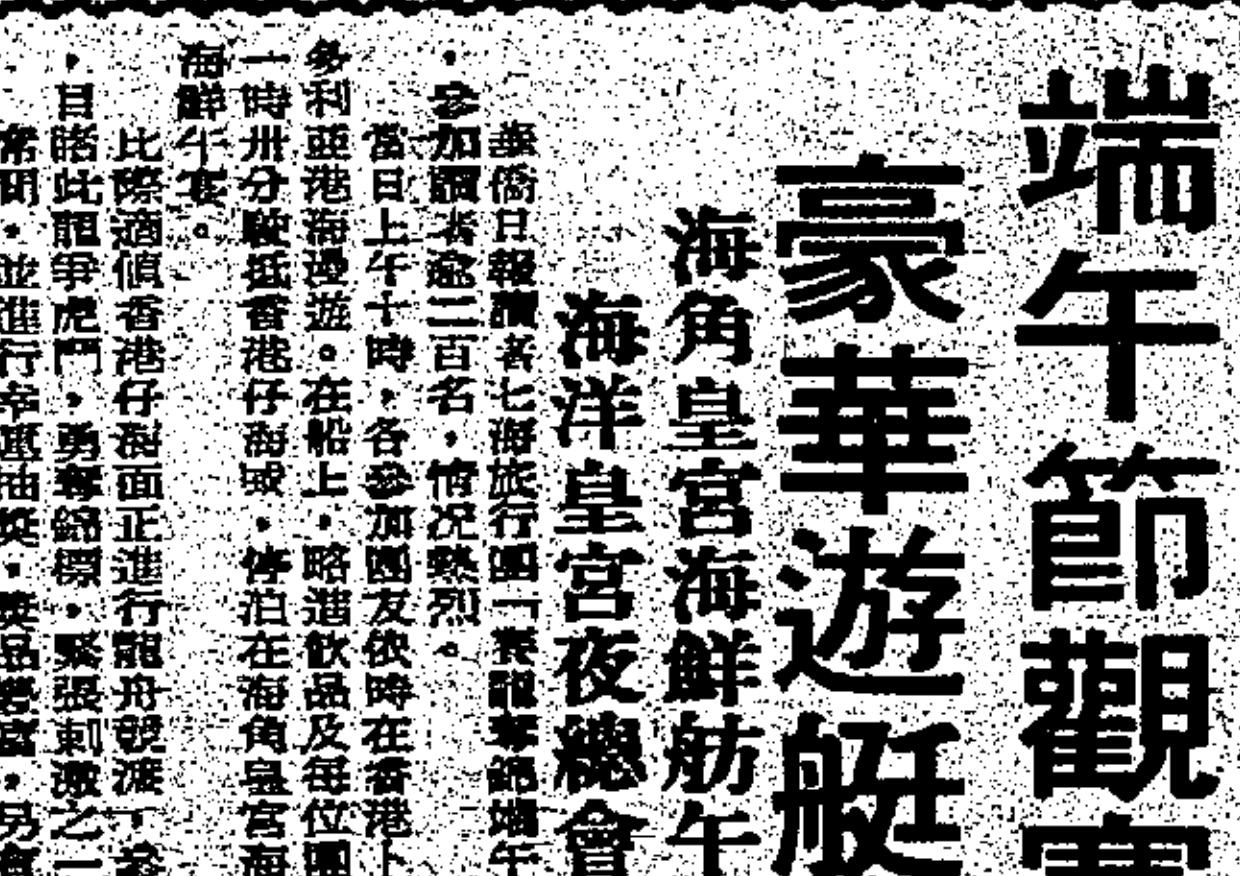
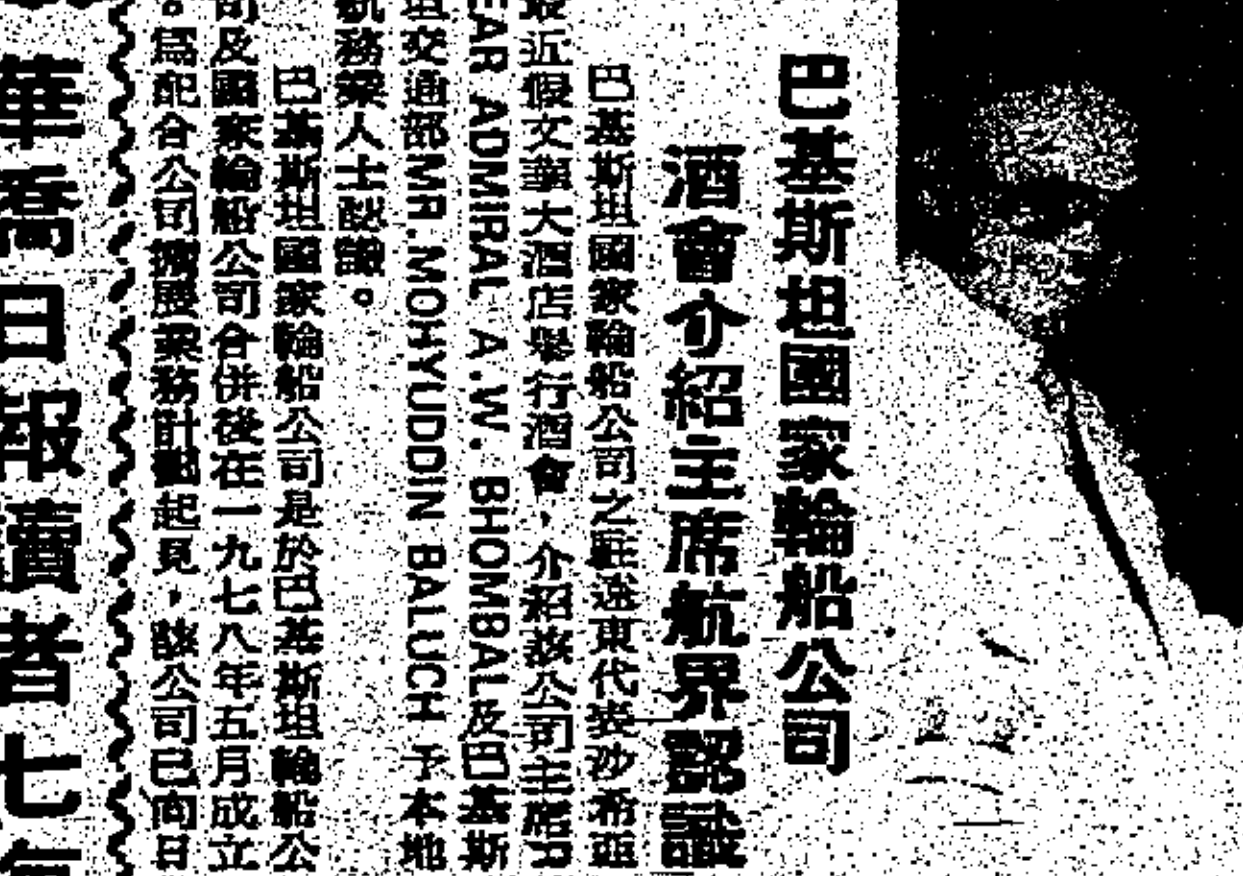
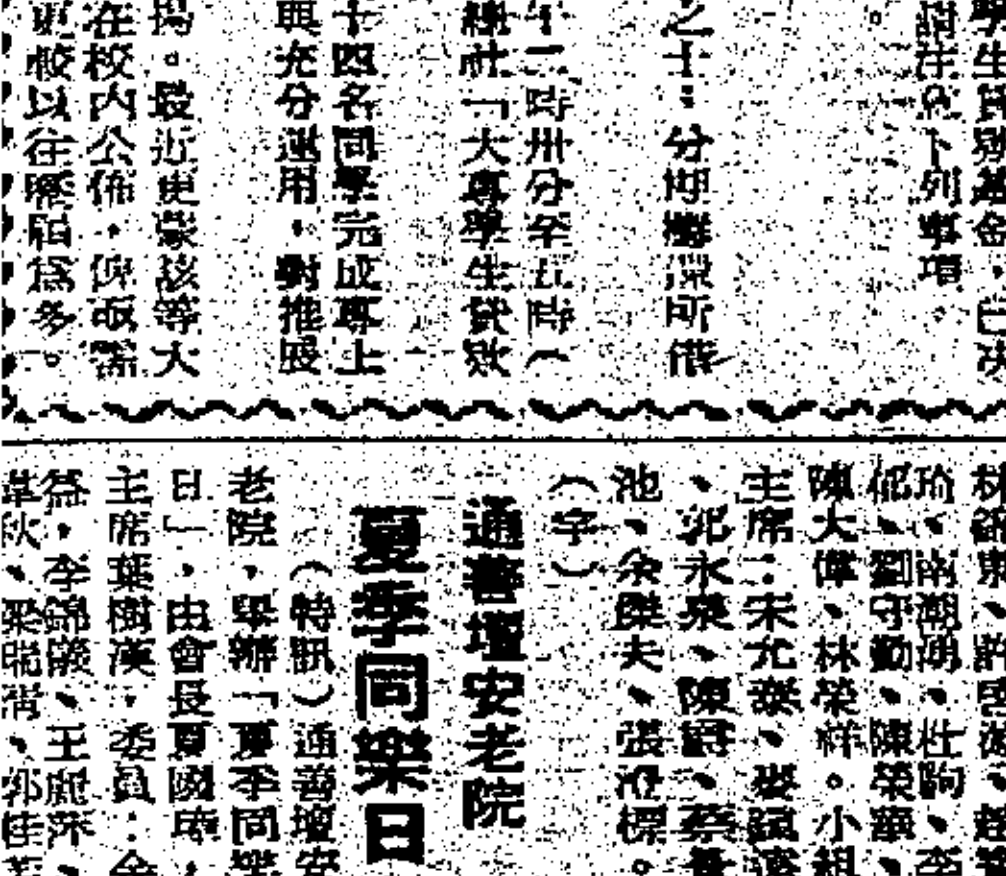
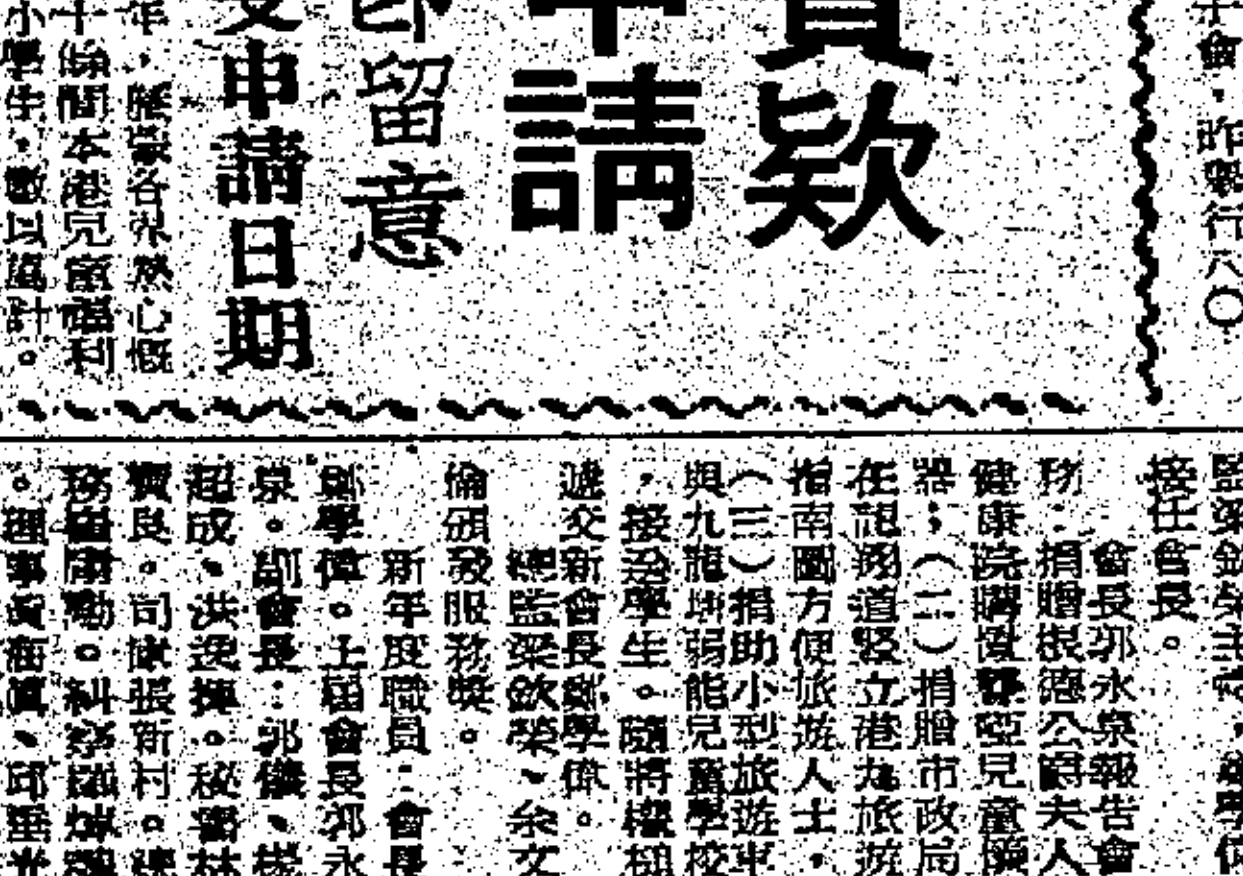
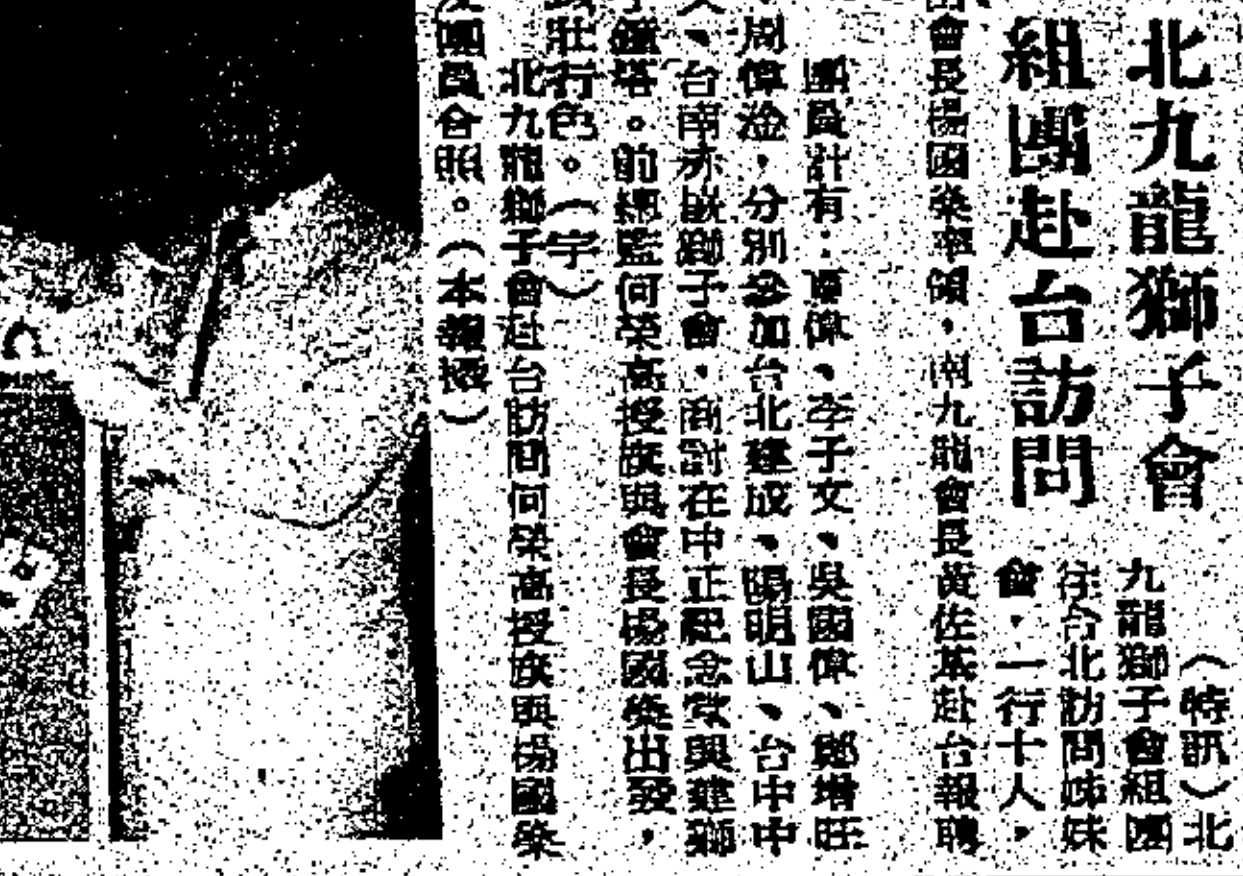
【特訊】華僑日報讀者救童助學運動，自六月廿三日起至七月五日為接受申請日期。該運動旨在幫助貧苦兒童，提供教育資助。該運動旨在幫助貧苦兒童，提供教育資助。該運動旨在幫助貧苦兒童，提供教育資助。

北九龍獅子會 組團赴台訪問

【特訊】北九龍獅子會組團赴台訪問，由會長李國輝率領。該團將訪問台北、台中、台南等地，並與當地獅子會交流。該團將訪問台北、台中、台南等地，並與當地獅子會交流。該團將訪問台北、台中、台南等地，並與當地獅子會交流。

九龍塘獅子會 新年度理事就職

【特訊】九龍塘獅子會新年度理事就職典禮，於昨日舉行。新任會長為李國輝，副會長為陳國輝。新任會長為李國輝，副會長為陳國輝。新任會長為李國輝，副會長為陳國輝。





德致書院停辦教署重申

無權管制私校停辦 不能強迫錄學生

【本報訊】教育司署重申，德致書院（Tat Chee College）因無權管制私校停辦，不能強迫錄學生。教育司署發言人表示，德致書院在未經教育司署批准下，擅自停辦，違反了《教育條例》。教育司署已多次要求該校復課，但該校一直未有回應。發言人強調，教育司署有權對任何違反規定的學校採取行動，包括取消其註冊資格。

綠皮書詳盡過詳 未盡其用資小課室

應開附屬免費幼稚園 公民委會教委會與輔導員進行

【本報訊】綠皮書（Green Paper）內容詳盡，但未盡其用資小課室。公民委員會、教育委員會及輔導員正就此進行討論。綠皮書提出了一系列建議，包括增加學校的小課室數量，以改善教學環境。然而，目前的小課室數量仍然不足，無法滿足教學需求。教育委員會表示，將會與公民委員會及輔導員密切合作，確保綠皮書的建議能夠得到落實。

中文課外閱讀計劃 週末舉行頒獎典禮

週末舉行頒獎典禮 中文課外閱讀計劃

【本報訊】中文課外閱讀計劃（Chinese Extra-curricular Reading Scheme）將於本週末舉行頒獎典禮。該計劃旨在鼓勵學生在課外閱讀中文書籍，提高閱讀興趣。頒獎典禮將由教育局主持，並邀請多位嘉賓出席。獲獎學生將獲得獎狀及獎金，以表彰他們在閱讀方面的傑出表現。

師資訓練教師待遇 教協擬請教委會討論

師資訓練教師待遇 教協擬請教委會討論

【本報訊】教師協會（Teachers' Association）擬請教育委員會討論師資訓練教師待遇問題。教協表示，目前師資訓練教師的待遇偏低，難以吸引優秀人才報考。教協希望教育委員會能夠考慮到師資訓練教師的辛勤工作，提高他們的待遇，以確保教育質量。

聖路加書院 英文書院招生

聖路加書院 英文書院招生

【本報訊】聖路加書院（St. Luke's College）英文書院現正招收新學生。該書院提供優質的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

中大校外 初級日語課程

中大校外 初級日語課程

【本報訊】中大校外（CUHK Extra-curricular）現正招收初級日語課程學生。該課程由資深日語教師授課，內容包括基礎語法、會話及閱讀等。歡迎對日語感興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

聖瑪利奧英文中學 招生

聖瑪利奧英文中學 招生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學（St. Mary's English School）現正招收新學生。該校提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

中聖書院 招生

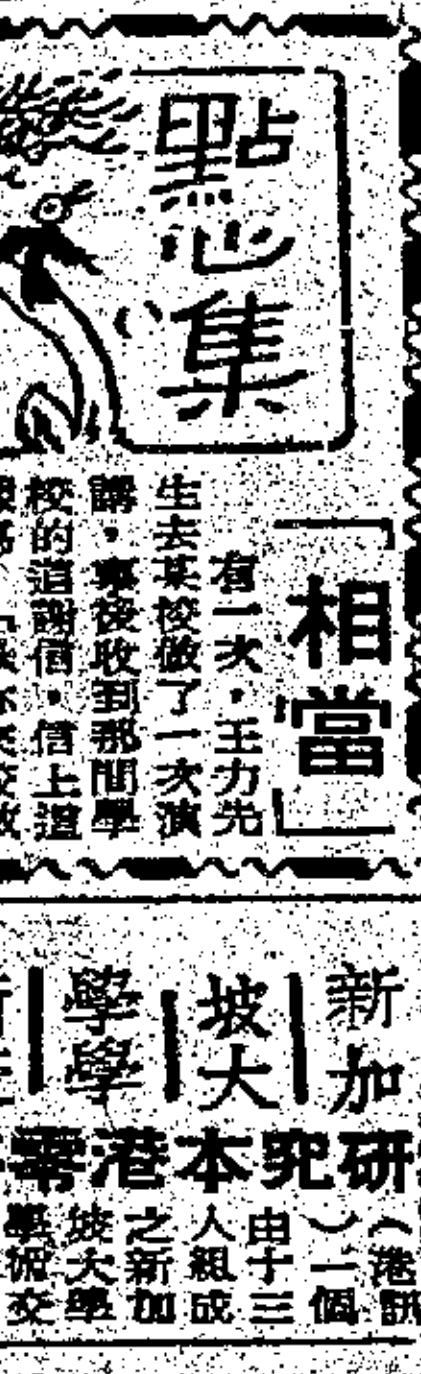
中聖書院 招生

【本報訊】中聖書院（Zhong Sheng College）現正招收新學生。該書院提供優質的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

崇新英文書院 招生

崇新英文書院 招生

【本報訊】崇新英文書院（Chong Sun English College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。



港大馮平山博物館 提供學生課餘活動

港大馮平山博物館 提供學生課餘活動

【本報訊】香港大學馮平山博物館（Fung Ping Shan Museum）提供多種學生課餘活動。該博物館收藏了大量的中國古籍、碑帖及文物，是研究中國歷史及文化的寶庫。博物館定期舉辦講座、展覽及研討會，歡迎學生參加。詳情請致電：2725533。

舉辦暑期美術課程

舉辦暑期美術課程

【本報訊】某機構將於本暑期舉辦美術課程。該課程旨在提高學生的美術素養，包括繪畫、設計及手工藝等。歡迎對美術感興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

中聖書院 招生

中聖書院 招生

【本報訊】中聖書院（Zhong Sheng College）現正招收新學生。該書院提供優質的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

聖瑪利奧英文中學 招生

聖瑪利奧英文中學 招生

【本報訊】聖瑪利奧英文中學（St. Mary's English School）現正招收新學生。該校提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

崇新英文書院 招生

崇新英文書院 招生

【本報訊】崇新英文書院（Chong Sun English College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

佛教覺光書院 招生

佛教覺光書院 招生

【本報訊】佛教覺光書院（Buddhist Jue Guang College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

維新英文中學 招生

維新英文中學 招生

【本報訊】維新英文中學（Wing Sun English School）現正招收新學生。該校提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

聖路加書院 招生

聖路加書院 招生

【本報訊】聖路加書院（St. Luke's College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

德善英文書院 招生

德善英文書院 招生

【本報訊】德善英文書院（Tat Shee English College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。



利瑪竇書院 徵聘教師通告

利瑪竇書院 徵聘教師通告

【本報訊】利瑪竇書院（Lima College）現正徵聘教師。該書院需要多名具有教學經驗的教師，教授英語、數學及科學等科目。有意者請將履歷表及學歷證明寄至：利瑪竇書院秘書處。詳情請致電：2725533。

地利亞修女紀念學校 招生

地利亞修女紀念學校 招生

【本報訊】地利亞修女紀念學校（St. Elizabeth's Memorial School）現正招收新學生。該校提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

崇文英文書院 招生

崇文英文書院 招生

【本報訊】崇文英文書院（Chong Wen English College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

佛教覺光書院 招生

佛教覺光書院 招生

【本報訊】佛教覺光書院（Buddhist Jue Guang College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

維新英文中學 招生

維新英文中學 招生

【本報訊】維新英文中學（Wing Sun English School）現正招收新學生。該校提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

聖路加書院 招生

聖路加書院 招生

【本報訊】聖路加書院（St. Luke's College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

德善英文書院 招生

德善英文書院 招生

【本報訊】德善英文書院（Tat Shee English College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

聖路加書院 招生

聖路加書院 招生

【本報訊】聖路加書院（St. Luke's College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

德善英文書院 招生

德善英文書院 招生

【本報訊】德善英文書院（Tat Shee English College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。



利瑪竇書院 徵聘教師通告

利瑪竇書院 徵聘教師通告

【本報訊】利瑪竇書院（Lima College）現正徵聘教師。該書院需要多名具有教學經驗的教師，教授英語、數學及科學等科目。有意者請將履歷表及學歷證明寄至：利瑪竇書院秘書處。詳情請致電：2725533。

地利亞修女紀念學校 招生

地利亞修女紀念學校 招生

【本報訊】地利亞修女紀念學校（St. Elizabeth's Memorial School）現正招收新學生。該校提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

崇文英文書院 招生

崇文英文書院 招生

【本報訊】崇文英文書院（Chong Wen English College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

佛教覺光書院 招生

佛教覺光書院 招生

【本報訊】佛教覺光書院（Buddhist Jue Guang College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

維新英文中學 招生

維新英文中學 招生

【本報訊】維新英文中學（Wing Sun English School）現正招收新學生。該校提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

聖路加書院 招生

聖路加書院 招生

【本報訊】聖路加書院（St. Luke's College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

德善英文書院 招生

德善英文書院 招生

【本報訊】德善英文書院（Tat Shee English College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

聖路加書院 招生

聖路加書院 招生

【本報訊】聖路加書院（St. Luke's College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

德善英文書院 招生

德善英文書院 招生

【本報訊】德善英文書院（Tat Shee English College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。



利瑪竇書院 徵聘教師通告

利瑪竇書院 徵聘教師通告

【本報訊】利瑪竇書院（Lima College）現正徵聘教師。該書院需要多名具有教學經驗的教師，教授英語、數學及科學等科目。有意者請將履歷表及學歷證明寄至：利瑪竇書院秘書處。詳情請致電：2725533。

地利亞修女紀念學校 招生

地利亞修女紀念學校 招生

【本報訊】地利亞修女紀念學校（St. Elizabeth's Memorial School）現正招收新學生。該校提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

崇文英文書院 招生

崇文英文書院 招生

【本報訊】崇文英文書院（Chong Wen English College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

佛教覺光書院 招生

佛教覺光書院 招生

【本報訊】佛教覺光書院（Buddhist Jue Guang College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

維新英文中學 招生

維新英文中學 招生

【本報訊】維新英文中學（Wing Sun English School）現正招收新學生。該校提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

聖路加書院 招生

聖路加書院 招生

【本報訊】聖路加書院（St. Luke's College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

德善英文書院 招生

德善英文書院 招生

【本報訊】德善英文書院（Tat Shee English College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

聖路加書院 招生

聖路加書院 招生

【本報訊】聖路加書院（St. Luke's College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

德善英文書院 招生

德善英文書院 招生

【本報訊】德善英文書院（Tat Shee English College）現正招收新學生。該書院提供全面的英文教育，包括英語文法、閱讀及寫作等課程。歡迎有興趣的學生報名參加。報名詳情請致電：2725533。

月旺運付貨誕聖貨冬屆雖
費運減船國美

至十分百低減，費運貨門熱非種多百二對起月下由決會公岸兩西東
。烈激爭競懺據司公船前日映反，等不五十
增大非而增稍前月比美運貨港來日旬

(特訊) 港幣匯價自前日跌去約六分後，隨即回升，但仍未恢復正常匯率。據目前統計已收多貨及運到船隻，但遲延出口，係因生意競爭關係，港美兩地兩岸間協議協定縮減，決定由七月一日及三日期間將港幣至多個貨幣穩定維持非關國貨品放收，紙帳由原份百分之十劃減至百分之五，不啻令不少港灣付貨人的喜訊，但預料不久將來港幣將趨於平穩。

匯豐銀行商業部指出：近旬來，港幣兌美國國元的數目大致上升，即創無常性增城，但此對一個目前的情況為好兆頭，亦即此正當經濟復甦低落。以目前的行情顯示，現時已要出口的旺月，港幣貶商出口例必逐漸漸減，至八月九月初旬的旺月，港幣貶商出口例必逐漸漸減，海峽的出口價格仍仍然可算是不起來的。近期好些輪船司運多貨物出外免受影響，反映目前船公司間的競爭相當激烈。

航商續指出：本月初時走行的香港及台灣、美國東岸和美國的兩個運費率已決定在七月初開始，自多項的實惠通商協議，現時該兩個運費協議已同商會訂出正式協議通告。

據消息稱：由於嚴格執行香港及台灣至美國郵船，各主要船公司所組之「三」運務局將於十八日召開，自七月一日起，取消該兩費率內約一百項非主產貨物品類的運費，將會繼續，包括在內約一百項內的物品有電池、打火機、相機、電子零件、機器等。

美國東岸線的「二」(一九八運務局亦同時宣布，由七月一日起，該費率將在內約一百項非主產貨物品類的運費，將會繼續，包括在內約一百項內的物品有電池、打火機、相機、電子零件、機器等。

據該兩線船公司宣佈，此項降價行動是為保持各埠

港製紡織品在美國市場競爭乏力削弱
四月份港織品輸美大退縮
數量首次落在台灣貨下面

美商來港訂貨持續減弱近半年，港廠手上訂單交貨期很短，僅毛衫最長。現訂貨淡月，七至九月將為重要關鍵。

[illegible]

港金微升一元

收市價三四八五，全日波幅廿六元，飾金牌價無變，外匯多告稍跌。

[illegible]

業內短資抽緊
拆息續報上易
歐亞元息再起

[illegible]

糖市壓力更大

急水難消，追倉貨，個別壓方，能

[illegible]

期豆成交減

各月份合約收市價仍續升，以八月份漲幅最大。

(續前) 烟豆昨(十九日)成交共三手。交收比上日略落。各月份收市價載前報。

據香港商品交易所公佈。七月份大豆。每袋開市價一〇〇元。收市價一〇一元。八月份開市價一〇〇元。收市價一〇〇元。九月份開市價一〇〇元。收市價一〇〇元。十月份開市價一〇〇元。收市價一〇〇元。十一月份開市價一〇〇元。收市價一〇〇元。十二月份開市價一〇〇元。收市價一〇〇元。共成三十手。

一、一號零元。升零點四元。共成三十手。二、一號零元。升零點四元。共成三十手。三、一號零元。升零點四元。共成三十手。四、一號零元。升零點四元。共成三十手。五、一號零元。升零點四元。共成三十手。六、一號零元。升零點四元。共成三十手。七、一號零元。升零點四元。共成三十手。八、一號零元。升零點四元。共成三十手。九、一號零元。升零點四元。共成三十手。十、一號零元。升零點四元。共成三十手。十一、一號零元。升零點四元。共成三十手。十二、一號零元。升零點四元。共成三十手。十三、一號零元。升零點四元。共成三十手。十四、一號零元。升零點四元。共成三十手。十五、一號零元。升零點四元。共成三十手。十六、一號零元。升零點四元。共成三十手。十七、一號零元。升零點四元。共成三十手。十八、一號零元。升零點四元。共成三十手。十九、一號零元。升零點四元。共成三十手。二十、一號零元。升零點四元。共成三十手。二十一、一號零元。升零點四元。共成三十手。二十二、一號零元。升零點四元。共成三十手。二十三、一號零元。升零點四元。共成三十手。二十四、一號零元。升零點四元。共成三十手。二十五、一號零元。升零點四元。共成三十手。二十六、一號零元。升零點四元。共成三十手。二十七、一號零元。升零點四元。共成三十手。二十八、一號零元。升零點四元。共成三十手。二十九、一號零元。升零點四元。共成三十手。三十、一號零元。升零點四元。共成三十手。

期糖價回升

急，然成交量則見

【特約】香港證券協會近日入市買賣，雖僅係短期操作，但交投甚前下地。

據消息指出，市場傳出三則關於該市位面的消息，其一，指出短期利太多過，可能會減少至千至兩。其二，共市本國賣出原糖。其三，銀利低。巴基斯坦繼續糖。

受上述消息刺激，香港原糖期貨各月價格見其暴升，九月份由八點九五美仙，九五美仙，共成六千一十月份二點五三，升〇點七五美仙，共成三千一月份三

歐州金價
金價
美金
英鎊

星期四，西歐各外匯市場美元開市價開市價，黃金價即漲跌。

倫敦金市，蘇聯每安士銀五九八、五〇美元，比上日收市六〇五、二下跌七美元。

倫敦安士銀五九八、五〇美元，比上日收市六〇四、五〇下跌五、五〇美元。

美元開市價，法蘭克開市價一、六二八分至，七六二五分至，六三三五分至，上日收市六三三五分至，上日收市六三三五分至。

鮮果市隨酷熱而大旺

西瓜最爲搶手，荔枝大行其道，啤梨檸檬金山登車厘子均暢，美國蜜瓜斬多上場。

[illegible]

東南亞五國在經濟增長上表現很良好，
能確保貿易自由與增長。

目前美國對進口汽車徵收的稅，還
貿易在一九八〇年代繼續增長。
對實現這個目標已經獲得
五個東南亞國家從

歐洲三分之一。歐洲和日本的經濟力量日益壯大，世界最發達和最富有的國家，在去十個世紀以前，世界最富有的國家，現在佔世界人口的一半以上。事實上，美國現在佔世界生產產值的一半以上，美國出口到外國的貨物，佔世界生產產值的一半以上。美國出口到外國的貨物，佔世界生產產值的一半以上。美國出口到外國的貨物，佔世界生產產值的一半以上。

港股市大反覆

大勢呈先強後弱 上午十一時曾報升八點

午後賣家湧現跌勢急速收市反降十五點
九倉最爲秀麗大昌出現銳降帶跌大市全面回吐

(特約) 昨(十九)日香港股交投極暢，惟市價頗弱，大市之走勢仍覺徘徊，在午七時生爆數點，隨而平復，而午收市之震盪反低十五點之譜，而據消息，昨午收市之勢較前日爲佳，只有股份收市極爲堅好，多數股價恒價則已有疲軟之向，隨後復實家沽沽者甚多，大市於收市前，更下，致於之慘狀，自會引而吐者，而相抵較低，雖不敢言面額狀，但低收收市之確，俟觀大昌收市低息，而面額狀，波於市面，大昌收市而面額狀，波於市面，大昌收市而面額狀，波於市面。

選分報價指出，倉及因開募升外，其他各股亦隨之。銀線倉庫跌八九〇四，比前收市市價跌七五五，銀線庫跌八八四九，比前收市市價跌七三三，銀線庫跌八八四九，比前收市市價跌七三三，銀線庫跌八八四九，比前收市市價跌七三三。

在英交交易所成交之，有二十八項，其中十五項，項下除有八項，票數約有七十五萬。

上列石礦商廣信銀金銀息銀四四，五五五，大昌地產由港被股跌收市無價，請益股五分，大昌地產由港被股跌收市無價，請益股五分。

存款期	利率	存款期	利率	存款期	利率
廿四小時通知	9.00 %	二個月	9.125 %	六個月	9.375 %
一星期	9.00 %	三個月	9.125 %	九個月	9.75 %
二星期	9.125 %	四個月	9.25 %	一年	10.00 %
一個月	9.125 %	五個月	9.375 %		

利率如有更改,恕不另行通知。

定期存款熱線: **5-273128**

熱線專員: 戚美燕小姐 余國珠小姐

萬國寶通  **FNCB**
財務有限公司 FINANCIAL LTD.

萬國寶通集團附屬機構 A wholly owned subsidiary of Citicorp
總行: 紐約40號 美國紐約六樓 電話: 5-273021
駐港分行: 彌敦道636號銀行中心1215室 電話: 3-846988

國際股市金融行情

一九八〇年六月十九日(當地時間)

倫敦股市(金融時報指數)

倫敦 上 + 0.10 (473.20)
 午市 - 5.50 (486.50)

五種主要股票價(實益及實益)

匯豐	H.K.S.	15.20	15.30
怡和	H.K.S.	15.34	15.46
和黃	H.K.S.	8.67	8.73
會德豐	H.K.S.	4.35	4.45
置地	H.K.S.	12.00	12.10

紐約股市(道瓊斯工業指數)

閉市指數 - 1,210.02 (880.89)

東京股市(道瓊斯綜合指數)

收市指數 - 33.07 (6791.88)

倫敦金市(標金斯)

頭條	U.S.	- 4.50 (\$98.00)
尾條	U.S.	- 3.50 (\$99.00)

美元匯市價格:

法國克郎	1.7675	馬克
倫敦	2.3200	美元
東京	216.10	日元
巴黎	4.12125	法郎

[illegible]

以上午十一時曾報升八點

以勢急速收市反降十五點

昌出現銳降帶跌大市全面回吐

港分銀指籌出上會及四區銀券升外，其餘各類俱具輕微
金銀券合併指數八九〇・四四；比前日收市指數跌一、九
三二；金銀指獨居八九一・四六；比前日收市指數跌六、九
七三；匯豐銀行九九一・四四；比前日收市指數跌二、五五
七。渣打銀行所成交之一百廿八塊股票上升亦有十六
項，下降者有八十七項，無變動者有五十二項。

據立石礦局公佈最近開採金條約四萬五千五百卅
大呂宋產土而低價甚為低廉如錫礦，則每磅即付
實價三元七角七分，比前日收市價跌三元五角，其後或成
未開探，做價更將降，百元收市價跌三元五角，其後或成
元四角七分，比前日收市價跌二元半左右。比前日收市

股市成交價目表(六月十九日)

香港會成交: 59,870,000元
九龍會成交: 119,780,000元
四會成交總額: 279,310,000元
恆生指數: 967.94跌15.30
金價: 819.95跌6.99銀價: 908.41跌21.55金銀指數: 819.04跌10.35

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
恆生銀行	118.00	119.00	118.00	117.00
匯豐銀行	15.60	15.70	15.20	15.30
渣打銀行	4.47	4.525	4.375	4.40
友邦保險	7.10	7.10	6.95	7.00
東方匯理	65.50	65.50	65.50	65.50
九龍會	335.00	360.00	335.00	345.00
九龍會	335.00	360.00	335.00	345.00
九龍會	335.00	360.00	335.00	345.00
九龍會	335.00	360.00	335.00	345.00
九龍會	335.00	360.00	335.00	345.00

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
和記黃埔	8.80	8.90	8.55	8.60
怡和	15.70	15.70	15.20	15.30
太古	6.10	6.10	6.00	6.05
太古	6.10	6.10	6.00	6.05
太古	6.10	6.10	6.00	6.05
太古	6.10	6.10	6.00	6.05
太古	6.10	6.10	6.00	6.05
太古	6.10	6.10	6.00	6.05
太古	6.10	6.10	6.00	6.05
太古	6.10	6.10	6.00	6.05

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
麗豐	6.45	6.45	6.20	6.40
大昌地產	3.625	3.70	3.475	3.525
大新公司	3.70	3.70	3.65	3.65
萬生	0.39	0.40	0.38	0.40
建業	1.28	1.28	1.22	1.22
建業	1.28	1.28	1.22	1.22
建業	1.28	1.28	1.22	1.22
建業	1.28	1.28	1.22	1.22
建業	1.28	1.28	1.22	1.22
建業	1.28	1.28	1.22	1.22

股名	開市價	最高價	最低價	收市價
宏遠	21.40	21.40	21.20	21.40
宏遠	21.40	21.40	21.20	21.40
宏遠	21.40	21.40	21.20	21.40
宏遠	21.40	21.40	21.20	21.40
宏遠	21.40	21.40	21.20	21.40
宏遠	21.40	21.40	21.20	21.40
宏遠	21.40	21.40	21.20	21.40
宏遠	21.40	21.40	21.20	21.40
宏遠	21.40	21.40	21.20	21.40

新鴻基聯合投資基金
發行價: \$ 7.19
對現價: \$ 6.87
(根據一九八〇年六月十八日之估值)
下次估值日為一九八〇年六月廿五日
詢問處:
新鴻基信託基金有限公司
香港德輔道中三十二號電話: 5-232493

期棉價上揚
成交最暢, 全日共
成交十二萬五千手
紐約股市交投
尾盤作強, 升幅
本年不及重大減稅
(特稿) 據路透電
紐約股市昨日收市
升幅擴大, 道瓊斯
工業指數升一百一
十四點, 收於二千
九百一十四點。其
中, 工業股升幅最
大, 道瓊斯工業指
數升一百一十四點,
收於二千九百一十
四點。其中, 工業
股升幅最大, 道瓊
斯工業指數升一百
一十四點, 收於二
千九百一十四點。

米市大勢尚呈穩定
澳洲米沽出量較多
去兩月來貨曾受阻
本月供應復常到量顯著增加
(特稿) 據路透電
澳洲米市昨日收市
升幅擴大, 道瓊斯
工業指數升一百一
十四點, 收於二千
九百一十四點。其
中, 工業股升幅最
大, 道瓊斯工業指
數升一百一十四點,
收於二千九百一十
四點。其中, 工業
股升幅最大, 道瓊
斯工業指數升一百
一十四點, 收於二
千九百一十四點。

生豬市交投淡靜
屠場督察續怠工
成六千九百頭
(特稿) 據路透電
生豬市昨日收市
升幅擴大, 道瓊斯
工業指數升一百一
十四點, 收於二千
九百一十四點。其
中, 工業股升幅最
大, 道瓊斯工業指
數升一百一十四點,
收於二千九百一十
四點。其中, 工業
股升幅最大, 道瓊
斯工業指數升一百
一十四點, 收於二
千九百一十四點。

RNB
利寶財務有限公司
美國利寶銀行附屬機構
資本超過十億美元
本銀行專營業務包括: 存款、放款、匯兌、外幣兌換、信託及黃金買賣
港幣 美元
1個月 8.75% 8.50%
1個月 9.00% 8.75%
2個月 9.00% 8.875%
3個月 9.00% 9.00%
4個月 9.125% 9.00%
5個月 9.25% 9.00%
6個月 9.375% 9.00%

廣東銀行
代收
廣東財務有限公司存款
(廣東銀行全東附屬有限公司)
定期存款利率行情表
期限 利率
一個月 8.875%
三個月 8.875%
三個月 8.875%
六個月 9.25%
一年 10.5%
一年半 10.5%
兩年 10.5%
除上列定期利率外, 其他定期利率面議
最低存款額港幣伍萬元
詳情請向本行各分行或各分行接洽
電話: 2-46011 或向下列各分行接洽
西區分行: 5-438322 東區分行: 12-430115
北區分行: 5-706234 南區分行: 3-270145
九龍分行: 3-776071 離島分行: 3-841191
大馬路分行: 3-950131 皇后大道分行: 3-239650
紅磡分行: 3-330137 新分行: 5-278341

新鴻基財務有限公司
中區德輔道中三十二號
港幣存款利率行情
期限 利率 期限 利率
廿四小時 9.000% 三個月 9.000%
一個月 9.000% 六個月 9.375%
二個月 9.000% 一年 11.000%
(最低存款額 HK\$ 50,000)
因市場利率隨時變動, 欲知最新行情, 請電:
總行: 5-251211 5-254976
5-252115 5-213126
副總行: 5-721475 5-771459
西區分行: 5-480252 5-481258
5-685245 5-685246
太古分行: 3-856033 3-856034
旺角分行: 3-301348 3-857873
佐蘭分行: 3-450291 3-451232
元朗分行: 12-790236 12-792050

道亨銀行
道亨銀行代收
利寶財務有限公司存款
利率行情
期限 利率 期限 利率
一個月 9.00% 六個月 9.375%
二個月 9.00% 一年 10.00%
三個月 9.00% 半年 10.00%
最低存款額港幣五萬元
其他存款利率, 歡迎查詢
道亨銀行所有分行均接受上列存款
總行: 5-447141 離島分行: 3-427323
副總行: 3-773334 旺角分行: 3-943324
中區分行: 3-251841 新區分行: 3-263708
西區分行: 3-251841 離島分行: 3-427323
太古分行: 3-856033 旺角分行: 3-856034
佐蘭分行: 3-450291 元朗分行: 12-790236
元朗分行: 12-790236 元朗分行: 12-790236

獲多利有限公司
香港上海滙豐銀行全資附屬機構
定期存款利率行情
期限 利率 期限 利率
廿四小時通知 9.000% 三個月 8.875%
兩星期 8.875% 六個月 9.250%
一個月 8.875% 一年 10.500%
三個月 8.875% 兩年 10.500%
(最低存款額 HK\$ 50,000)
歡迎隨時查詢有關「可轉讓存款證」利率
總辦事處: 中區和記大廈五樓 電話: 5-263092
中國和記大廈三樓 電話: 5-213166
中國和記大廈二樓 電話: 5-480258/7
中國和記大廈一樓 電話: 5-766206
香港上海滙豐銀行全資附屬機構
香港上海滙豐銀行全資附屬機構
香港上海滙豐銀行全資附屬機構

歐聯財務集團(香港)
INTER-ALPHA ASIA (HONG KONG) LIMITED
港幣存款利率行情(% p.a.)
通知存款: 9.375 三個月: 9.125
二星期: 9.250 六個月: 9.250
一個月: 9.250 一年: 10.000
二個月: 9.125 二年: 9.500

永安祥財務有限公司
(永安祥集團成員)
定期存款利率行情
期限 利率 期限 利率
一個月 8.875% 三個月 9.875%
一個月 9.875% 六個月 10.250%
三個月 9.875% 一年 11.500%
居者有其屋貸款
汽車分期付款
樓宇按揭
股票按揭
工商貸款
歡迎查詢: H-430302 H-446171-3
香港中環德輔道中永安祥大廈十樓

美銀財務
香港有限公司
存款期 年息
一個月 9.00%
二個月 9.00%
三個月 9.00%
六個月 9.25%
十二個月 10.50%
二十四個月 10.50%
最低存款額 HK\$ 50,000
(利率如有更改, 恕不另行通知)
5-271345/5-263488 3-305281
總辦事處: 中區和記大廈五樓 電話: 5-263092
中國和記大廈三樓 電話: 5-213166
中國和記大廈二樓 電話: 5-480258/7
中國和記大廈一樓 電話: 5-766206

地產與樓房 買賣租賃 電器燈飾 傢俬裝修
建築材料 瓷磚潔具 居室設計
每天收費
三寸半位 (附掛一椅) 三十元
七寸位 (附掛二椅) 六十元
賜洽處
總社: 香港新界荃灣106至116號 電話: 5-221582
中區分社: 德輔道中香港華人銀行大廈地下 電話: 5-231632
北角分社: 北角道第127號地下 電話: 5-640603
旺角分社: 旺角上海街497號地下 電話: 3-840739

代售樓宇
千禧康苑 3800方呎
康翠園 3800方呎
匯豐大廈 3800方呎
列德頓道 2700方呎
千禧康苑 1250方呎
廣德街 603方呎
香港置地有限公司
洽詢處: 香港德輔道中三十二號
電話: 5-265471 內線 318

洋樓寫字樓工廠租售
康翠大屋 西區康翠大屋46A 租 16,000元
二樓出租 租 2,000,000元
金基大廈 西區金基大廈2-16號樓出租 租 270,000元
寶輝大廈 西區寶輝大廈10-19號 租 10,000元
康翠大屋 西區康翠大屋46A 租 16,000元
二樓出租 租 2,000,000元
金基大廈 西區金基大廈2-16號樓出租 租 270,000元
寶輝大廈 西區寶輝大廈10-19號 租 10,000元
康翠大屋 西區康翠大屋46A 租 16,000元
二樓出租 租 2,000,000元
金基大廈 西區金基大廈2-16號樓出租 租 270,000元
寶輝大廈 西區寶輝大廈10-19號 租 10,000元
康翠大屋 西區康翠大屋46A 租 16,000元
二樓出租 租 2,000,000元
金基大廈 西區金基大廈2-16號樓出租 租 270,000元
寶輝大廈 西區寶輝大廈10-19號 租 10,000元

旺角繁盛區
彌敦道 607 號新與大廈21樓面積二千四百呎
雙車房連露台出售
九龍慈雲山慈雲寺28號舖位三間連露台
洽詢黃寶雲有限公司電話 H781157陳先生

新界屯門全幢面積共二
十二萬方呎交吉出售。
(二) 界限街碧華花園全幢十二
層每層四單位連車位
全部出售。
(二) 葵涌廠地萬八尺及二萬
多尺, 可建十五倍出售。

洋樓寫字樓出租
九福桃樓 商業及住宅出租
九山林道 800餘呎起至
1,500餘呎
洽詢處: 香港房屋管理有限公司
電話: 5-225648

本港新聞

美國馬里蘭州長稱
對港經濟政策
不因大選變更

[illegible]

警察紀錄科將裝設

名稱索引電腦系統

查閱犯罪資料此後將易如反掌

【港訊】與衆香港警務處刑事登記處之名稱索引系統，現已在短時間內完成，並已正式投入服務。該系統之名稱索引系統，現已在短時間內完成，並已正式投入服務。該系統之名稱索引系統，現已在短時間內完成，並已正式投入服務。

該項系統值二十四萬港元，要約一個月，整個系統包括十個子系統，現已在短時間內完成，並已正式投入服務。該系統之名稱索引系統，現已在短時間內完成，並已正式投入服務。

港澳龍舟埠際賽 澳門隊囊括三甲

澳督主禮頒獎與各優勝隊伍

樂富邨白晝發生姦刦案
入屋行刦少婦

淫賊劫財劫色
歹徒掠走九十元逞獸行後遁去

綠色恐怖妒火中燒起殺機
斬傷妻子外母之後
的士司機畏罪自殺

傷癒出院被控半囚三月
（新亞社訊）一名
被告黃蘇，卅八歲，
月廿三日凌晨一時卅

澳門升降機殺人慘劇

一名女學生上學

已告無恙，於是將其案控以上述罪。

大爭吵，均無結果。四

另有一名行蹤有案，但多

果，及感化官對被告身世調查報告後，判被告

世界入獄三個月，罰期

執行，即共入獄三個月

慘遭電梯門夾死

【特訊】澳門消息：昨日上午八時左右，死者照常上學，而二、三名女學生，昨晨上學乘搭電梯時，慘被電梯夾死。

被告在庭上辯稱：當時曾向法官表示案情：他本有一大堆家私，但她的妻子與一名男子來往甚密，並在事發前曾帶同該男子返家向其妻辯，其妻亦曾向法官表示，其夫死於意外。

華僑文化

[illegible]

披荊文會雅集詩詞

(時) 霧香江 (續昨稿)

(前題 調寄臨江仙) 李女大

萬紫紅。土俗曉在舊記。盡搜度
荒山絕徑。驚五岳飛騰，雲間
開辟祥雲渡。

春曉(無題) 關清川

漫聽小風輕吹。碧明湖底
魚躍。幽林小艇牽吟。驚聞落雁
聲。

和潘友琴對酒別
物不虛傳是期三十一年七
月廿九日
手書于甲午十二時

(三) 美觀設計
一應接本設計成頭頂上
來者，圖面按法繪出，
色筆塗封面及內頁，

登臨殊春遲細雨，周圍鬱鬱城
空。烟籠獨渡鎮山峰。海天連接處
也解晴。週日常沾酒市，不時更
聽賣花聲。臨風無柳恨依稀。幾樹
芭蕉長半青。

花屏鳥翠。
春曉(補遺) 羅美明
三月春晴曉風輕。池塘微映映
影。夕陽風月靜。杜鵑鳴
聲。又與東風三月景。

【前題】 林楚鐸
碧樹烟生隱隱深。暮鐘樓上
聲。柳絲風暖柳絲輕。欲飛飛
未飛。一川煙水暮山青。

【前題】 林楚鐸
曉風吹雨柳絲輕。暮鐘樓上
聲。柳絲風暖柳絲輕。欲飛飛
未飛。一川煙水暮山青。

劇評家姚漢樞
榮獲英皇獎章

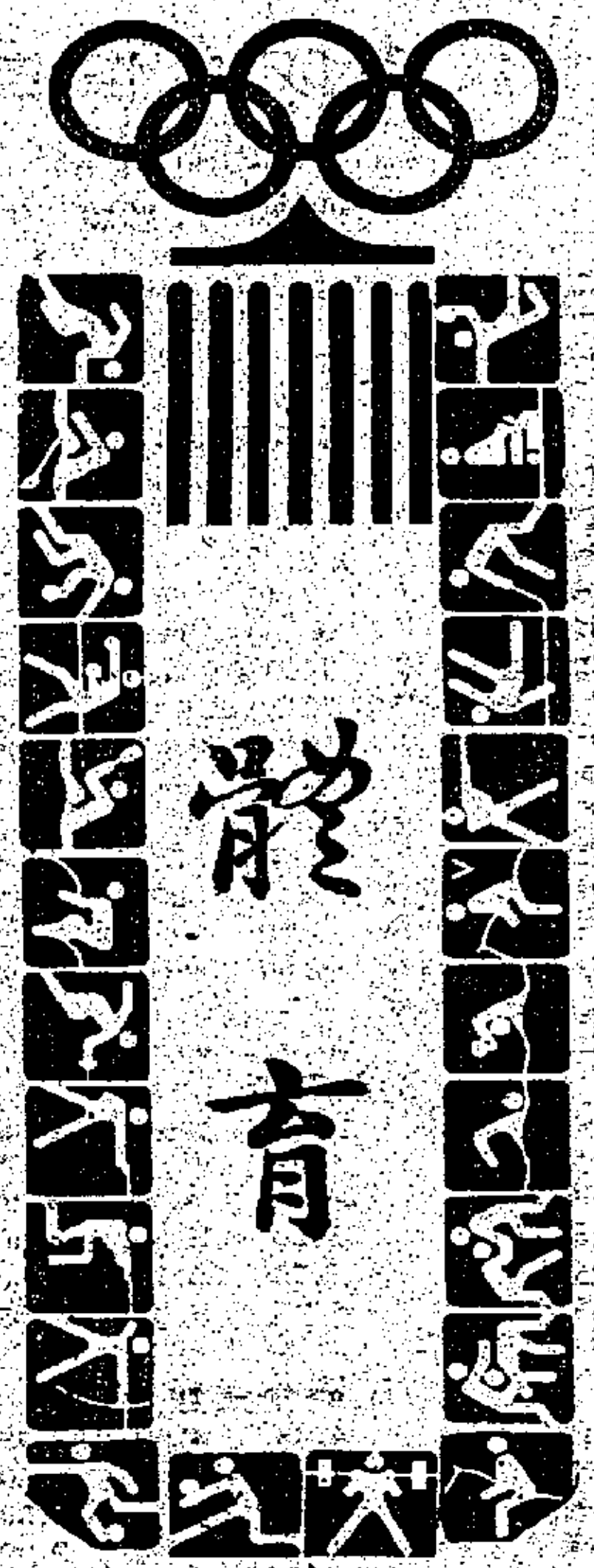
音韻錄 七月十六晚在臺灣大會音樂樂戲 舉行
十五週年紀念音樂會 演唱國樂新曲一首 廣東縣
一 並樂隊七元 十元及五十元 即經在港九
團體贊助 樂捐銀七元 十元及五十元 即經在港九
各通利行預備 七月廿四日起分別演戲及音樂
會 另立公報云 誠為慈善及教育之成功云

曾加富佛學善堂
無窮於宇宙 反生衆
起死復生之由 意因
此樂隊七元 十元及
五十元 即經在港九
團體贊助 樂捐銀七
元 十元及五十元 即
經在港九各通利行預
備 七月廿四日起分
別演戲及音樂會 另
立公報云 誠為慈善
及教育之成功云

香港大學
馮平山博物館
辦暑期藝術班

[illegible]

<h3 style="text-align: center;">華南精選旅行社</h3> <p style="text-align: center;">香港華商旅遊協會 贊助</p> <p style="text-align: center;">地址：香港德輔道中106-108號 鴻德大廈三樓203室 電話：5-458384 5-452370</p> <p style="text-align: center; font-size: large;">請向下列旅行社報名查詢：</p>	<h3 style="text-align: center;">法德泰航假期</h3> <p style="text-align: center;">3-302251 5-249159</p> <p style="text-align: center;">全泰國7天 \$2190 全台灣9天 \$2250 全清邁4天 \$1550 韓國4天 \$1990</p> <p style="text-align: center;">九龍彌敦道625號麗新大廈1205-7樓 香港皇后大道中35號商業大廈505室</p>	<h3 style="text-align: center;">香港觀光</h3> <p style="text-align: center;">THE WONDERLAND TRAVEL CO. LTD. 3-7210361 6</p> <p style="text-align: center;">清邁·曼谷七天團 \$2050 逢星期四 台灣暑假酬賓團 \$1650 逢星期三 馬尼拉九天團 \$2890 逢星期一 免費代辦各國簽證·各地廉價機票 觀光旅遊·服務一流</p> <p style="text-align: center;">九龍尖沙咀彌敦道88號1樓F座</p>	<h3 style="text-align: center;">怡安</h3> <p style="text-align: center;">台灣環島遊</p> <p style="text-align: center;">行程創新、專業領隊、六月初開始、報名從速</p> <p style="text-align: center;">包括証費 九天天團 \$1998 逢星期六出發 七天天團 \$1798 逢星期一出發</p> <p style="text-align: center;">中環畢利街銀行大廈1701室 彌敦道636號銀行中心716室</p>	
<h3 style="text-align: center;">利達</h3> <p style="text-align: center;">旅遊有限公司 3-676882 3-685567</p> <ul style="list-style-type: none"> 台灣七天豪華團 \$1680 菲律賓七天遊 \$1590 曼谷芭提雅六天 \$1790 雙日八天豪華遊 \$3380 星馬泰九天 \$3090 美加墨西哥岸 \$4950 <p style="text-align: center;">專辦台証十天出證特快150 普通120 代售各國廉價機票特價簽證</p> <p style="text-align: center;">九龍尖沙咀新世界中心高層大廈10室</p>	<h3 style="text-align: center;">太平</h3> <p style="text-align: center;">3-660996 3-676493 3-660999 3-660679</p> <p style="text-align: center;">日本 \$2388 六大酬賓團 7天客機·酒店雙人房 粵語導遊·中式膳宿 逢星期一出發</p> <p style="text-align: center;">星馬 \$2288 七天超值團 乘搭新航747豪華客機 過海·星加坡·雲頂高原 馬六甲·古城 逢星期一·六出發</p> <p style="text-align: center;">總社：九龍彌敦道23號瑞興大廈1008室</p>	<h3 style="text-align: center;">捷安旅運</h3> <p style="text-align: center;">5-431361 5-431362</p> <p style="text-align: center;">清邁泰馬星 十天 \$3190 逢星期四出發</p> <p style="text-align: center;">泰國清邁八天遊 \$2050 出發：曼谷·清邁 過海：清邁·芭提雅·曼谷·住宿豪華大酒店 香港中環文咸東街16-20號至德大廈702室</p>	<h3 style="text-align: center;">欣欣</h3> <p style="text-align: center;">旅遊有限公司 3-842277 3-849192 5-237830 3-237932</p> <p style="text-align: center;">寶島滿洲五天 澎湖悠遊七天 五天生猛游四天 1. 香港·高雄·台中·台北·基隆·花蓮·台東 2. 香港·台北·台中·台南·高雄·屏東 3. 香港·台北·台中·台南·高雄·屏東 4. 香港·台北·台中·台南·高雄·屏東 5. 香港·台北·台中·台南·高雄·屏東</p> <p style="text-align: center;">逢週四出發 \$1690 阿里山溪頭三天 \$2150 九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室 中環畢利街21-27號新豐大廈地下4號</p>	<h3 style="text-align: center;">康年</h3> <p style="text-align: center;">是北京天壇?? 是台灣 是澎湖風景!</p> <p style="text-align: center;">歡迎同業指讓·招收散客*</p> <p style="text-align: center;">香港辦事處：大連中區大連行1001室·電線10/ 5-257148 9-05-224765 住假 5870757</p>
<h3 style="text-align: center;">金城</h3> <p style="text-align: center;">5-228814 228875 7AUG17 5-668095 3-670211</p> <p style="text-align: center;">本公司每月均舉辦 台灣阿里山環島團 日本九州遊覽團 日本本州遊覽團 韓國日本觀光團 星馬泰聯遊團 菲律賓觀光團 美國加拿大觀光團 香港中環大道中萬富大廈531室 九龍尖沙咀彌敦道何鴻燊大廈221室</p>	<h3 style="text-align: center;">利安</h3> <p style="text-align: center;">旅遊有限公司 5-434038 5-436143 5-450232 5-437056</p> <p style="text-align: center;">本州七天 \$3630 九州七天 \$3630</p> <p style="text-align: center;">香港干諾道中140至141號 隆山大廈地下</p>	<h3 style="text-align: center;">佳麗安</h3> <p style="text-align: center;">GARRY ON TRAVEL 旅遊有限公司 5-268442 6-241545</p> <p style="text-align: center;">大阪東京八天豪華遊 \$3180 星期六出發(早離去·晚抵達·行程足人天) 桂林六天超級豪華遊 \$2290 逢六出發(最宜住大都會酒店) 滿洲野生物動物七天豪華遊 \$1990 星期五出發·每人代辦台証 \$140 大都會巴島七天豪華遊 \$1590 星期六出發(多倫多的士司機) 新航美洲假期九天超值團 \$2989 逢星期日大航空公司機票·代辦各國簽證旅遊 香港皇后大道中17-19號德和大厦4字樓·吳冠雄·主理</p>	<h3 style="text-align: center;">捷威</h3> <p style="text-align: center;">3-308311-6 5-254596-9</p> <p style="text-align: center;">台灣豪華團 四天 \$1390 五天 \$1680 逢星期二·六·日出發 清邁 六天 \$1990 曼谷 六天 \$1850 曼谷 雅楠 七天 \$1980</p> <p style="text-align: center;">集「東方皇后號」漫遊瀟湘河 清邁逢星期二·五 曼谷逢星期二·六、日 香港皇后大道中41-47號時代大廈403室 九龍彌敦道301-309號嘉喜大廈804室</p>	<h3 style="text-align: center;">永安</h3> <p style="text-align: center;">日本本州八天豪華遊 \$3580 逢星期二、五出發 日本九州本州八天豪華遊 \$3780 逢星期二、五出發 台灣阿里山九天豪華遊 \$2130 逢星期六出發 菲律賓聯珠七天豪華遊 \$1790 逢星期六早機出發 曼谷芭提雅七天豪華遊 \$1850 逢星期二、五出發 星馬泰十二天豪華遊 \$3280 逢星期二、五出發 美加西岸十三天豪華遊 \$7990 逢星期二、五出發 歐洲八國十五天豪華遊 \$9280 逢星期二、五出發</p> <p style="text-align: center;">香港德輔道中48至52號裕昌大廈401-403室</p>
<h3 style="text-align: center;">美和</h3> <p style="text-align: center;">5-237184 6 代理領事館及機票</p> <ul style="list-style-type: none"> 本八天 \$2980 星印八天 \$2990 轉國四天 \$1990 泰國六天 \$1970 韓七天 \$3330 星馬泰十二天 \$3390 台灣七天 \$1990 夏威夷六天 \$3490 台灣九天 \$2190 美洲東岸三天 \$5490 菲律賓六天 \$1550 美洲西岸九天 \$4989 <p style="text-align: center;">香港總行：香港大道中36號興隆大廈1001室 九龍分行：九龍深水埗南昌街154號地下</p>	<h3 style="text-align: center;">金門旅遊</h3> <p style="text-align: center;">3-319151 3</p> <p style="text-align: center;">代辦各國簽證及各地旅行團</p> <h2 style="text-align: center;">平價機票</h2> <p style="text-align: center;">旺角登打士街56號柏格商業大廈20字2010室</p>	<h3 style="text-align: center;">百順</h3> <p style="text-align: center;">3-320340 3-320349</p> <p style="text-align: center;">台灣亞里山環島豪華遊 週六、日 九天天 \$2150 七天 \$1950 一、二、三、四、五、六、日 菲律賓七天假日遊 \$1590 日本本州七天豪華遊 \$3180 韓國七天豪華遊 \$3330 馬尼拉十一天豪華遊 \$3590 曼谷芭提雅七天遊 \$1850</p> <p style="text-align: center;">九龍旺角彌敦道582-592號信和中心1405A</p>	<h3 style="text-align: center;">寶通旅運</h3> <p style="text-align: center;">3-965097 3-969861</p> <p style="text-align: center;">星馬泰 九天天 \$2890 逢週一、日出發 台灣豪華團 九天天 \$2090 逢週六出發 台灣雙十節 十二天 \$1850 逢週一、四、六、日 免稅 十九日四日出發 特快台証130 泰証100 廉價機票 旺角彌敦道六五五號胡生行1412室</p>	<h3 style="text-align: center;">漢誠</h3> <p style="text-align: center;">3-883071 5-438221 3-889234 5-438231</p> <p style="text-align: center;">觀雲海日出·湯浸溫泉浴 五天 \$1390 七天 \$1610 九天天 \$1790 住山園·芝蘭地·新園·內陸·出發·逢星期日 曼谷·芭提雅 七天 \$1840 星馬雲頂高原 八天天 \$2750 逢星期二、五出發·逢星期二、日 九龍旺角廟前街與大馬路交界415號(接3) 香港中環李實樓大廈512室</p>



暑期游泳訓練等班

為使青年善用餘暇，利用充沛精力，學習一技之長，貢獻社會，服務人羣。

本報為配合社會人士之需求，特在暑假期間，舉辦各項訓練班，以充實青年之知識，並培養其服務社會之能力。茲將各項訓練班之簡章，刊載於後，以供各界人士之參考。

一、泳池特別訓練班
本報為配合社會人士之需求，特在暑假期間，舉辦泳池特別訓練班，以充實青年之知識，並培養其服務社會之能力。茲將各項訓練班之簡章，刊載於後，以供各界人士之參考。

二、徒手潛水訓練班
本報為配合社會人士之需求，特在暑假期間，舉辦徒手潛水訓練班，以充實青年之知識，並培養其服務社會之能力。茲將各項訓練班之簡章，刊載於後，以供各界人士之參考。

三、澳洲美國海軍救生班
本報為配合社會人士之需求，特在暑假期間，舉辦澳洲美國海軍救生班，以充實青年之知識，並培養其服務社會之能力。茲將各項訓練班之簡章，刊載於後，以供各界人士之參考。

四、英國皇家救生會游泳班
本報為配合社會人士之需求，特在暑假期間，舉辦英國皇家救生會游泳班，以充實青年之知識，並培養其服務社會之能力。茲將各項訓練班之簡章，刊載於後，以供各界人士之參考。

五、英國皇家救生會游泳班
本報為配合社會人士之需求，特在暑假期間，舉辦英國皇家救生會游泳班，以充實青年之知識，並培養其服務社會之能力。茲將各項訓練班之簡章，刊載於後，以供各界人士之參考。

六、初級獨木舟訓練班
本報為配合社會人士之需求，特在暑假期間，舉辦初級獨木舟訓練班，以充實青年之知識，並培養其服務社會之能力。茲將各項訓練班之簡章，刊載於後，以供各界人士之參考。

七、花式跳水訓練班
本報為配合社會人士之需求，特在暑假期間，舉辦花式跳水訓練班，以充實青年之知識，並培養其服務社會之能力。茲將各項訓練班之簡章，刊載於後，以供各界人士之參考。

八、花式韻律泳(科學泳)
本報為配合社會人士之需求，特在暑假期間，舉辦花式韻律泳(科學泳)訓練班，以充實青年之知識，並培養其服務社會之能力。茲將各項訓練班之簡章，刊載於後，以供各界人士之參考。

九、英國獨木舟訓練班
本報為配合社會人士之需求，特在暑假期間，舉辦英國獨木舟訓練班，以充實青年之知識，並培養其服務社會之能力。茲將各項訓練班之簡章，刊載於後，以供各界人士之參考。

十、氣墊輔助救生班
本報為配合社會人士之需求，特在暑假期間，舉辦氣墊輔助救生班，以充實青年之知識，並培養其服務社會之能力。茲將各項訓練班之簡章，刊載於後，以供各界人士之參考。

姓名	性別	年齡
黃國強	男	十九歲
陳國強	男	十九歲
李國強	男	十九歲
張國強	男	十九歲
王國強	男	十九歲
劉國強	男	十九歲
趙國強	男	十九歲
周國強	男	十九歲
吳國強	男	十九歲
孫國強	男	十九歲
鄭國強	男	十九歲
馬國強	男	十九歲
朱國強	男	十九歲
何國強	男	十九歲
黃國強	男	十九歲
陳國強	男	十九歲
李國強	男	十九歲
張國強	男	十九歲
王國強	男	十九歲
劉國強	男	十九歲
趙國強	男	十九歲
周國強	男	十九歲
吳國強	男	十九歲
孫國強	男	十九歲
鄭國強	男	十九歲
馬國強	男	十九歲
朱國強	男	十九歲
何國強	男	十九歲

五戰五敗體育精神可嘉
港隊廿三歸來

這批在東京參加世界盃足球賽的香港隊，雖然在五場比賽中全部落敗，但他們的體育精神卻贏得了全場觀眾的讚賞。香港隊在比賽中展現出了極強的鬥志和團隊精神，雖然最終未能取得勝利，但他們的表現已經贏得了全場觀眾的尊重。

港隊廿三歸來
這批在東京參加世界盃足球賽的香港隊，雖然在五場比賽中全部落敗，但他們的體育精神卻贏得了全場觀眾的讚賞。香港隊在比賽中展現出了極強的鬥志和團隊精神，雖然最終未能取得勝利，但他們的表現已經贏得了全場觀眾的尊重。

夏令足球賽
樂富今戰頤和

夏令足球賽將於今日在樂富體育館舉行，對陣雙方為樂富隊和頤和隊。這場比賽將是兩支球隊在夏令賽中的首次交鋒，備受關注。

華足聯今晚開
執行委員會開

香港足球總會將於今晚召開執行委員會會議，討論有關夏令足球賽的相關事宜。會議將由主席主持，全體委員將出席。

港隊廿三歸來
這批在東京參加世界盃足球賽的香港隊，雖然在五場比賽中全部落敗，但他們的體育精神卻贏得了全場觀眾的讚賞。香港隊在比賽中展現出了極強的鬥志和團隊精神，雖然最終未能取得勝利，但他們的表現已經贏得了全場觀眾的尊重。

夏令足球賽
樂富今戰頤和

夏令足球賽將於今日在樂富體育館舉行，對陣雙方為樂富隊和頤和隊。這場比賽將是兩支球隊在夏令賽中的首次交鋒，備受關注。

夏令足球賽
樂富今戰頤和

夏令足球賽將於今日在樂富體育館舉行，對陣雙方為樂富隊和頤和隊。這場比賽將是兩支球隊在夏令賽中的首次交鋒，備受關注。

華足聯今晚開
執行委員會開

香港足球總會將於今晚召開執行委員會會議，討論有關夏令足球賽的相關事宜。會議將由主席主持，全體委員將出席。

夏令足球賽
樂富今戰頤和

夏令足球賽將於今日在樂富體育館舉行，對陣雙方為樂富隊和頤和隊。這場比賽將是兩支球隊在夏令賽中的首次交鋒，備受關注。

華足聯今晚開
執行委員會開

香港足球總會將於今晚召開執行委員會會議，討論有關夏令足球賽的相關事宜。會議將由主席主持，全體委員將出席。

當紅巨星 當旺巨片

情女大賊

白對語粵

周潤發 領銜主演

偵探式輕鬆大冒險

元華 國銀 珠南 國南 郎都 華都 江華 賓洋

場夜午晚明

主領 祥子林

殺追被端無女情 辣手兼狠心手殺 賊大門命拚探偵

妙趣橫生 張雲盡極 笑好保確 險真真認

一條命

影電性炸爆部一成構

編改事真入真據根

劉國榮 林建文 林國榮 林國榮 林國榮

劉國榮 林建文 林國榮 林國榮 林國榮

一條命

影電性炸爆部一成構

編改事真入真據根

劉國榮 林建文 林國榮 林國榮 林國榮

劉國榮 林建文 林國榮 林國榮 林國榮

紫荆聯青社例會專題講座

據署理勞工處事務主任羅碧靈指出：至一九七九年底止，受僱來港非籍女傭達八千人。勞工處經常接獲勞資雙方投訴：許多是非女傭不通知僱主便一走了之，如有此情形應即報警及通知勞工處和移民局。非籍女傭與本港勞工一樣同等享有勞工假期僱主不得剝削

[illegible][illegible]

○ 出版：1997年12月第1版第1次印刷 2000年12月第2版第2次印刷

景叶言人至其八所處大和言

九龍婦女會
設絲帶花班
七月中旬有醫學講座

月費用二十元，逢星期
四下午二至四時上課。

者。治學生過對
原爲療生穴該

評選結果揭曉

事情竟然大部份是年青朋友，這又怎不令人搖頭歎息呢！

國際花會季末茶叙展出之「天堂鳥」作品

[illegible]



「沒有！」萬天聰笑吟吟道：「只是曉得這位周伯仙是他最近的，他在我們那中，一向

[illegible][illegible]

「我……我還有甚麼地方去？我不會去坐監不三四女人的，當我昨晚走出太平門，那裏正當了，我不是壞男人。我看到『美都』那裏，姐討厭。」

「張珠妹介紹你的，都是老而且醜，年輕的，一環環十八歲的也有十二個，強姦了我的。」

「我……會喜歡她們的，你還對我信任。」

「我不是指你愛她們，爲們男人與我們不同呢，『美都』的客人中，甚至有結婚生女太到台北探親去，他也來找『公僕小姐』。」

在「美都」聽不見，到處聽得多了。

「打令，所以我希望你用最少的說離『美都』那裏還不對。」

「我至少還要喝滿合，那還不算太長久菜：你要給我新辦法，離開『美都』何處去？」

[illegible]

看玩佛子，這裏面有
和不一的像徵，世界
家很多，但多數是偽
辦法玩佛子，但是不
品極佳，精製者有三點
玩佛子，有一般兒童
講一聯子，二品裝天
如何玩呢？就是整天
門，穩地起來，佛子
一翻也翻。這佛子所
一總是翻的，當目而
一翻也翻的，當目而
主人，這時站在老花
背抄手，高聲讚美
愛的佛子在觀看，真
白晝下，染象的白晝

還不懂意思，飛到
吹着風在馬路，飛到
鳴咽作鳴咽，有名無
「唔」一聲，於是就

周蘭談

季候風

文：董潔
圖：雙于

「你是粗那姓金
時，我與幾位外來的
最頑固已不再發了。」

第十九三、追查底細

李俊道：「我像個只帶一個小丫頭，還不足道，可不嫌有個地方流帳，又得一些收入。」周伯倫：「假如我在這兒，就該日子久些，我也到那邊走走。」李俊笑道：「歡迎你到我的客人。」

周伯倫到家只是敘敘舊而已，金燕飛此時地的人，自有許多在起，找個朋友聊聊天，也可以消遣時光。新加坡人不比香港人，那末忙，何況這一間大酒樓，李俊可以放得來，由妻兒去處理，周伯倫在此地與李俊談了之後，也說：「把你到小舞廳裏，使他在小舞廳，金燕飛的金銀後來就歸他到大舞臺去，有魄力才捧兩場，轉眼便來了起來，今天周伯倫叫兩個人同着周俊，李俊想起了前事，便問道：「四來之後，去協助了舊朋友沒有？」他說時，笑得有些尷尬，周伯倫道：「正是她，前些

總是有
這事不
大礙。

周伯倫
說道：

「原來」
李俊

「我已身
們的身
已真金
至她與
人充滿
我當會
方便，
要緊，
到與金

編

[illegible]

程事大女燕自施一：的至。部

菲律賓 水晶溫泉·葩都

七天豪華觀光團

~~\$1,490~~
\$1,398



逢星期三、日出發

本團特點：

- * 早機去，晚機返，足七天行程。
- * 專人領隊，團獨。
- * 多晚夜總會，節目豐富。
- * 住宿豪華，環境優美，翠園等大酒店。
- * 新行程，享受溫泉浴。
- 行程過：琉球水晶溫泉、葩都、阿蘭地、馬尼拉文化村、百勝灘、大谷地、火山湖、碧瑤、蟻島。

喜臨門旅行團報名處：九龍尖沙咀星光行1521室 電話：3-689291 (四線) 香港中環租庇利街12號萬安大廈四樓 電話：5-431255-7 5-454864

康泰旅行社有限公司

中環大道中70號連卡佛大廈1010室
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室
電話：5-211411 3-676171 3-676111
(星期日中環上午九龍全日照常辦公)

全台灣

* 中華航空公司鼎力贊助 *
阿里山·花蓮·溪頭
日月潭·高雄·墾丁

全港獨有新增①六福村野生動物園，②地獄谷溫泉。
七天\$1950 九天\$2150 (逢星期一、三、六出發)
增加成本200元·減少行車16小時

- ① 乘搭華航往台灣是最佳選擇，機票價錢全港最貴，班次最多。
- ② 華航兩程內陸機，台北—花蓮、高雄—台北。
- ③ 早機去晚機返，足九天行程。

菲律賓

百勝灘·碧瑤
火山湖·蟻島

遍遊馬尼拉名勝：聖地牙哥古堡、碧瑤、艾蘭地、百勝灘、大谷地(火山湖)、蟻島、文化村等。

* 七天豪華團\$1690 特價\$1490 *

逢星期六出發 早機去，晚機返，足七天。

飛機往碧瑤·團獨·專人領隊·依時出發

- ① 全部採用五星級豪華大酒店。
- ② 四次高級夜總會賞情歌舞。
- ③ 碧瑤內陸機免長途跋涉之苦。
- ④ 本社職員隨團出發沿途服務。

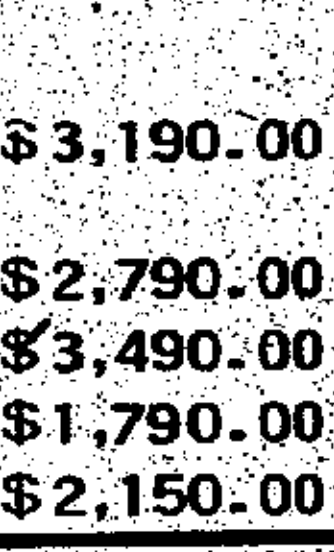
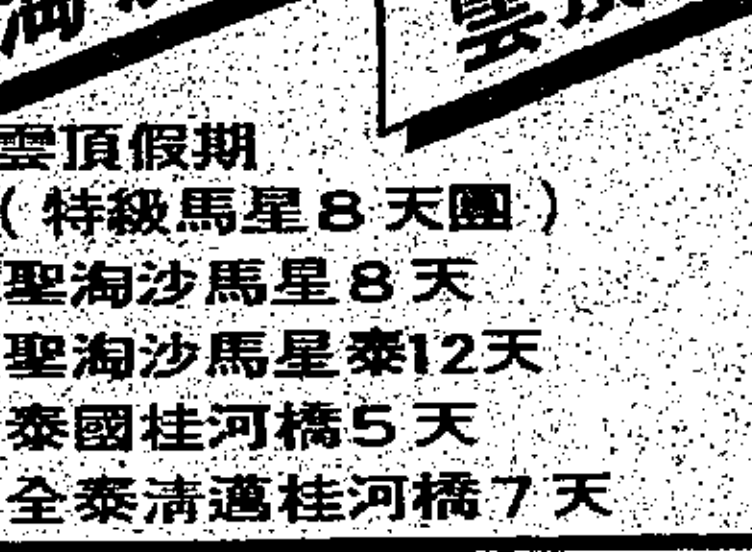


專業領隊，分社直營

怡安旅運

辦證特快，獨立成團

7天環島遊	\$1,798.00
9天亞里山	\$1,998.00
(包個人出入境證費用)	
日本本州 6天	\$2,550.00
日本本州 8天	\$2,980.00
菲律賓 7天	\$1,499.00
美加 13天	\$7,990.00



香港德輔道中24號廣創興銀行大廈1701室

5-254431-6 3-886353 3-886356

九龍彌敦道銀行中心大廈716室

星輝旅運

九龍彌敦道582-592信和中心1303B室
(星期一至六上午九時至下午七時，假日照常)
3-320408 3-320409 3-320400

菲律賓 七天豪華貴賓團 \$1490

碧瑤·夏蓮娜·蟻島·火山湖·百勝灘·艾蘭地·臘像館·賭場·總鐘趣堂
5月2,5,8,11,14,17,20,23,24,26,29,31 6月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28, 7月1,4,7,10,13,16,19,22,25,28,31

全程獨家採用全菲最豪華巴喇沙系統酒店，分社直營團獨專人領隊
總鐘趣堂瞭解人民風俗，三晚豪華夜總會，菲航內陸機往碧瑤享受舒適

菲律賓巴喇沙酒店 馬尼拉巴喇沙酒店 碧瑤巴喇沙酒店 艾蘭地夏宮假日大酒店

菲島專線·星輝首選·菲律賓旅遊局·聯合鼎力贊助

泰國 七天 \$1750

芭堤雅·曼谷·大城·清邁·金龍山洞
曼谷·四面佛·佛寺·皇宮·古城·玫瑰花園
鱷魚潭·湄南河·泰國皇宮·苗人村。

住宿：芭堤雅假日、曼谷麗澤、清邁、寶隆等。

清邁八天 \$2050
C.I. 特快簽證三天·逢二、六日出發
分社直營·團獨

東京日光 日本本州 箱根 富士山 奈良 京都 大阪 名古屋

超值豪華八天貴賓團\$2990

1. 乘搭波音豪華747珍貴客機，早機去晚機返，足八天行程。
2. 住宿最新落成之太陽城太子酒店，富士山山中湖酒店，大阪東急酒店。
3. 專家策劃，全新行程，節目包羅萬有而內容充實。
4. 乘搭世界最快之新幹線(子彈火車)，使行程更為舒適。
5. 安排欣賞世界三大之美加多夜總會及寶隆歌劇之精彩表演。
6. 專人領隊隨團出發，團獨獨立，保證賓至如歸。

逢星期四、六出發

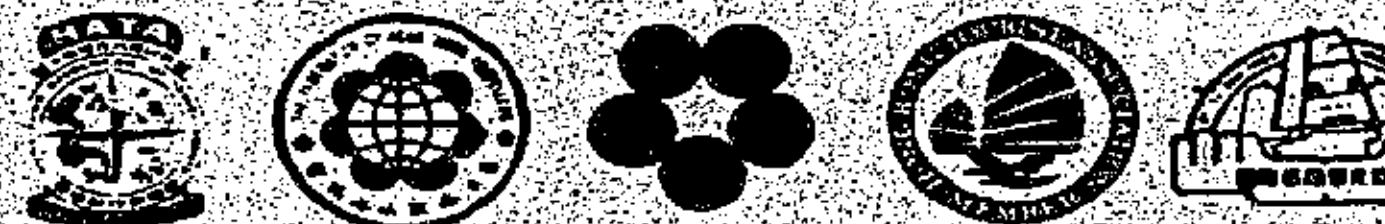
星晨旅遊

MORNING STAR TRAVEL SERVICE LIMITED

香港皇后大道中64號，連卡佛大廈1104-5室

5-243068-0 5-249622 5-266498-0

星期日及公眾假期照常辦公



台灣環島 阿里山 六福村

九天豪華貴賓遊\$1950

1. 住圓山，希爾頓，阿里山賓館，全港獨有，歡迎比較。
2. 專家策劃，創新行程，內容充實，內航機飛花蓮。
3. 多晚夜總會表演，膳食多元化，保證與別不同。
4. 直接經營，穩健可靠，專人領隊，團獨獨立。
5. 全部導遊均經嚴格精選，保證賓至如歸。
6. 早機去，晚機返，觀光時間最充足。

逢星期二、六出發。

健的旅業

九龍彌敦道中環大廈1010室
電話：5-253307-0 3-689291 3-689292

菲律賓 \$1388

原價 \$1788
特價 \$1388
逢星期三、六出發

日本 \$2988

原價 \$3988
特價 \$2988
逢星期三、六出發

台灣 \$1888

原價 \$2888
特價 \$1888
逢星期三、六出發

泰國 \$1788

原價 \$2788
特價 \$1788
逢星期三、六出發

百樂旅運社有限公司

中環中區皇后大道中64號連卡佛大廈1104-5室
5-444007 3-7211178
九龍尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室 10室
星期日九龍分社全日照常辦公

全泰國 清邁·桂河橋 曼谷·芭堤雅

七天\$1750 八天\$1850 九天\$2190

1. 連利宗旨，高級行程，合理收費，保證團獨超值。
2. C.I. 簽證兩天辦妥，全港最快，只收成本費30元。
3. 精選三種最高級行程，與眾不同，歡迎索查比較。
4. 團獨獨立，專人領隊，泰國分社直營，穩健妥當。

逢星期二、五、六、日出發 精美泰國地圖、歡迎來電索取

全台灣 阿里山·溪頭 六福村·墾丁

九天高級遊\$2090

1. 全程四次噴射客機，早機出發晚機返，實足九天。
2. 成本全港最高，獨家行程，歡迎比較全港台灣團。
3. 少行枉路700里，減少長途車25小時，旅途舒適。
4. 團獨獨立，專人領隊，台灣分社直營，穩健妥當。

逢星期二、四出發 精美台灣地圖、歡迎來電索取

星晨旅遊有限公司

Morning Star Travel Service Ltd.

菲航菲律賓(碧瑤)夏蓮娜貴賓團
七天特價只收 \$1690

遍遊馬尼拉市區名勝，大高地火山湖、百勝灘、碧瑤夏蓮娜海濱、艾蘭地、渡假勝地、非島文化村、海上賭博、百勝灘急流瀑布、多晚夜總會、住宿五星豪華酒店、如馬尼拉文華大酒店、夏宮假日大酒店等。本團直採用菲航豪華噴射客機，獨立成團，依時出發。

逢星期五、日、一出發
6月6,8,9,13,15,16,20,22,23,27,29,30
7月4,6,7,11,13,14,18,20,21,25,27,28
8月1,3,4,8,10,11,15,17,18,22,24,25,29,31

台灣七天特價豪華團

遍遊台北、台中、彰化、日月潭、溪頭、梨山、花蓮、住宿嘉年華大飯店、日月潭飯店、專人領隊、日機出發。

逢星期日、一、依時出發。

連証 \$1850

台灣九天阿里山豪華遊

逢星期六出發 \$1950

馬尼拉十一天超級團

馬尼拉六天超級團

遍遊碧瑤沙灘、吉隆坡、檳城、馬尼拉、曼谷、香港、台北、東京、大阪、京都、奈良、名古屋及大阪、行程輕鬆而緊湊，節目多采多姿，住宿一流豪華大酒店，超值享受，專人領隊。行程包括美加度、寶隆、多晚夜總會。

逢星期六出發。

特價十一天 \$3290 六天 \$2550

5月3,10,17,24,31 6月7,14,21,28 7月5,12,19,26 8月2,9,16,23,30

日本本州 超值豪華八天貴賓團

遍遊日本東京、箱根、富士山、京都、奈良、名古屋及大阪、行程輕鬆而緊湊，節目多采多姿，住宿一流豪華大酒店，超值享受，專人領隊。行程包括美加度、寶隆、多晚夜總會。

逢星期六出發。

超值八天 \$2990

星晨曼谷遊·1010話一流

芭堤雅 桂河橋 清邁 古都大城

七天貴賓團 \$1850 八天清邁團 \$2150

行程包括：清邁、泰國皇宮、古都大城、等名勝、玫瑰花園、泰村表演、桂河橋、大佛統、水上市場、大皇宮、玉佛寺、芭堤雅、泰國皇宮、四神、古城文化、鱷魚潭、多晚夜總會、兩晚芭堤雅、住夏宮、退灣、曼谷、納萊大酒店、清邁住素里大酒店、逢星期六、日、一出發。

6月1,2,6,7,8,14,15,16,21,22,23,28,29,30
7月5,6,7,12,13,14,19,20,21,26,27,28
8月2,3,4,9,10,11,16,17,18,23,24,25,30,31
9月1,6,7,8,13,14,15,20,21,22,27,28,29

特點：
● 專家策劃，行程一流
● 直接經營，穩健妥當
● 團獨獨立，專人領隊
● 最佳導遊，賓至如歸

地址：中環皇后大道中64號連卡佛大廈1104-1105室
電話：5-243068-0 249786 249622 266498-0
星期日及公眾假期照常辦公

全泰國

曼谷·桂河橋
清邁·芭堤雅

曼谷七天\$1750 清邁八天\$2090

- *節目全港最多，六次最高級夜總會
- *豪華航空，早機去，晚機返
- *豪華膳食，芭堤雅住假日及最高級的亞洲大酒店
- *簽證只需三天，收費30元
- *團獨獨立，分社經營，專人領隊
- 逢星期一、二、六、日出發



博覽旅遊公司 中國李寶橋大廈422室
電話：5-434133 5-438871 星期日照常辦公

全台灣

阿里山·墾丁·溪頭·花蓮
野生動物園·地獄谷溫泉

(包證) 七天\$1750 九天\$2090

增加成本200元，兩程內陸機往返花蓮
減少行車時間16小時，全港高級豪華，乘日航、早機去、晚機返
團獨獨立，分社經營，專人領隊 逢星期六、日、一出發
持證參加者送銀行現金禮券一份



四季風旅行社

提倡旅遊大眾化

旅遊部電話：5-432277

業務部電話：5-451094

中環國際大廈2204室



美加東岸團

大西洋城(東岸新賭城)

10天 \$7,890

行程創新，遍遊紐約、大西洋城、華盛頓、水牛城、芝加哥、多倫多、費城及多倫多。(機票有團期一年)

逢星期六出發

美國西岸

中華之光

11天細賭城

\$6,290

團創觀光(RENO)利來市世界最大賭城及MGM豪華表演

逢星期四出發

台灣

中華之光

8天阿里山

\$2,050

首創三程內陸客機

逢星期日出發

泰國

桂河橋、大城古都

7天 \$1,750

乘坐三星式

廣體豪華客機

逢星期三、六出發

泰馬星

10天 \$3,090

12天 \$3,390

乘坐新豪華客機

住宿吉隆坡總統大酒店

新加坡聖淘沙阿波羅大酒店

逢星期日出發

日本本州

特價酬賓團

7天 \$2,550

逢星期日出發

全港住酒店人房於東京

新落成之豪華酒店

新航豪華團 7天 \$3,290

天洋旅遊公司
Any Tours & Cargo Agency
九龍尖沙咀金馬倫道二十七號東亞大廈七樓
電話：3-61725 4線

美國西岸豪華團
探親七天HK\$5190
觀光九天HK\$6190
美國總公司
375 Sutter Street 6/F.
San Francisco CA 94108

美加西岸精選觀光團
全程十二天HK\$7690
★鄭重介紹拉斯維加斯賭城，世界兩大奇景大峽谷，尼加拉瀑布
★出發日期：6月17日、7月19日、29日、8月9日、16日、9月9日、23日

美加東西岸特選超級團
全程十五天HK\$9690
十七天HK\$10690
★括中華航空公司豪華珍貴747客機

美加移民
探親·學生
特廉機票
代理各大航空公司機票

貴賓卡 VIP CARD
利華旅遊
LEE WAH TRAVEL & TRADING CO.
香港旺角彌敦道636號銀行中心905室
TEL: 3-306331-4

台灣澎湖
(免費代辦台証)
寶島芝麻假期環島
七天 \$1788 逢星期一、四出發
阿里山溪頭之麻城
九天 \$1980 逢星期六出發
暑期澎湖芝麻假期環島
九天 \$2190 7月21、28、8月5日
環島暢遊澎湖花蓮臺東高雄合中台北
游新行程：三程內陸客機，三晚夜總會
南北兩線減少行車時間一小時
住宿：山、海濱、明珠、國旅、五福城
中央、澎湖國旅大酒店

日本本州
七天 \$2990
7月19、26、8月2日
暢遊東京市區、鎌倉、富士山、山中湖、大涌谷、香止瀑布、白絲瀑布、冰穴、富士湖、名古屋、奈良、大阪、京都、御殿場
住宿：銀座第一、山中湖、名古屋、大阪第一大酒店

馬星泰
十一天 \$3390
馬星九天 \$2690
九天渡假團 \$2690
馬星六天 \$2390
住宿總統雲頂國賓
半島芭堤雅凱悅大酒店
曼谷芭堤雅
清邁桂河橋
六天 \$1790 七天 \$1890
逢星期六一出發

台北假期
台北機票十酒店
四天 \$799
鮮甜、東亞及永生飯店贊助
天天出發專人接機住宿三晚兩人一房超值享受 中華/國泰
中央大酒店(包早餐)四天 \$1099
雙十國慶祝賀團
十二天 \$1890 10月2、3、4、8日
歡迎社團同鄉會委託辦理

特廉機票
美加英法荷
移民·探親·學生
代理各大航空公司機票
中華航空公司
美國東南亞機票特約代理
特快台證 \$130 十天出證 \$150

中華大地
國內縱橫
代訂國內酒店及機票

北京、上海、蘇州、杭州、無錫 12天 14/7, 11/8, 18/8 \$4550	昆明、石林、雲南、六天遊 七月五起 每隔六日出發 \$2490
南京、鎮江、無錫、蘇州、杭州(直航) 十天 逢星期六出發 \$2990	湖北、武漢、宜昌、沙市、長江三峽八天遊 逢星期六 \$2550
北京、蒙古、大草原、大同 12天遊 5/7, 19/7, 22/7 \$4080	桂林、柳州、南寧八天遊(直航)(逢星期日出發) \$2468
北京、東陵七天遊 22/7, 29/7 15/8 12/8 19/8 \$3950	東莞、茶山特選荔枝團二天遊 6月13日起每天出發 \$275
桂林、陽朔、漓江五天遊(逢星期六出發) \$1780	廣州、星湖、肇慶五天遊(逢星期六出發) \$599

九龍彌敦道570號基利商業大廈1601室 (假日照常營業) 電話：3-319197-9

五星門牌
福星掛牌
\$1,850 (包證)

台灣彩虹 七天豪華觀光團
逢星期日、一出發
第一天：香港-台北(圓山大飯店)
第二天：台北-野生動物園-日月潭(明潭大飯店)
第三天：日月潭-溪頭-台南-高雄(圓山大飯店)
第四天：高雄-澄清湖-彰化-台中(銀河大飯店)
第五天：台中-梨山-東西橫貫公路-太魯閣-花蓮(亞士都大飯店)
第六天：花蓮-台北-故宮博物館-忠烈祠(圓山大飯店)
第七天：陽明山-總統府-香港

HATA BOND 保障
簽證需時 報名從速
詳情請向下列各大旅遊社

百福旅遊 5-259241 5-250361	安達旅遊 5-266421 3-686231	星馬旅遊 5-243068 5-249622	均輝旅遊 3-670021-0	大東見開旅遊 5-230456 5-251101
------------------------	------------------------	------------------------	-----------------	--------------------------

康泰旅行社有限公司
歷史悠久·專業旅遊
中環大道中70號連卡佛大廈1010室
尖沙咀彌敦道23號瑞興大廈1103室
電話：5-211411 3-676171 3-676111
(星期日中環上午九龍全日照常辦公)

全泰國
曼谷·桂河橋·古都大城·鱷魚潭
清邁·芭堤雅·泰皇夏宮·古城縮影
專辦泰國旅行團，獨家直接主辦，曼谷、清邁自設分社，自置豪華遊覽車。
價錢並非最平，如非辦得最好，點會最多人參加？
曼谷 \$1790 清邁 \$2090 逢星期一、四、六、日出發
C.I. 簽證特快三天(收成本費30元)
①乘搭泰航，早機去晚機返。②節目全港最多，六晚夜總會。③全港一流大酒店。
曼谷往溫莎大酒店，芭堤雅住最豪華之ROYAL CLIFF HOTEL

星馬泰
檳城·蛇廟·星加坡·聖陶沙島
怡保·太平·吉隆坡·雲頂高原
曼谷·古城·芭堤雅·水上市場
高級豪華團 11天 \$3690 7天 \$2890
酬賓豪華團 12天 \$3390 8天 \$2750
出發日期：6月7、15、16、18、22、25、28、29日
7月2、5、6、9、12、13、16、19、20、23、26、27、28、30日
8月2、3、6、9、10、11、13、16、17、18、20、23、24、27、30日
全港一流大酒店、多晚豪華夜總會
特價酬賓每位減收100元

大韓航空獻新猷·福星台灣勝一籌·收費特廉服務好·酒店行程盡一流
逢週六出發 \$1,980

第一天：香港-台北-陽明山-故宮-北投-台北(希爾頓大飯店)
第二天：台北-野柳-花蓮(亞士都大飯店)
第三天：花蓮-太魯閣-天祥-梨山-台中(中港大飯店)
第四天：台中-彰化大佛-溪頭森林(淡光樓)
第五天：溪頭-阿里山(阿里山賓館)
第六天：阿里山-嘉義-台南-高雄(圓山大飯店)
第七天：高雄-澄清湖-佛光山-日月潭(日月潭大飯店)
第八天：日月潭-六福村野生動物園-石門水庫-台北(統一大飯店)
第九天：台北-香港

簽證需時 報名從速 請向各大旅行社查詢

標準旅行社 5-246228 5-247818	七海旅遊 5-447137四線	華僑旅遊 5-261071 5-261072 5-261073	克爾航空 5-224611 5-237266	萬寶旅遊 5-7907425-6 夜後5-733550	博覽旅遊公司 5-434133-5
星馬旅遊 5-243068 5-266498	萬年旅遊 5-456445 5-457700	永康旅遊 3-665616 3-690568	恒河旅遊 3-920169 3-920160	快達旅遊 5-252602 5-251802	飛翔旅遊 5-455565 5-455567
超騰旅行社 3-671091-3 3-694345-8	遠洋旅遊 3-671165 3-660208	一明旅行社 3-675681 3-663983	安行旅遊 3-958823 3-958833	誠泰旅遊 5-455393 5-455337	振邦旅遊 5-450133 5-442479

分類廣告

本報分類廣告，種類繁多，收費低廉，刊登簡便，見報迅速，為僑胞提供便利之服務。每日刊登，收費如下：

- 大字：每行八個，每行八元
- 小字：每行四個，每行四元

長期廣告，另有優惠。地址：本報廣告部。

產確相機

分類廣告客戶幸運抽獎

凡刊登本報分類廣告，即獲抽獎券一張，多刊登多抽獎。抽獎日期：七月六日。

獎品豐富，包括：RICOH相機、現金、禮券等。



住宅平租

本報提供各類住宅平租資訊，包括：九龍、新界、香港各區。租金低廉，環境優美，交通便利。有意者請洽本報廣告部。

葵涌商住

葵涌地區商業及住宅發展，包括：商場、工廠、辦公室等。環境優美，交通便利，投資回報高。有意者請洽本報廣告部。

淺水灣新邨

淺水灣新邨，環境優美，交通便利，設施齊全。包括：住宅、商業、娛樂等。有意者請洽本報廣告部。

葵涌中心

葵涌中心，位於葵涌區，交通便利，設施齊全。包括：住宅、商業、娛樂等。有意者請洽本報廣告部。

太子道高尚洋樓

太子道高尚洋樓，位於太子道，環境優美，交通便利，設施齊全。包括：住宅、商業、娛樂等。有意者請洽本報廣告部。

廣播道

廣播道，位於廣播道，交通便利，設施齊全。包括：住宅、商業、娛樂等。有意者請洽本報廣告部。

葵涌中心

葵涌中心，位於葵涌區，交通便利，設施齊全。包括：住宅、商業、娛樂等。有意者請洽本報廣告部。

葵涌中心

葵涌中心，位於葵涌區，交通便利，設施齊全。包括：住宅、商業、娛樂等。有意者請洽本報廣告部。

本報擴大廣告服務

本報為擴大服務範圍，特設廣告服務處，為僑胞提供各類廣告服務。包括：分類廣告、住宅平租、商業廣告等。有意者請洽本報廣告部。

葵涌中心

葵涌中心，位於葵涌區，交通便利，設施齊全。包括：住宅、商業、娛樂等。有意者請洽本報廣告部。

葵涌中心

葵涌中心，位於葵涌區，交通便利，設施齊全。包括：住宅、商業、娛樂等。有意者請洽本報廣告部。

本報擴大廣告服務

本報為擴大服務範圍，特設廣告服務處，為僑胞提供各類廣告服務。包括：分類廣告、住宅平租、商業廣告等。有意者請洽本報廣告部。

地產棧
代理買賣 租務管理
地址：香港中環
電話：446355

安業大廈
地址：香港中環
電話：446355

安順大廈
地址：香港中環
電話：446355

安泰大廈
地址：香港中環
電話：446355

安泰大廈
地址：香港中環
電話：446355

誠信地產
7909387
7903598
歡迎業主委託

漢記
K 640223

交購不
交吉不
交吉不
交吉不

行成地
地產棧
地址：香港中環
電話：446355

物業
交易公司
專欄

分類廣告
大字四個
小字四個
每天八元

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

力企
地址：香港中環
電話：446355

力企
地址：香港中環
電話：446355

力企
地址：香港中環
電話：446355

力企
地址：香港中環
電話：446355

力企
地址：香港中環
電話：446355

力企
地址：香港中環
電話：446355

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

嘉年
地產有限公司
地址：香港中環
電話：35-256051

分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界人士刊登。每日八元，小字四個，大字四個。地址：香港中環皇后大道中。

汽車欄專賣

專營各類汽車，性能優越，價格公道。歡迎垂詢。地址：香港中環皇后大道中。

聘請

聘請各類人才，包括會計、文員、司機等。待遇優厚，有意者請洽。地址：香港中環皇后大道中。

聘請

聘請各類人才，包括會計、文員、司機等。待遇優厚，有意者請洽。地址：香港中環皇后大道中。

聘請

聘請各類人才，包括會計、文員、司機等。待遇優厚，有意者請洽。地址：香港中環皇后大道中。

聘請

聘請各類人才，包括會計、文員、司機等。待遇優厚，有意者請洽。地址：香港中環皇后大道中。

香港九龍貨倉有限公司聘請

聘請各類人才，待遇優厚。有意者請洽。地址：香港中環皇后大道中。

聘請

聘請各類人才，包括會計、文員、司機等。待遇優厚，有意者請洽。地址：香港中環皇后大道中。

聘請

聘請各類人才，包括會計、文員、司機等。待遇優厚，有意者請洽。地址：香港中環皇后大道中。

商業廣告

各類商業廣告，包括裝修、維修、搬運等。地址：香港中環皇后大道中。

聘請

聘請各類人才，包括會計、文員、司機等。待遇優厚，有意者請洽。地址：香港中環皇后大道中。

聘請

聘請各類人才，包括會計、文員、司機等。待遇優厚，有意者請洽。地址：香港中環皇后大道中。

搬運

專業搬運服務，價格公道。地址：香港中環皇后大道中。

裝修

專業裝修服務，品質保證。地址：香港中環皇后大道中。

維修

專業維修服務，技術精湛。地址：香港中環皇后大道中。

